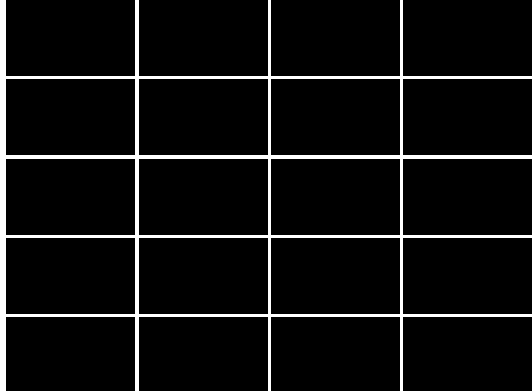


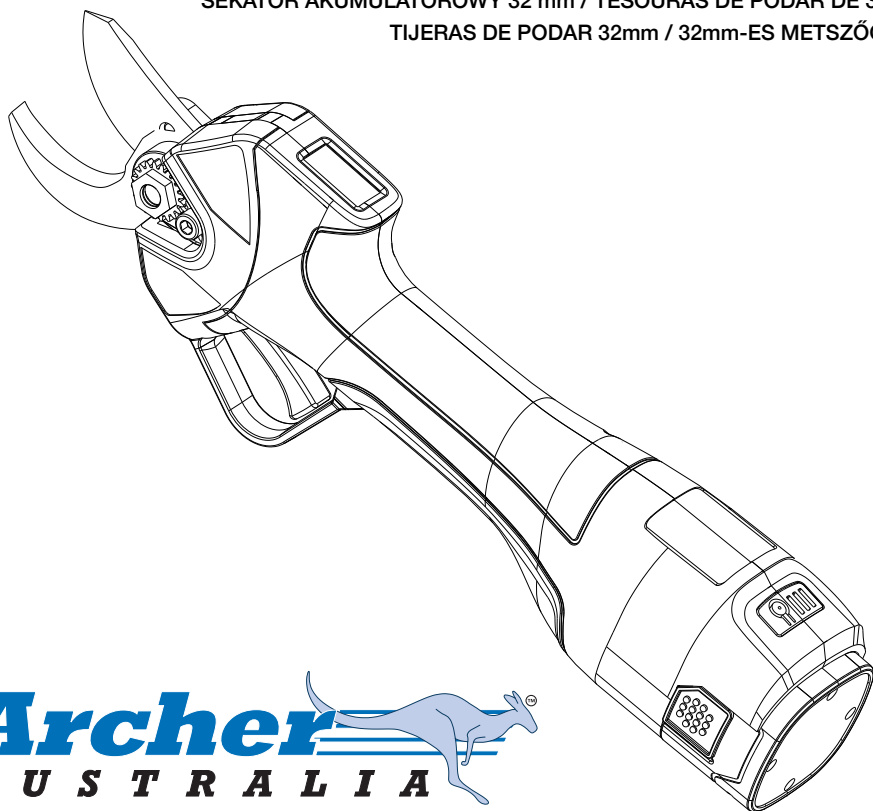
OPERATORS MANUAL

GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUEL DE L'OPÉRATEUR
BENUTZERHANDBUCH
GHID DE UTILIZARE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DO UTILIZADOR
MANUAL DEL USUARIO
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



32mm PRUNING SHEARS

32mm SNOEISCHAAR / SÉCATEUR 32mm
32-mm- GARTENSCHERE / FOARFECĂ CU BATERII 32mm
SEKATOR AKUMULATOROWY 32 mm / TESOURAS DE PODAR DE 32mm
TIJERAS DE PODAR 32mm / 32mm-ES METSZŐOLLÓ



Archer
A U S T R A L I A 

A2758

Contents

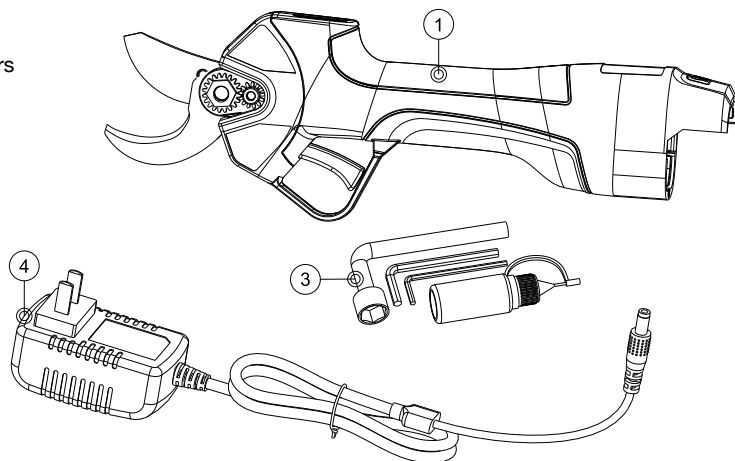
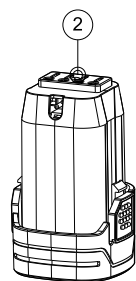
Packing list	2
Product introduction	3, 4
Caution	3
Specifications	3
Product overview	4
Use and maintenance	4 - 6
Start to use	4
After use	4
Troubleshooting	5
Battery charging	5
Charging precautions	5
Blade replacement	6
Precautions for use and maintenance	6, 7
Precaution for electric pruning shears	6, 7
Precaution for batteries	7
Safety precautions	8
Workplace safety instructions	8
Electrical safety instructions	8
Personal safety instructions	8
Abnormal situation and treatment methods	8
After sales service	9
Declaration	9
Product certificate	9
After sales service records	10
Product warranty card	11
Warranty terms	12

Dear users, thank you sincerely for choosing our high-quality products! In order to use this product better, please read the manual carefully and keep it for future reference.

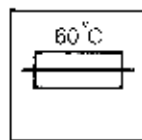
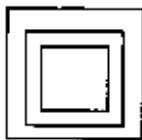
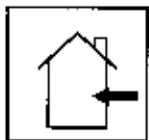
Please contact local dealer if you have any problems during use. We have professionals to answer your questions. Wish you enjoy the product.

Packing list

1. Electric pruning shears
2. Lithium battery
3. Tools kit
4. Charger



PRODUCT INTRODUCTION



Caution

1. Please read the manual carefully.
2. Charge indoors only.
3. Double insulation without grounding.
4. Failure-safe transformers.
5. When charging overheats, it will automatically cut off power.
6. Don't dispose of chargers with household waste.
7. Don't dispose of batteries with household waste.

Specifications

14.4V Electric pruning shears	
Operating voltage	14.4V
Lithium battery	14.4V - 1.5Ah
Charger input voltage	AC110V ~ 220V
Battery charge time	2 hours
Battery working time	3 hours
Rated power	100W
Maximum power	650W
Total weight	800g

Shear cutting diameter	
Diameter	30mm branch
Working environment temperature	-10°C ~ 60°C



Please read all safety warnings and instructions carefully.



Failure to comply with relevant warnings and instructions is likely to lead to accidents such as electric shock, fire and severe burns.



Do not put your hands close to the cutting area.

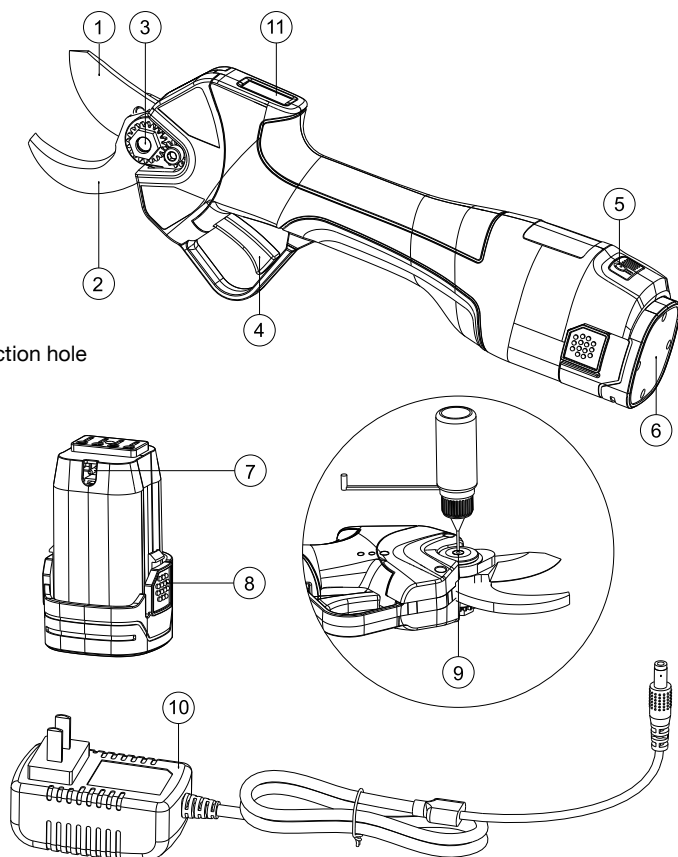


When operating the electric pruning shears, do not put your hands near the cutting area to avoid injury.

Do not touch shear during charging.

Shear parts

1. Upper blade
2. Fixed blade
3. Gear
4. Trigger
5. Power switch
6. Lithium battery
7. Charging port
8. Battery removal button
9. Gear lubricant grease injection hole
10. Charger
11. Display monitor



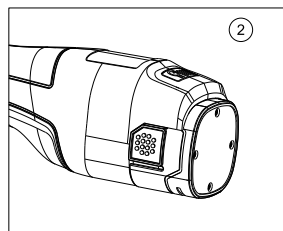
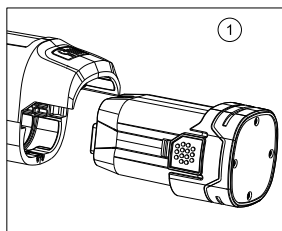
USE AND MAINTENANCE

Start to Use

1. Open the package and put the battery to the electric shear.
2. Turn on power switch and power indicator will be green.
3. There is one buzzer "BEEP" once electric shear power on, and then pull the trigger twice to activate to working performance.
4. Pull trigger for blades closed and release trigger for blades open.
5. Pull and hold trigger for blades closed as after work mode until 2 seconds of buzzer "BEEP".
6. Before start working, it is advised to testing few times of blades closed and open.

After Use

1. Pull and hold trigger for blades closed as after work mode until 2 seconds of buzzer "BEEP".
2. Turn off the power and remove the battery.
3. Clean and pack the shear.

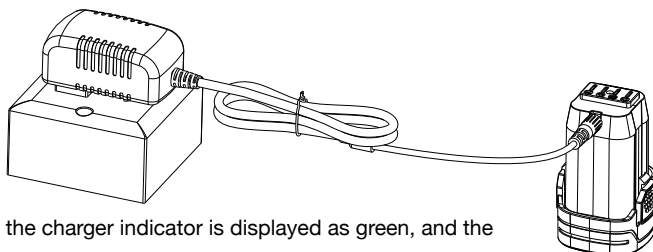


Troubleshooting

Buzzer rings (times)	Issues	Solution
1	Abnormal battery charge	Check whether the battery is low
2	Communication anomaly	Check whether the cable connectors of each part are loose
3	Anomaly of opening	Blade replacement (refer to page 6)
4	Motor phase missing	Send it to the local dealer for maintenance
5	Short circuit of motor phase line	Send it to the local dealer for maintenance
The buzzer rings continuously	Safety warning	Check whether the body has leeches attached to the blade

Battery charging

Connect the battery to the charger correctly, and then connect the power plug of the charger to the power outlet. The charger indicator is displayed as red, indicating that the charger is charging, and the charger indicator is displayed as green, and the charging operation is completed.



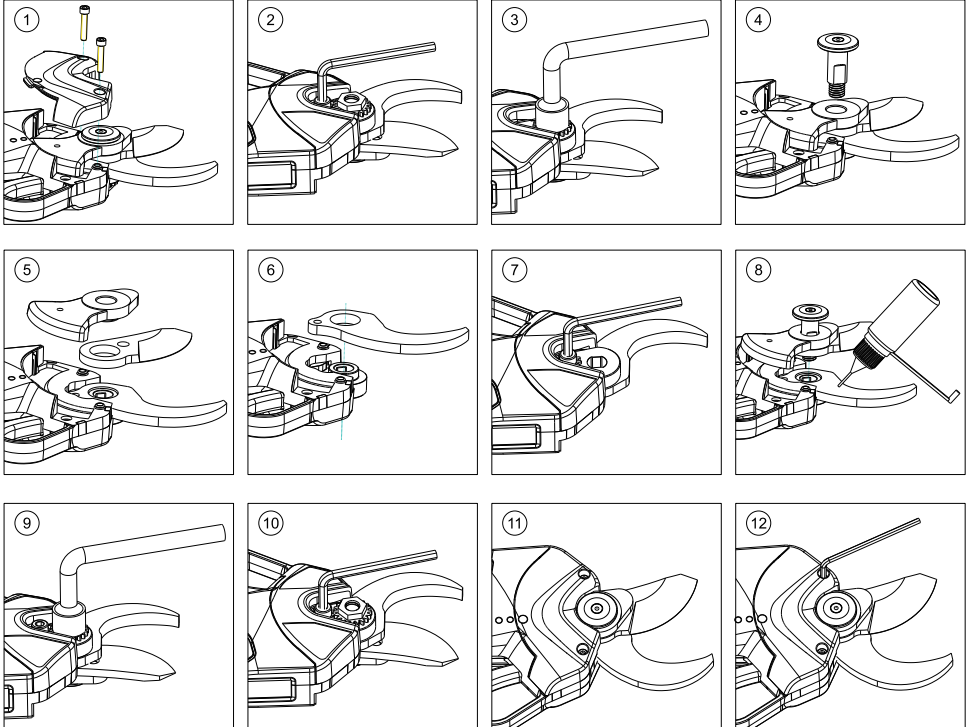
Precaution

1. Before charging, please turn the switch off. When charging, it is normal for the charger and battery to heat up slightly.
2. If the battery is not used for a long time, in order to prolong its service life. It must be recharged once every 3 months.
3. It takes about 5 charge and discharge cycles for new batteries or batteries used at the end of the long term to reach their maximum capacity.
4. Do not recharge the battery after only a few minutes of operation, which may reduce the working time and performance of the battery.
5. Do not use damaged batteries or disassemble chargers or batteries.
6. The battery may explode when it comes into contact with fire. Do not expose the battery to fire, flames, high temperatures or other hazards.
7. Do not charge the battery outdoors or in humid environment.
8. With the gradual decrease of battery power, it is normal for the ability to cut diameter to decrease.
9. In the process of charging, the electric pruning shears must be cut off. It is strictly forbidden to use the electric pruning shears when charging.

Blade replacement

When the whole length of the moving blade no longer coincides well with the fixed force blade, or the cutting is not clean after polishing the blade, it is recommended that you replace the blade. The operation steps are as follows:

1. To ensure safety, please cut off the power and take out the battery before replacement.
2. Replace the blade step by step as shown below.
3. After replacement, clean, connect the battery, electrify and detect, close the blade.



* Fixed and moving blades can be replaced separately; There is no need to worry about the opening size of the blade when replacing, and the normal opening size will be automatically restored after being electrified.

PRECAUTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

Precaution for electric pruning shears

1. Do not cut branches beyond the working range of shear force, do not cut hard things such as metal, Stone and other non-plant materials, and do not clamp tools with vises. If the scissors are worn or damaged, please replace the scissors.
2. Keep the equipment clean. Clean the electric pruning shears, batteries and chargers with a clean cloth (do not use any corrosive or solvent-based cleaners). Use soft drama or dry right to clean the dust on the scissors heads.
3. Do not dip electric pruning shears, batteries, chargers, etc. in any liquid such as water.
4. Please use the equipment correctly according to the instructions. Do not use the electric pruning shears, batteries and chargers when they are damaged.

5. If the switch cannot be turned on or off normally, please do not use the electric pruning shears. The electric pruning shears that cannot be controlled by the switch are dangerous and must be repaired.
6. Ensure that the switch is closed during any adjustment, replacement of accessories or storage of the electric pruning shears. This protective measure will reduce the risk of accidental activation.
7. Please store the idle electric pruning shears outside the reach of children with the blades closed, and do not let people who are unfamiliar with the electric pruning shears or do not know the instructions for use to operate them. It is dangerous for untrained users to use them.
8. When using electric pruning shears and accessories, observe the instructions and methods of use, and consider the working environment and the work to be completed. Using electric pruning shears as operation that does not conform to the requirements may lead to danger.
9. After use, remove dirt from the moving blade and the fixed blade first, and then apply lubricating oil or oil to the contact part to make the blade in normal maintenance condition, which will reduce resistance and prolong the life of the blade next time.

Precaution for batteries

1. Do not charge below 0°C and above 45°C, which may damage the battery and charger.
2. Please make sure that the switch is in the closed position before connecting the battery. When the switch is turned on, it is easy to cause accidents when connecting the battery to the electric pruning shears.
3. Only use the charger specified by the manufacturer to charge the battery. When using the charger that does not match the battery to charge the battery, it may cause fire and other hazards.
4. When the battery is used, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that will short circuit the battery. Short circuit of the battery may cause burns or fire.
5. Do not disassemble or reassemble batteries.
6. Prohibit short-circuiting batteries.
7. Do not use near heat source.
8. Do not throw the battery into fire or water.
9. It is forbidden to charge near fire or under sunlight.
10. It is forbidden to insert nails into batteries, impact or throw batteries by beating with iron beats or stepping on feet.
11. It is forbidden to use seriously damaged or deformed batteries.
12. Do not solder directly to the battery.
13. Do not reverse charge, reverse connection or excessive discharge of the battery.
14. Do not connect the battery to the charging socket or the car cigarette lighter socket.
15. Prohibit use on non-specified devices.
16. Direct contact with lithium batteries is prohibited.
17. It is forbidden to put the battery in high temperature and high pressure containers such as microwave ovens.
18. Do not use leaky batteries.
19. Keep batteries out of reach of children.
20. It is forbidden to use or place batteries under sunlight (or direct sunlight on cars), otherwise the batteries may overheat and catch fire, resulting in functional failure and shortened service life.
21. It is forbidden to use batteries in static electricity (exceeding 64V) places.
22. When the battery is used for the first time, if there is corrosion, unpleasant smell or abnormal phenomenon, it is forbidden to use and return it to the point of sale.
23. If skin or clothes are stained with electro-hydraulic from batteries, please rinse with clear water.
24. If you don't use electric pruning shears for a long time, you need to fully charge the battery for preservation.

SAFETY PRECAUTIONS

Warning! Please read all the instructions carefully. Failure to follow all the instructions below may lead to electric shock, fire or other serious injury!

Workplace safety instructions

1. Keep the workplace clean and bright. Chaotic and dark workplaces may cause accidents.
2. Do not operate electric pruning shears in explosive, flammable and humid environment.
3. Let children and bystanders leave before operating the electric pruning scissors normally, so as to avoid accidental injury caused by distraction during operation.

Electrical safety instructions

1. The battery socket of the electric pruning shears must match the battery connection plug. Do not modify the socket and plug in any way.
2. Do not expose electric pruning shears to rain or humid environment, where water or other liquids will increase the risk of electric shock and cause electrical damage.
3. Do not abuse the power cord. Do not use the power cord to lift the belt, pull the electric pruning shears or pull out their plugs. Keep the electric pruning shears away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Do not use the charger when the power cord or plug is damaged. Damaged or wound wires will increase the risk of electric shock.

Personal safety instructions

1. Be alert, pay precaution to the operation you are doing and stay awake when operating the electric pruning shears. Do not operate the electric pruning shears when you are tired, under drug treatment or in response to alcohol. Distraction during operation may cause serious personal injury.
2. Use safety protection devices, always wear goggles, etc. Under appropriate conditions, such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets, hearing protection devices, etc. can reduce personal injury.
3. Before the electric pruning shears are turned on, remove all adjustment keys or wrenches. The wrenches or keys left on the rotating parts of the electric pruning shears may cause personal injury.
4. When operating, don't stretch your hands too long, keep your hands away from the shearing area, never stretch your hands under the material for any reason, and ensure that any material or surface under the shearing area will not be damaged by the shearing blade, and always pay precaution to the balance between your feet and your body, so that you can control the electric pruning shears well in case of accidents.
5. Dress appropriately, do not wear loose clothes or accessories, keep your hair, clothes and sleeves away from moving parts, loose clothes, accessories or long hair may be caught in moving parts.

Abnormal situation and treatment methods

1. When the non-shearing object is accidentally put into the incision, release the trigger immediately, and the moving blade will automatically return to the open state..
2. When the cut branch is too hard, the trigger should be released in time, and the moving blade will automatically return to the open state
3. If the battery cannot be charged normally, first check whether the battery charger is attached to the product, and then pay precaution to the charging voltage must be consistent with the voltage on the nameplate.
4. In case of electrical or mechanical failure, please turn off the switch immediately.
5. When not using according to the operating instructions, the battery may spray liquid, so do not touch this liquid; In case of accidental contact, please wash with water immediately. If the liquid splashes into the eyes, you must go to the hospital in addition to washing with water. The liquid sprayed from the battery may cause irritation or burns.

After sales service

If you have any questions during use, please contact us in time (see the next page for contact information). We have professional personnel to answer your questions and problems, and let qualified maintenance personnel repair the electric pruning shears with exactly the same replacement parts, so as to keep the safety performance of the electric pruning shears.

Declaration

Our company reserves the right to make technical improvements to the products described in this manual. Please understand if there are any changes! If there is any discrepancy between the graphics, images and text descriptions involved in this manual and the real objects, please take the real objects as the standard!

PRODUCT CERTIFICATE

Product number _____

Inspector _____

The quality of this product is underwritten by China Life Property Insurance Co., Ltd.

The final interpretation right of this product belongs to our company

The pictures in this manual are for reference only, and the products are subject to physical objects. If there is any update, it will not be notified separately.

After sales service record

No.	Date	Maintenance Site	Fault causes and countermeasures	Signature of maintenance personnel	Customer signature
1					
2					
3					
4					
5					

SALES UNIT PRESERVATION CARD



Model _____ Product number _____

Date _____ Warranty period _____

Username _____ User contact number _____

User address _____

User post code _____



WARRANTY CARD

Model _____ Product number _____

Date _____ Warranty period _____

Sales company name _____

Sales unit phone _____

Sales unit address _____

Remarks

- This warranty card is only applicable to the warranty service of the listed product models.
- Immersion in water or man-made damage is not covered by warranty.
- Please keep this card properly, and show this card and relevant invoices when warranting.
- This card must be stamped by the sales unit before it can take effect.



Warranty Clause

- If there is “performance failure” during the warranty period, the factory or sales company will provide free warranty for this product.

Non free warranty terms

- For man-made damage, the factory or sales unit will not give free maintenance.
- Without warranty card and valid invoice or beyond the warranty period, no free warranty will be given.
- Quality defects caused by force majeure natural disasters such as fire, flood, lightning, etc.
- Unauthorized removal.



Do not cut branches that exceed the working range of the scissors, and do not cut the branches at the tip of the knife, as shown in Figure (1). The blade breaking position is less than 20mm without free warranty.



Do not cut non-vegetable materials such as metal, stone, etc. The blade breaks due to abnormal operation, and the warranty is not free.

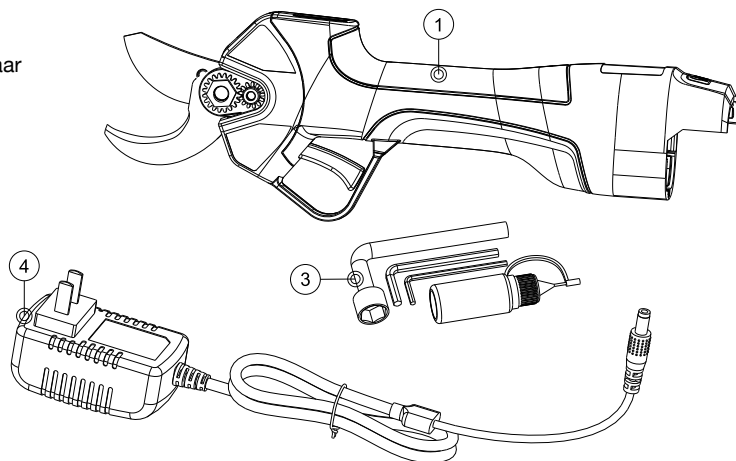
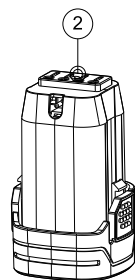
Inhoud

Paklijst	14
Product Introductie	15, 16
Opgelet	15
Specificaties.....	15
Productoverzicht.....	16
Gebruik en onderhoud	16 - 18
Gebruik	16
Na gebruik	16
Problemen oplossen	17
Batterij opladen	17
Vorzorgsmaatregelen	17
Vervanging van het mes	18
Vorzorgsmaatregelen voor gebruik en onderhoud	18, 19
Vorzorgsmaatregelen voor elektrische snoeischaars	18, 19
Vorzorgsmaatregelen voor batterijen	19
Veiligheidsmaatregelen	20
Veiligheidsinstructies op de werkplek	20
Elektrische veiligheidsinstructies	20
Persoonlijke veiligheidsinstructies	20, 21
Abnormale situatie en behandelingsmethoden	20, 21
Dienst na verkoop	21
Verklaring	21
Product certificaat	21
Klantenservice	22
Garantiekart product	23
Garantievoorwaarden	24

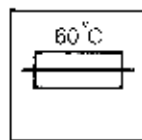
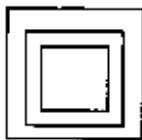
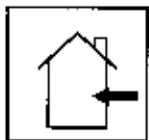
Beste gebruikers, hartelijk dank voor het kiezen van onze producten van hoge kwaliteit! Om dit product beter te kunnen gebruiken, lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen. Neem contact op met uw plaatselijke dealer als u problemen ondervindt tijdens het gebruik. We hebben professionals om uw vragen te beantwoorden. Veel plezier met het product!

Paklijst

1. Elektrische snoeischaar
2. Lithium batterij
3. Gereedschapset
4. Lader



PRODUCT INTRODUCTIE



Let op

1. Lees de handleiding zorgvuldig door.
2. Alleen binnenshuis opladen.
3. Dubbele isolatie zonder aarding.
4. Faalveilige transformatoren.
5. Als tijdens het laden oververhitting optreedt, wordt de stroom automatisch uitgeschakeld.
6. Gooi opladers niet weg met het huishoudelijk afval.
7. Gooi batterijen niet weg met het huishoudelijk afval.

Specificaties

14.4V Elektrische snoeischaar	
Werkspanning	14.4V
Lithiumbatterij	14.4V - 1.5Ah
Ingangsspanning oplader	AC110V ~ 220V
Laadtijd batterij	2 hours
Werktijd batterij	3 hours
Nominaal vermogen	100W
Maximaal vermogen	650W
Totaal gewicht	800g

Schaar snijdiameter	
Diameter	30mm 30 mm tak
Werkomgevingstemperatuur	-10°C ~ 60°C



Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door.



Het niet opvolgen van de relevante waarschuwingen en instructies kan leiden tot ongelukken zoals elektrische schokken, brand en ernstige brandwonden.



Plaats uw handen niet in de buurt van het snoeigebied.

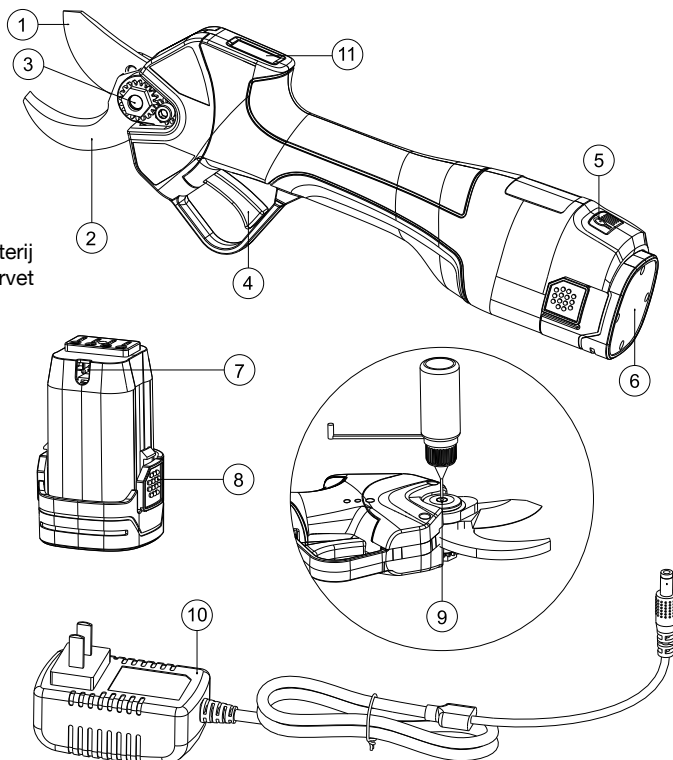


Houd uw handen tijdens het gebruik van de elektrische snoeischaar niet in de buurt van het snijgedeelte om letsel te voorkomen.

Raak de snoeischaar niet aan tijdens het opladen.

Onderdelen schaar

1. Bovenmes
2. Vast mes
3. Versnelling
4. Trekker
5. Aan/uit-schakelaar
6. Lithium batterij
7. Oplaadpoort
8. Knop voor verwijderen batterij
9. Injectieopening voor smeervet
10. Oplader
11. Beeldscherm



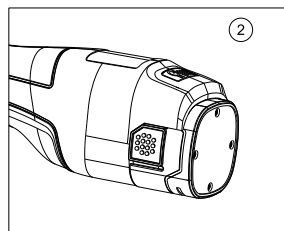
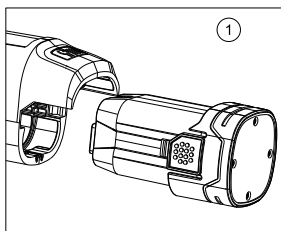
GEBRUIK EN ONDERHOUD

Gebruik

1. Open de verpakking en plaats de batterij in de elektrische schaar.
2. Zet de stroomschakelaar aan en de stroomindicator wordt groen.
3. Er is een zoemer "BEEP" zodra de elektrische schaar is ingeschakeld, en haal dan de trekker twee keer over om de werking te activeren.
4. Trek aan de trekker om de messen te sluiten en laat de trekker los om de messen te openen.
5. Haal de trekker voor gesloten messen over en houd deze vast zoals na de werkmodus, totdat de zoemer "BEEP" 2 seconden klinkt.
6. Voordat u begint te werken, is het aan te raden om een paar keer te testen of de messen gesloten en open zijn.

Na gebruik

1. Haal de trekker voor gesloten messen over zoals na de werkmodus en houd deze ingedrukt tot de zoemer "BEEP" 2 seconden weer klinkt.
2. Schakel de stroom uit en verwijder de batterij.
3. Maak de schaar schoon en pak hem in.

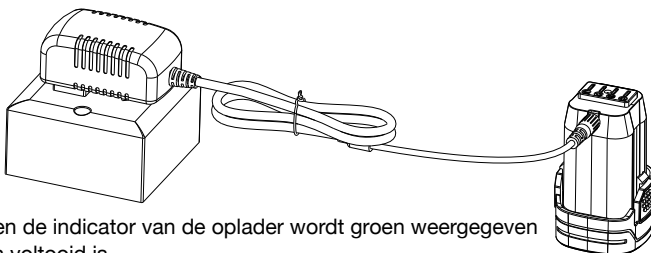


Problemen oplossen

Zoemer gaat (meerdere keren) af	Problemen	Oplossing
1	Abnormale batterijlading	Controleer of de batterij bijna leeg is
2	Communicatiestoornis	Controleer of de kabelaansluitingen van elk onderdeel los zitten
3	Anomalie bij het openen van de schaar	Blad afstelling (zie P18)
4	Motorfase ontbreekt	Stuur het naar de plaatselijke dealer voor onderhoud
5	Kortsluiting van motorfasecircuit	Stuur het naar de plaatselijke dealer voor onderhoud
De zoemer gaat voortdurend	Veiligheidswaarschuwing	Controleer de schaar op materiaal dat de werking zou kunnen blokkeren

Batterij opladen

Sluit de batterij correct aan op de oplader en steek vervolgens de stekker van de oplader in het stopcontact. De indicator van de oplader wordt rood weergegeven om aan te geven dat het opladen bezig is, en de indicator van de oplader wordt groen weergegeven om aan te geven dat het opladen voltooid is.



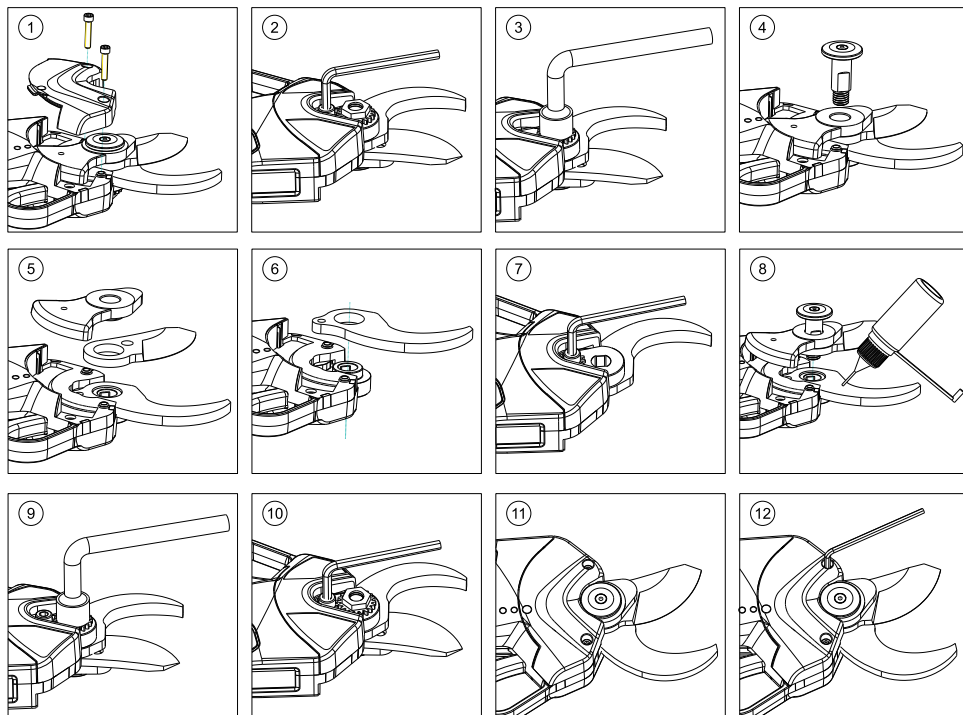
Voorzorgsmaatregelen

1. Zet de schakelaar uit voordat u de batterij oplaadt. Tijdens het opladen is het normaal dat de oplader en de batterij een beetje warm worden.
2. Als de batterij lange tijd niet wordt gebruikt, moet deze om de 3 maanden worden opgeladen om de levensduur te verlengen. De batterij moet om de 3 maanden worden opgeladen.
3. Het duurt ongeveer 5 laad- en ontladcycli voordat nieuwe accu's of accu's die voor een lange periode niet werden gebruikt, hun maximale capaciteit bereiken.
4. Laad de batterij niet op nadat deze slechts enkele minuten in gebruik is geweest, omdat dit de werkingsduur en prestaties van de batterij kan verminderen
5. Gebruik geen beschadigde batterijen of gedemonteerde laders of batterijen
6. De batterij kan ontploffen wanneer deze met vuur in aanraking komt. Stel de batterij niet bloot aan vuur, vlammen, hoge temperaturen of andere gevaren.
7. Laad de batterij niet buiten of in een vochtige omgeving op
8. Als het vermogen van de batterij geleidelijk afneemt, is het normaal dat de snijprestatie ook afneemt.
9. Tijdens het opladen moet de elektrische snoeischaar worden afgekoppeld. Het is ten strengste verboden de elektrische snoeischaar te gebruiken tijdens het opladen.

Vervanging van het mes

Wanneer de gehele lengte van het bewegende mes niet meer goed samenvalt met het vaste krachtmes, of de snede niet schoon is na het polijsten van het mes, is het raadzaam het mes te vervangen. De bedieningsstappen zijn als volgt:

1. Om de veiligheid te garanderen, schakelt u de stroom uit en verwijdert u de batterij voordat u deze vervangt
2. Vervang het mes stap voor stap, zoals hieronder weergegeven
3. Maak na vervanging schoon, sluit de batterij aan, activeer en detecteer, sluit het mes.



* Vaste en bewegende messen zijn afzonderlijk vervangbaar; U hoeft zich bij het vervangen geen zorgen te maken over de openingsgrootte van het mes, en de normale openingsgrootte wordt automatisch hersteld bij activatie.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

Voorzorgsmaatregelen voor elektrische snoeischaar

1. Knip geen takken buiten het werkbereik van de snoeikracht, knip geen harde dingen zoals metaal, steen en andere niet-plantaardige materialen en klem gereedschap niet vast met vizen. Als de schaar versleten of beschadigd is, vervang de schaar dan.
2. Houd het apparaat schoon. Reinig de elektrische snoeischaar, batterijen en opladers met een propere doek (gebruik geen reinigingsmiddelen die bijtend zijn of op oplosmiddelen gebaseerd zijn). Gebruik een zachte, droge doek om het stof op de schaar te verwijderen.
3. Dompel elektrische snoeischaar, batterijen, opladers, enz. niet onder in eender welke vloeistof.
4. Gebruik het apparaat correct volgens de instructies. Gebruik de elektrische snoeischaar, batterijen en opladers niet als ze beschadigd zijn.
5. Als de schakelaar niet normaal aan of uit kan worden gezet, gebruik de elektrische snoeischaar dan

niet. De elektrische snoeischaar die niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

6. Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld tijdens het afstellen, vervangen van accessoires of opbergen van de elektrische snoeischaar. Deze veiligheidsmaatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.
7. Bewaar de ongebruikte elektrische snoeischaar buiten het bereik van kinderen met de messen gesloten, en laat de elektrische snoeischaar niet bedienen door mensen die niet vertrouwd zijn met de elektrische snoeischaar of de gebruiksaanwijzing niet kennen. Het is gevaarlijk voor ongetrainde gebruikers om ze te gebruiken.
8. Neem bij het gebruik van elektrische snoeischaars en accessoires de instructies en gebruiksmethodes in acht en houd rekening met de werkomgeving en het uit te voeren werk. Het gebruik van een elektrische snoeischaar dat niet aan de vereisten voldoet, kan gevaar opleveren.
9. Verwijder na gebruik eerst vuil van onderste en bovenste mes, en smeer vervolgens het contactgedeelte in met smeerolie om het mes in normale staat van onderhoud te brengen, waardoor de weerstand vermindert en de levensduur van het mes voor de volgende snoeibeurt wordt verlengd.

Voorzorgsmaatregel voor de batterij

1. Laad de batterij niet op onder de 0°C en boven de 45°C. De batterij en de oplader kunnen dan beschadigd worden.
2. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de batterij aansluit. Met de schakelaar aan bestaat het risico dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd bij het aansluiten van de batterij.
3. Gebruik alleen de door de fabrikant gespecificeerde oplader om de batterij op te laden. Er kan brand of ander gevaar ontstaan als een oplader wordt gebruikt die niet geschikt is voor deze batterij.
4. Wanneer de batterij wordt gebruikt, houd deze dan uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken. Kortsluiting van de batterij kan brandwonden of brand veroorzaken.
5. Batterijen niet uit elkaar halen en/of opnieuw in elkaar zetten.
6. Voorkom kortsluiting in batterijen.
7. Niet gebruiken in de buurt van warmtebronnen.
8. Gooi de batterij niet in vuur of water.
9. Het is verboden om batterijen op te laden in de buurt van vuur of in zonlicht.
10. Het is verboden om spijkers in batterijen te slaan, batterijen te stoten of af te schieten door erop te slaan of trappen.
11. Het is verboden om ernstig beschadigde of vervormde batterijen te gebruiken.
12. Niet rechtstreeks op de batterij solderen.
13. De lading niet omkeren, de aansluitingen niet verwisselen of de batterij niet overmatig ontladen.
14. Sluit de batterij niet aan op het oplaadcontact of de sigarettenaansteker van een auto.
15. Verbied het gebruik op niet-gespecificeerde apparaten.
16. Rechtstreeks contact met lithiumbatterijen is verboden.
17. Het is verboden om de batterij in containers met hoge temperatuur en hoge druk te plaatsen, zoals magnetrons.
18. Gebruik geen lekkende batterijen.
19. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
20. Het is verboden om accu's te gebruiken of te plaatsen in zonlicht (of direct zonlicht op auto's), anders kunnen de accu's oververhit raken en vlam vatten.
21. Het is verboden om batterijen te gebruiken op plaatsen met statische elektriciteit (meer dan 64V).
22. Als de batterij voor de eerste keer wordt gebruikt en er corrosie, een onaangename geur of een abnormaal verschijnsel optreedt, is het verboden om de batterij te gebruiken en moet deze worden teruggebracht naar het verkooppunt.
23. Als er op de huid of kleding vlekken komen van elektrohydraulische batterijen, spoel deze dan af met helder water.
24. Als u de elektrische snoeischaar een lange tijd niet zal gebruiken, moet u de batterij volledig opladen voor het behoud.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Waarschuwing! Lees alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of andere ernstige letsels!

Veiligheidsinstructies voor de werkplek

1. Houd de werkplek proper en verlicht. Chaotische en donkere werkplekken kunnen ongelukken veroorzaken.
2. Gebruik geen elektrische snoeischaar in een explosieve, ontvlambare en vochtige omgeving
3. Laat kinderen en omstanders weggaan voordat u de elektrische snoeischaar bedient, om onbedoeld letsels door afleiding tijdens het gebruik te voorkomen.

Elektrische veiligheidsinstructies

1. De accuaansluiting van de elektrische snoeischaar moet overeenkomen met de accuaansluitstekker. Breng geen wijzigingen aan in het stopcontact en de stekker.
2. Stel de elektrische snoeischaar niet bloot aan regen of een vochtige omgeving, waar water of andere vloeistoffen het risico op elektrische schokken verhogen en elektrische schade veroorzaken
3. Maak geen misbruik van het netsnoer. Gebruik het netsnoer niet om de riem op te tillen, aan de elektrische snoeischaar te trekken of de stekkers eruit te trekken. Houd de elektrische snoeischaar uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Gebruik de oplader niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is. Beschadigde of opgerolde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheidsinstructies

1. Wees alert, let op de handeling die u uitvoert en blijf wakker wanneer u de elektrische snoeischaar bedient. Bedien de elektrische snoeischaar niet wanneer u moe bent, onder invloed bent van drugs of alcohol. Afleiding tijdens het gebruik kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
2. Gebruik veiligheidsvoorzieningen, draag altijd een veiligheidsbril, enz. Onder de juiste omstandigheden, zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, helmen, gehoorbeschermers, enz. kunnen persoonlijk letsel verminderen.
3. Verwijder alle instelsleutels of sleutels voordat u de elektrische snoeischaar aanzet. Sleutels of sleutels die achterblijven op de draaiende delen van de elektrische snoeischaar kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
4. Strek uw handen tijdens het gebruik niet te lang uit, houd uw handen uit de buurt van het schaargedeeelte, steek uw handen nooit om welke reden dan ook onder het materiaal en zorg ervoor dat materiaal of oppervlakten onder het schaargedeeelte niet worden beschadigd door het schaarmes en let altijd goed op het evenwicht tussen uw voeten en uw lichaam, zodat u de elektrische snoeischaar goed onder controle kunt houden in geval van ongelukken.
5. Draag geen losse kleding of accessoires, houd uw haar, kleding en mouwen uit de buurt van bewegende delen, losse kleding, accessoires of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

Abnormale situatie en behandelingsmethoden

1. Wanneer een voorwerp per ongeluk tussen de messen terechtkomt, laat u de trekker onmiddellijk los, waarna het bewegende mes automatisch terugkeert naar de open stand.
2. Als de tak te hard is, laat de trekker dan op tijd los en het bewegende mes keert automatisch terug naar de open stand.
3. Als de accu niet normaal kan worden opgeladen, controleer dan eerst of de acculader op het product is aangesloten en let er vervolgens op dat de laadspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.
4. Schakel de schakelaar onmiddellijk uit in geval van een elektrische of mechanische storing.

5. Als de batterij niet wordt gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing, kan deze vloeistof sproeien. Raak deze vloeistof niet aan; in geval van per ongeluk contact, onmiddellijk spoelen met water. Als de vloeistof in de ogen spat, moet u deze spoelen met water en naar het ziekenhuis gaan. De vloeistof die uit de batterij spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Service na verkoop

Als u tijdens het gebruik vragen hebt, neem dan op tijd contact met ons op (zie de volgende pagina voor contactgegevens). We hebben professioneel personeel om uw vragen en problemen te beantwoorden, en laten gekwalificeerd onderhoudspersoneel de elektrische snoeischaar repareren met exact dezelfde vervangende onderdelen, zodat de veiligheidsprestaties van de elektrische snoeischaar behouden blijven.

Verklaring

Ons bedrijf behoudt zich het recht voor om technische verbeteringen aan te brengen aan de producten die in deze handleiding worden beschreven. Heb begrip voor eventuele wijzigingen! Als er een discrepantie is tussen de afbeeldingen, foto's en tekstbeschrijvingen in deze handleiding en de echte objecten, neem dan de echte objecten als standaard!

PRODUCTCERTIFICAAT

Productnummer _____

Inspecteur _____

De kwaliteit van dit product wordt gegarandeerd door China Life Property Insurance Co., Ltd.

De uiteindelijke interpretatierechten van dit product behoren toe aan ons bedrijf.

De foto's in deze handleiding zijn alleen ter referentie en de producten zijn onderhevig aan fysieke objecten. Als er een update is, wordt deze niet apart gemeld.

Klantenservice

Nr.	Datum	Onderhoudslocatie	Storingsoorzaken en tegenmaatregelen	Handtekening onderhoudspersoneel	Handtekening klant
1					
2					
3					
4					
5					

VERKOOPPUNT ONDERHOUDSKAART



Model _____ Productnummer _____

Datum _____ Garantieperiode _____

Gebruikersnaam _____ Contactnummer gebruiker _____

Adres gebruiker _____

Postcode gebruiker _____



GARANTIEKAART

Model _____ Productnummer _____

Datum _____ Garantieperiode _____

Naam verkoopbedrijf _____

Telefoon verkooppunt _____

Adres verkooppunt _____

Opmerkingen

- Deze garantiekaart is alleen van toepassing op de garantieservice van de vermelde productmodellen
- Onderdompeling in water of opzettelijke schade valt niet onder de garantie.
- Bewaar deze kaart goed en toon deze kaart en de relevante facturen wanneer u een garantie aanvraagt.
- Deze kaart moet worden afgestempeld door de verkoopafdeling voordat deze in werking kan treden.

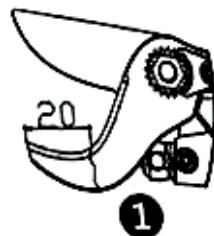


Garantieclausule

- Als er tijdens de garantieperiode een storing in de werking optreedt, geeft de fabriek of het verkoopbedrijf gratis garantie op dit product.

Gevallen waarbij het recht op garantie vervalt

- Voor door de mens veroorzaakte schade zal de fabriek of verkoopmaatschappij geen gratis onderhoud geven.
- Zonder garantiekaart en geldige factuur, of na afloop van de garantieperiode wordt geen garantie gegeven.
- Defecten veroorzaakt door natuurrampen met overmacht, zoals brand, overstroming, blikseminslag, enz.
- Onbevoegde reparatiepogingen.



Knip geen takken die buiten het werkbereik van de schaar vallen, en knip de takken niet aan de punt van het mes, zoals getoond in Figuur (1). De breekpositie van het mes die niet onder garantie valt, is minder dan 20mm.



Snijd geen niet-plantaardige materialen zoals metaal, steen, enz. Het mes breekt door abnormaal gebruik en de garantie vervalt.

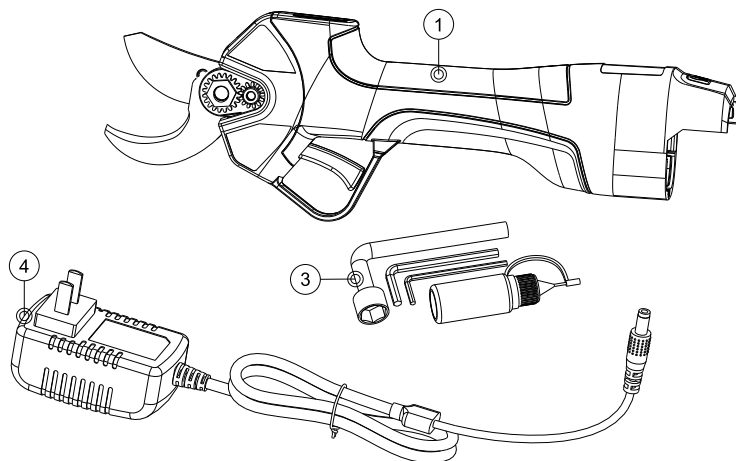
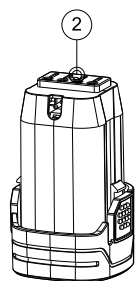
Contenu

Liste de colisage	26
Présentation du produit	27, 28
Avertissement	27
Spécifications	27
Aperçu du produit	28
Utilisation et entretien	28 - 30
Utilisation	28
Après utilisation	28
Dépannage	29
Chargement batterie	29
Précautions de chargement	29
Remplacement de la lame	30
Précautions d'utilisation et d'entretien	30, 31
Précautions pour les sècheurs électriques	30, 31
Précautions pour les batteries	31
Précautions de sécurité	32
Consignes de sécurité au travail	32
Consignes de sécurité électrique	32
Consignes de sécurité personnelle	32
Situation anormale et méthodes de traitement	32
Service après-vente	33
Déclaration	33
Certificat de produit	33
Service après-vente	34
Carte de garantie du produit	35
Conditions de garantie	36

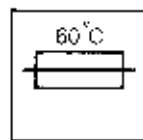
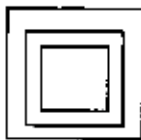
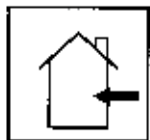
Merci d'avoir choisi notre produit de haute qualité ! Afin de mieux utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence future. Veuillez contacter votre revendeur local si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation. Des professionnels répondent à vos questions. Nous espérons que vous apprécierez le produit.

Contenu

1. Sécateur électrique
2. Batterie au lithium
3. Trousse à outils
4. Chargeur



PRÉSENTATION DU PRODUIT



Avertissement

1. Veuillez lire attentivement le manuel .
2. Chargez uniquement à l'intérieur.
3. Double isolation sans mise à la terre.
4. Transformateurs de sécurité.
5. En cas de surchauffe pendant le chargement, l'alimentation sera coupé automatiquement.
6. Ne jetez pas le chargeur avec les ordures ménagères.
7. Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères.

Specifications

14.4V Sécateur électrique	
Tension de service	14.4V
Batterie Lithium	14.4V - 1.5Ah
Tension d'alimentation du chargeur	AC110V ~ 220V
Temps de charge des batteries	2 hours
Durée de vie de la batterie	3 hours
Puissance nominale	100W
Puissance maximale	650W
Poids total	800g

Diamètre de coupe du ciseau	
Diamètre	Branche 30mm
Température ambiante de fonctionnement	-10°C ~ 60°C



Veuillez lire attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité



Le non-respect des avertissements et des instructions est susceptible de causer des accidents tels que des chocs électriques, des incendies et des brûlures graves.



Ne pas tenir les mains près des arêtes de coupe



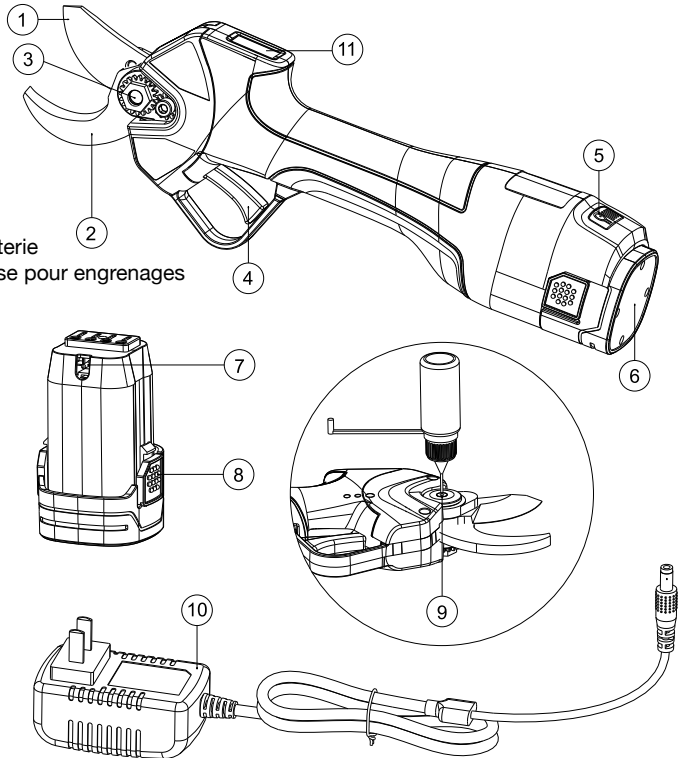
Lorsque vous utilisez le sécateur électrique, n'approchez pas vos mains de la zone de coupe afin d'éviter les blessures.



Ne pas toucher le sécateur pendant la charge.

Pièces de cisaille

1. Lame supérieure
2. Lame fixe
3. Engrenage
4. Gâchette
5. Interrupteur d'alimentation
6. Batterie au lithium
7. Port de charge
8. Bouton de retrait de la batterie
9. Orifice d'injection de graisse pour engrenages
10. Chargeur d'alimentation
11. Moniteur d'affichage



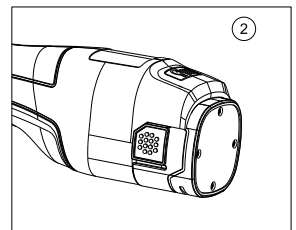
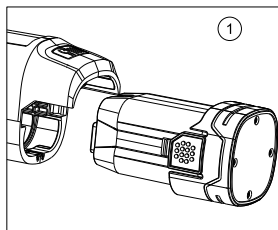
UTILISATION ET ENTRETIEN

Commencer à utiliser

1. Ouvrez l'emballage et placez la batterie dans la cisaille électrique.
2. Allumez l'interrupteur d'alimentation et le voyant d'alimentation devient vert.
3. Une fois la cisaille électrique mise en marche, un signal sonore "BEEP" retentit, puis appuyez deux fois sur la gâchette pour activer le fonctionnement de l'appareil.
4. Appuyer sur la gâchette pour fermer les lames et relâcher la gâchette pour les ouvrir.
5. Appuyer et maintenir la gâchette pour les lames fermées comme après le mode de travail jusqu'à ce que l'avertisseur sonore "BEEP" retentisse pendant 2 secondes.
6. Avant de commencer à travailler, il est conseillé de tester plusieurs fois les lames fermées et ouvertes.

Après usage

1. Appuyez et maintenez la gâchette pour les lames fermées comme après le mode de travail jusqu'à ce que le buzzer émette un "BEEP" pendant 2 secondes.
2. Mettez l'appareil hors tension et retirez la batterie.
3. Nettoyez et emballez la cisaille.

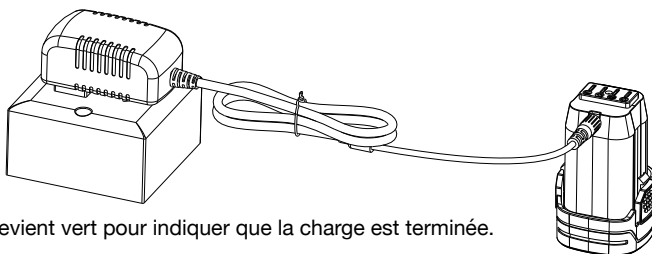


Résolution des problèmes

Le signal sonore retentit (fois)	Problèmes	Solution
1	Charge de batterie anormale	Vérifier si la batterie est trop faible
2	Anomalie de communication	Vérifier si les connecteurs des câbles de chaque pièce sont desserrés.
3	Anomalie d'ouverture	Ravitaillement de la lame (voir P30)
4	Phase moteur manquante	Envoyez l'appareil à votre revendeur local pour l'entretien.
5	Court-circuit de la ligne de phase moteur	Envoyez l'appareil à votre revendeur local pour l'entretien.
Le buzzer sonne en continu	Avertissement de sécurité	Vérifiez les ciseaux pour tout matériau susceptible de bloquer le fonctionnement.

Charger la batterie

Connectez correctement la batterie au chargeur, puis branchez le chargeur sur la prise de courant. L'indicateur de charge devient rouge pour indiquer que la charge est en cours et l'indicateur de charge devient vert pour indiquer que la charge est terminée.



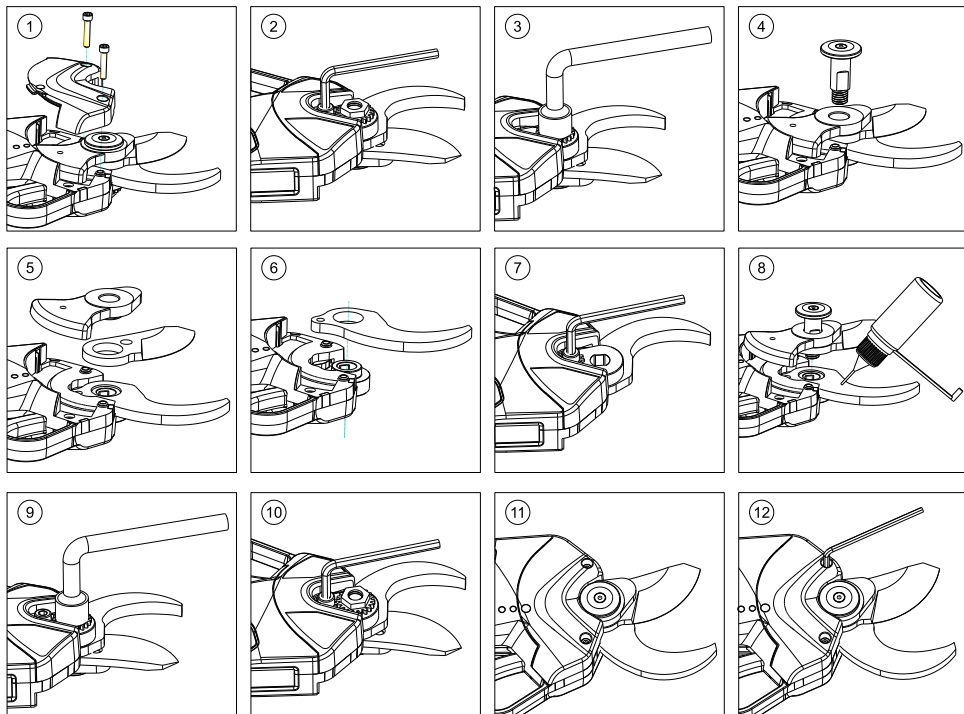
Mesures de précaution

1. Éteignez l'interrupteur avant de charger la batterie. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie deviennent un peu chauds.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être chargée tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie. La batterie doit être chargée tous les 3 mois.
3. Il faut environ 5 cycles de charge et de décharge pour que les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période atteignent leur capacité maximale.
4. Ne chargez pas la batterie après l'avoir utilisée pendant quelques minutes seulement, car cela pourrait réduire la durée de fonctionnement et les performances de la batterie.
5. N'utilisez pas de batteries endommagées ni de chargeurs ou de batteries démontés
6. La batterie peut exploser si elle entre en contact avec le feu. N'exposez pas la batterie au feu, aux flammes, à des températures élevées ou à d'autres dangers.
7. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un environnement humide
8. Si la puissance de la batterie diminue progressivement, il est normal que les performances de coupe diminuent également.
9. Le sécateur électrique doit être débranché pendant la charge. Il est strictement interdit d'utiliser le sécateur électrique pendant la charge.

Remplacement de la lame

Si toute la longueur de la lame mobile ne coïncide plus correctement avec la lame fixe, ou si le bord de coupe n'est pas propre après le polissage de la lame, il est conseillé de remplacer la lame. Les étapes sont les suivantes:

1. Pour garantir la sécurité, veuillez éteindre l'alimentation et retirer la batterie avant de remplacer la lame.
2. Remplacez la lame étape par étape comme indiqué ci-dessous
3. Après remplacement, nettoyez, connectez la batterie, activez et détectez, fermez la lame.



* Les lames fixes et mobiles sont remplaçables séparément ; Vous n'avez pas à vous soucier de la taille de l'ouverture de la lame lors du remplacement, et la taille normale de l'ouverture est automatiquement restaurée lors de l'activation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Précautions pour les sécateurs électriques

1. Ne coupez pas de branches au-delà de la puissance de la force d'élagage, ne coupez pas d'objets durs tels que le métal, les pierres et d'autres matériaux non végétaux et ne serrez pas les outils à l'aide de vis. Si le sécateur est usé ou endommagé, remplacez-le.
2. Maintenez l'appareil propre. Nettoyez le sécateur électrique, les batteries et les chargeurs avec un chiffon propre (n'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou à base de solvants). Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever la poussière sur le sécateur.
3. Ne pas immerger les sécateurs électriques, les batteries, les chargeurs, etc. dans un liquide.
4. Utilisez l'appareil correctement en suivant les instructions. N'utilisez pas le sécateur électrique, les piles et les chargeurs s'ils sont endommagés.

5. Si l'interrupteur ne peut pas être activé ou désactivé normalement, n'utilisez pas le sècheur électrique. Les sècheurs électriques qui ne peuvent pas être utilisés avec l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
6. Veillez à ce que l'interrupteur soit éteint lorsque vous réglez, remplacez les accessoires ou rangez le sècheur électrique. Cette mesure de sécurité réduit le risque d'activation accidentelle.
7. Rangez le sècheur électrique inutilisé hors de portée des enfants, lames fermées, et ne laissez pas utiliser le sècheur électrique par des personnes qui ne le connaissent pas ou qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation. Son utilisation par des personnes non formées est dangereuse.
8. Lors de l'utilisation de sècheurs électriques et d'accessoires, il convient de respecter les instructions et les méthodes d'utilisation et de tenir compte de l'environnement de travail et du travail à effectuer. L'utilisation d'un sècheur électrique non conforme aux exigences peut être dangereuse.
9. Après utilisation, éliminez d'abord la contamination des lames inférieure et supérieure, puis lubrifiez la zone de contact avec de l'huile lubrifiante pour remettre la lame en état normal d'entretien, ainsi réduisant la résistance et pour prolonger la durée de vie de la lame pour l'utilisation suivante.

Précaution concernant la batterie

1. Ne chargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 0°C et supérieure à 45°C. Cela pourrait endommager la batterie et le chargeur. Cela pourrait endommager la batterie et le chargeur.
2. Assurez-vous que l'interrupteur est en position désactivé avant de connecter la batterie. Si l'interrupteur est en position activé, il y a un risque d'activation accidentelle de l'appareil lors du branchement de la batterie.
3. N'utilisez que le chargeur spécifié par le fabricant pour charger la batterie. L'utilisation d'un chargeur non adapté à cette batterie peut provoquer un incendie ou d'autres risques.
4. Lorsque vous utilisez la batterie, tenez-la éloignée des pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques susceptibles de provoquer des courts-circuits. Un court-circuit de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
5. Ne pas démonter et/ou réassembler les piles.
6. Empêchez les batteries de se court-circuiter.
7. Ne pas utiliser près de sources de chaleur.
8. Ne pas jeter la batterie au feu ou à l'eau.
9. Il est interdit de charger des batteries à proximité d'un feu ou à la lumière du soleil.
10. Il est interdit de planter des clous dans les piles, de les frapper ou de les lancer en les frappant ou en leur donnant des coups de pied.
11. Il est interdit d'utiliser des piles gravement endommagées ou déformées.
12. Ne pas souder directement sur la batterie.
13. Ne pas inverser la charge, intervertir les connexions ou décharger indûment la batterie.
14. Ne pas brancher la batterie sur l'allume-cigare d'une voiture.
15. Ne pas utiliser sur des dispositifs non spécifiés.
16. Le contact direct avec les piles au lithium est interdit.
17. Il est interdit de placer la batterie dans des récipients à haute température ou à haute pression, tels que les fours à micro-ondes.
18. N'utilisez pas de piles qui fuient.
19. Gardez les piles hors de portée des enfants.
20. Il est interdit d'utiliser ou de placer les piles à la lumière du soleil (ou à la lumière directe du soleil sur les voitures), sinon les piles risquent de surchauffer et de s'enflammer.
21. Il est interdit d'utiliser des piles dans des endroits où il y a de l'électricité statique (plus de 64V).
22. Si la batterie est utilisée pour la première fois et que de la corrosion, une odeur désagréable ou un phénomène anormal se produit, il est interdit d'utiliser la batterie et elle doit être renvoyée au point de vente.
23. Si les batteries électro-hydrauliques tachent la peau ou les vêtements, rincez-les à l'eau propre.
24. Si vous n'utilisez pas le sècheur électrique pendant une longue période, vous devez charger complètement la batterie avant de la ranger.

MESURES DE SÉCURITÉ

Avertissement ! Veuillez lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres blessures graves !

Consignes de sécurité au travail

1. Maintenir le lieu de travail propre et éclairé. Les lieux de travail chaotiques et sombres peuvent être à l'origine d'accidents.
2. Ne pas utiliser de sèche-cheveux électrique dans des environnements explosifs, inflammables et humides.
3. Laisser les enfants et les passants s'éloigner avant d'utiliser le sèche-cheveux électrique afin d'éviter les blessures involontaires dues à des distractions pendant l'utilisation.

Instructions de sécurité électrique

1. Le connecteur de la batterie du sèche-cheveux électrique doit correspondre à la fiche du connecteur de la batterie. Ne modifiez pas la prise ni la fiche.
2. Ne pas exposer le sèche-cheveux électrique à la pluie ou à un environnement humide, où l'eau ou d'autres liquides augmentent le risque de choc électrique et peuvent causer des dommages électriques.
3. Ne pas abuser du cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour soulever la courroie, tirer sur le sèche-cheveux électrique ou débrancher les fiches. Tenir le sèche-cheveux électrique à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Les cordons endommagés ou enroulés augmentent le risque d'électrocution.

Instructions de sécurité personnelle

1. Soyez vigilant, faites attention à l'action que vous effectuez et restez éveillé lorsque vous utilisez le sèche-cheveux électrique. N'utilisez pas le sèche-cheveux électrique si vous êtes fatigué, sous l'influence de drogues ou d'alcool. La distraction pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.
2. Utilisez des dispositifs de sécurité, portez toujours des lunettes de sécurité, etc. dans des conditions appropriées, tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques, des protections auditives, etc. peuvent réduire les blessures.
3. Retirez toutes les clés de réglage ou les clés à molette avant de mettre le sèche-cheveux électrique en marche. Les clés ou les clés à molette laissées sur les parties rotatives du sèche-cheveux électrique peuvent provoquer des blessures.
4. Ne pas trop tendre les mains pendant l'utilisation, garder les mains éloignées de la section des ciseaux, ne jamais mettre les mains sous le matériau pour quelque raison que ce soit et s'assurer que le matériau ou les surfaces sous la section des ciseaux ne sont pas endommagés par la lame des ciseaux et toujours faire très attention à l'équilibre entre les pieds et le corps afin de pouvoir bien contrôler le sèche-cheveux électrique en cas d'accident.
5. Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires, gardez vos cheveux, vos vêtements et vos manches à l'écart des pièces mobiles, les vêtements amples, les accessoires ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

Situation anormale et traitement

1. Si un objet est accidentellement coincé entre les lames, relâchez immédiatement la gâchette et la lame mobile reviendra automatiquement en position ouverte.
2. Si la branche est trop dure, relâchez la gâchette à temps et la lame mobile revient automatiquement en position ouverte.
3. Si la batterie ne peut pas être chargée normalement, vérifiez d'abord que le chargeur de batterie est connecté au produit, puis assurez-vous que la tension de charge correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

4. Eteindre immédiatement l'interrupteur en cas de défaillance électrique ou mécanique.
5. Si la batterie n'est pas utilisée conformément au mode d'emploi, elle peut projeter du liquide. Ne pas toucher ce liquide ; en cas de contact accidentel, rincer immédiatement à l'eau. En cas de projection dans les yeux, rincer à l'eau et se rendre à l'hôpital. Le liquide pulvérisé par la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Service après-vente

Si vous avez des questions pendant l'utilisation, veuillez nous contacter rapidement (voir la page suivante pour les coordonnées). Nous disposons d'un personnel professionnel pour répondre à vos questions et problèmes, et d'un personnel de service qualifié pour réparer le sèche-linge électrique en utilisant exactement les mêmes pièces de rechange, de sorte que les performances de sécurité du sèche-linge électrique soient maintenues.

Déclaration

Notre société se réserve le droit d'apporter des améliorations techniques aux produits décrits dans ce manuel. Nous vous prions de bien vouloir comprendre ces modifications ! En cas de divergence entre les images, les photos et les descriptions textuelles de ce manuel et les objets réels, veuillez prendre les objets réels comme référence !

CERTIFICAT PRODUIT

Numéro de produit _____

Inspecteur _____

La qualité de ce produit est garantie par China Life Property Insurance Co, Ltd.

Les droits d'interprétation finale de ce produit appartiennent à notre société.

Les images de ce manuel sont fournies à titre de référence uniquement et les produits sont soumis à des objets physiques. S'il y a une mise à jour, elle ne sera pas signalée séparément.

Service client

N°	Date	Lieu de maintenance	Causes de défaillances et contre-mesures	Signature du personnel d'entretien	Signature du client
1					
2					
3					
4					
5					

CARTE D'ENTRETIEN DU POINT DE VENTE



Modèle _____ N° de produit _____

Date _____ Période de garantie _____

Nom _____ Numéro de téléphone _____
d'utilisateur de l'utilisateur

Adresse de l'utilisateur _____

Code postal de l'utilisateur _____



CARTE DE GARANTIE

Modèle _____ N° de produit _____

Date _____ Période de garantie _____

Nom de l'entreprise de vente _____

Téléphone point de vente _____

Adresse point de vente _____

Commentaires

- Cette carte de garantie s'applique uniquement au service de garantie des modèles de produits énumérés.
- L'immersion dans l'eau ou les dommages intentionnels ne sont pas couverts par la garantie.
- Conservez précieusement cette carte et présentez-la, ainsi que les factures correspondantes, lors de toute demande de service de garantie.
- Cette carte doit être tamponnée par le service des ventes avant d'entrer en vigueur.



La clause de garantie

- Si un dysfonctionnement survient pendant la période de garantie, l'usine ou la société de vente fournira une garantie gratuite pour ce produit.

Cas de déchéance du droit à la garantie

- En cas de dommages causés par l'homme, l'usine ou la société de vente ne fournira pas de service gratuit.
- Aucune garantie ne sera accordée en l'absence d'une carte de garantie et d'une facture valide, ou après l'expiration de la période de garantie.
- Défauts causés par des catastrophes naturelles de force majeure telles que l'incendie, l'inondation, la foudre, etc.
- Tentatives de réparation non autorisées.



Ne pas couper les branches au-delà de la plage de travail du sécateur et ne pas couper les branches à la pointe de la lame, comme le montre la figure (1). La position de rupture de la lame non couverte par la garantie est inférieure à 20 mm.



Ne pas couper des matériaux non végétaux tels que le métal, la pierre, etc. La lame se brisera en cas d'utilisation anormale et la garantie sera annulée.

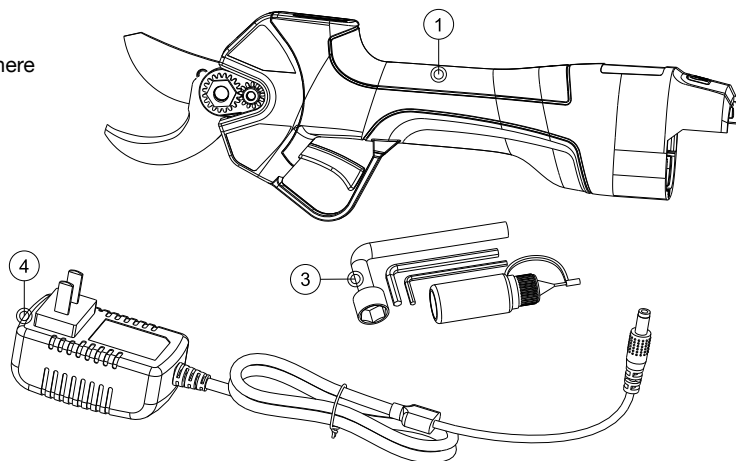
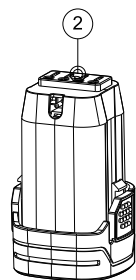
Inhalt

Packliste	38
Produktpräsentation	39, 40
Vorsicht	39
Spezifikationen.....	39
Produktübersicht	40
Verwendung und Wartung.....	40 - 42
Nutzung.....	40
Nach Gebrauch	40
Fehlerbehebung	40
Batterieladung	41
Vorsichtsmaßnahmen beim Laden	41
Schienenwechsel	42
Vorsichtsmaßnahme für Gebrauch und Wartung	42, 43
Vorsichtsmaßnahme für elektrische Gartenschere	42, 43
Vorsichtsmaßnahme für Batterien	43
Sicherheitsvorkehrungen	44
Sicherheitshinweise am Arbeitsplatz	44
Elektrische Sicherheitshinweise	44
Persönliche Sicherheitshinweise	44
Abnormale Situation und Behandlungsmethoden	44
Kundendienst	45
Deklaration	45
Produktgarantiekarte	45
Kundenservice	46
Produktzertifikat	47
Garantiebedingungen	48

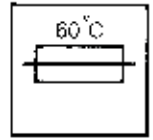
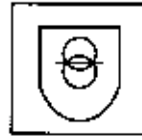
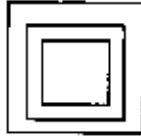
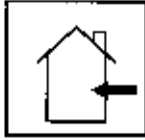
Vielen Dank, dass Sie sich für unsere hochwertigen Produkte entschieden haben ! Um dieses Produkt besser nutzen zu können, bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bei Problemen während des Gebrauchs, wenden Sie sich an Ihren Händler. Profis werden Ihre Fragen beantworten. Wir hoffen dass Ihnen das Produkt gefällt.

Packliste

1. Elektrische Gartenschere
2. Lithium Batterie
3. Werkzeugsatz
4. Ladegerät



PRODUKTPRÄSENTATION



Warnung

1. Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch.
2. Nur im Innenbereich laden.
3. Doppelte Isolierung ohne Erdung.
4. Ausfallsichere Transformatoren.
5. Bei Überhitzung des Ladevorgangs wird die Stromversorgung automatisch unterbrochen.
6. Entsorgen Sie Ladegeräte nicht im Hausmüll.
7. Entsorgen Sie Batterien nicht im Hausmüll.

Spezifikationen

14.4V Elektrische Gartenschere	
Betriebsspannung	14.4V
Lithium- Batterie	14.4V - 1.5Ah
Eingangsspannung Ladegerät	AC110V ~ 220V
Akkuladezeit	2 hours
Akku-betriebszeit	3 hours
Nominalleistung	100W
Maximalleistung	650W
Gesamtgewicht	800g

Scherschnitt-Durchmesser	
Durchmesser	30mm Zweig
Temperatur der Betriebsumgebung	-10°C ~ 60°C



Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch.



Die Nichtbeachtung der entsprechenden Warnhinweise und Anweisungen kann zu Unfällen wie Stromschlag, Feuer und schweren Verbrennungen führen.



Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe des Schneidbereichs



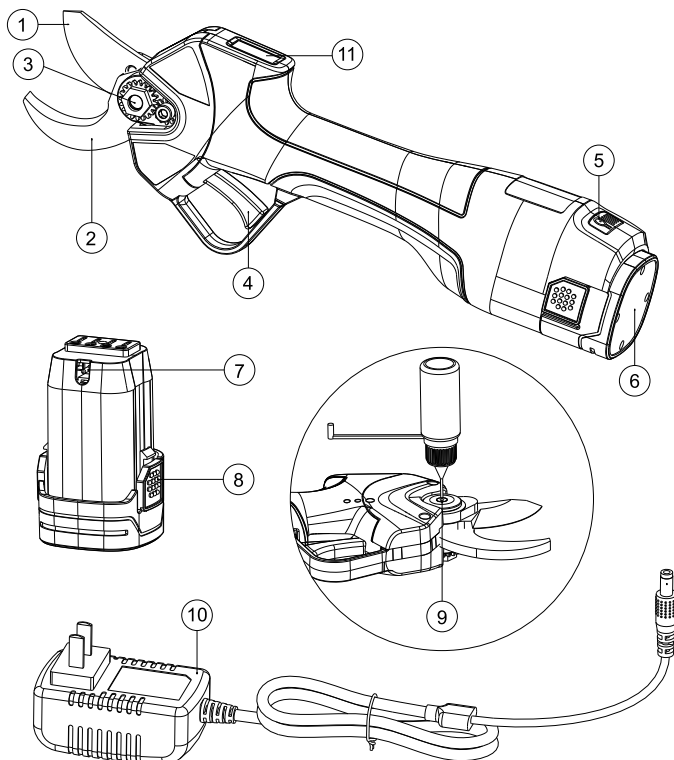
Halten Sie beim Betrieb der elektrischen Astschere Ihre Hände nicht in die Nähe des Schneidbereichs, um Verletzungen zu vermeiden.



Berühren Sie die Schere nicht während des Aufladens.

Scherteile

1. Obere Klinge
2. Feste Klinge
3. Getriebe
4. Abzug
5. Netzschalter
6. Lithium-Akku
7. Anschluss zum Aufladen
8. Knopf zum Entfernen der Batterie
9. Einfüllöffnung für Getriebeschmierfett
10. Ladegerät
11. Anzeige



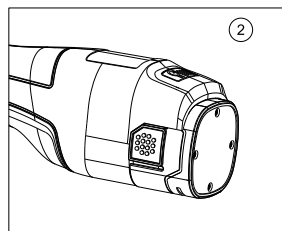
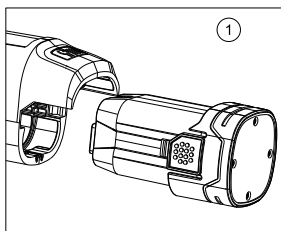
NUTZUNG UND WARTUNG

Start der Nutzung

1. Öffnen Sie die Verpackung und legen Sie den Akku in die elektrische Schere.
2. Schalten Sie den Netzschalter ein und die Netzanzeige leuchtet grün.
3. Es gibt einen Sumner "BEEP", sobald die elektrische Schere eingeschaltet ist, und dann ziehen Sie den Auslöser zweimal, um die Arbeitsleistung zu aktivieren.
4. Ziehen Sie den Abzug, um die Klingen zu schließen, und lassen Sie den Abzug los, um die Klingen zu öffnen.
5. Ziehen Sie den Auslöser für geschlossene Klingen wie nach dem Arbeitsmodus und halten Sie ihn gedrückt, bis der Sumner 2 Sekunden lang "BEEP" ertönt.
6. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, sollten Sie einige Male testen, ob die Klingen geschlossen oder geöffnet sind.

Nach Gebrauch

1. den Abzug für die geschlossenen Klingen wie nach dem Arbeitsmodus ziehen und halten, bis der Sumner 2 Sekunden lang "BEEP" ertönt.
2. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Batterie heraus.
3. Reinigen und verpacken Sie die Schere."

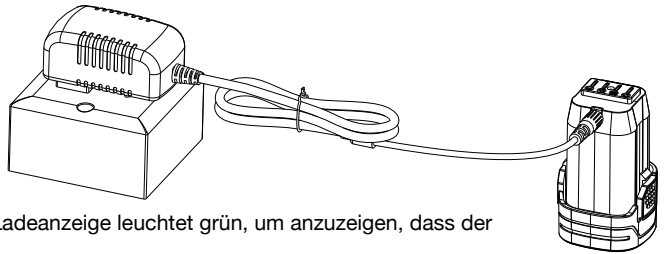


Problemlösung

Der Summer ertönt (mal)	Probleme	Lösung
1	Abnormale Batterieladung	Prüfen, ob die Batterie zu schwach ist
2	Kommunikationsanomalie	Prüfen, ob die Kabelstecker der einzelnen Teile lose sind
3	Anomalie beim Öffnen	Nachschub für die Klinge (siehe P42)
4	Fehlende Motorphase	Schicken Sie das Gerät zur Wartung an den örtlichen Händler
5	Kurzschluss der Motorphase	Schicken Sie das Gerät zur Wartung an den örtlichen Händler
Der Summer klingelt ununterbrochen	Sicherheitswarnung	Schere überprüfen auf Material, das den Betrieb blockieren könnte

Akku aufladen

Schließen Sie den Akku korrekt an das Ladegerät an und stecken Sie dann das Ladegerät in die Steckdose. Die Ladeanzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang läuft, und die Ladeanzeige leuchtet grün, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.



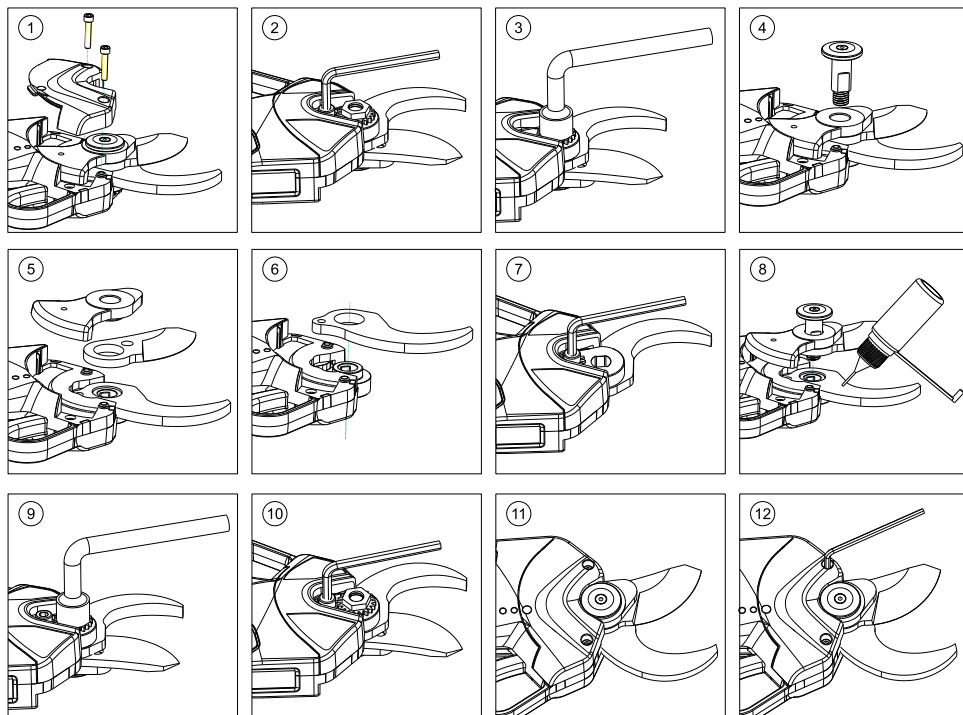
Vorsichtsmaßnahmen

1. Schalten Sie den Schalter aus, bevor Sie den Akku laden. Während des Ladevorgangs ist es normal, dass Ladegerät und Akku etwas heiß werden.
2. Wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wird, sollte er alle 3 Monate aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern. Der Akku muss alle 3 Monate aufgeladen werden.
3. Neue Akkus oder Akkus, die längere Zeit nicht verwendet wurden, benötigen ca. 5 Lade- und Entladezyklen, um ihre maximale Kapazität zu erreichen.
4. Laden Sie den Akku nicht auf, nachdem Sie ihn nur wenige Minuten lang verwendet haben, da dies die Lebensdauer und Leistung des Akkus beeinträchtigen kann.
5. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder zerlegte Ladegeräte oder Akkus
6. Der Akku kann explodieren, wenn er mit Feuer in Berührung kommt. Setzen Sie den Akku keinem Feuer, Flammen, hohen Temperaturen oder anderen Gefahren aus.
7. Laden Sie den Akku nicht im Freien oder in einer feuchten Umgebung auf
8. Wenn die Akkuleistung allmählich nachlässt, ist es normal, dass auch die Schnittleistung nachlässt.
9. Während des Ladevorgangs sollte die elektrische Gartenschere vom Stromnetz getrennt sein. Es ist strengstens verboten, die elektrische Gartenschere während des Ladevorgangs zu verwenden.

Klingenaustausch

Wenn die gesamte Länge der beweglichen Klinge nicht mehr richtig mit der feststehenden Kraftklinge übereinstimmt oder die Kante nach dem Polieren der Klinge nicht sauber ist, empfiehlt es sich, die Klinge auszutauschen. Die Schritte sind wie folgt:

1. Um die Sicherheit zu gewährleisten, schalten Sie bitte den Strom aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie ihn austauschen.
2. Ersetzen Sie die Klinge Schritt für Schritt wie unten gezeigt.
3. Nach dem Austausch reinigen, den Akku anschließen, aktivieren und erkennen, die Klinge schließen.



* Feste und bewegliche Klingen sind separat austauschbar; Sie müssen sich beim Austausch keine Gedanken über die Größe der Klinge machen : die normale Öffnungsgröße wird bei der Aktivierung automatisch wiederhergestellt

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR GEBRAUCH UND WARTUNG

Vorsichtsmaßnahmen für elektrische Gartenscheren

1. Schneiden Sie keine Äste, die außerhalb des Arbeitsbereichs der Schere liegen, schneiden Sie keine harten Gegenstände wie Metall, Stein oder andere nichtpflanzliche Materialien und klemmen Sie die Werkzeuge nicht mit Schrauben fest. Wenn die Schere abgenutzt oder beschädigt ist, ersetzen Sie sie.
2. Halten Sie das Gerät sauber. Reinigen Sie die elektrische Astschere, die Batterien und die Ladegeräte mit einem sauberen Tuch (verwenden Sie keine ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel). Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Staub von der Schere zu entfernen.
3. Tauchen Sie elektrische Gartenscheren, Batterien, Ladegeräte usw. nicht in Flüssigkeiten ein.
4. Benutzen Sie das Gerät richtig und entsprechend den Anweisungen. Verwenden Sie die elektrische Astschere, die Akkus und die Ladegeräte nicht, wenn sie beschädigt sind.
5. Wenn sich der Schalter nicht normal ein- oder ausschalten lässt, dürfen Sie die elektrische Astschere nicht verwenden. Eine elektrische Astschere, die sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und sollte repariert werden.

6. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie die elektrische Astschere einstellen, das Zubehör austauschen oder aufbewahren. Diese Sicherheitsmaßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
7. Bewahren Sie die unbenutzte elektrische Gartenschere mit geschlossenen Klingen außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie die elektrische Gartenschere nicht von Personen bedienen, die nicht mit der elektrischen Gartenschere vertraut sind oder die Bedienungsanleitung nicht kennen. Die Verwendung der Schere durch Ungeübte Benutzer ist gefährlich.
8. Beachten Sie bei der Verwendung von elektrischen Astscheren und Zubehör die Gebrauchsanweisungen und -methoden und berücksichtigen Sie die Arbeitsumgebung und die auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung einer elektrischen Astschere, die nicht den Anforderungen entspricht, kann gefährlich sein.
9. Entfernen Sie nach dem Gebrauch zunächst die Verunreinigungen von den unteren und oberen Klingen und schmieren Sie dann die Kontaktfläche mit Schmieröl, um die Klinge in einen normalen Wartungszustand zu bringen, den Widerstand zu verringern und die Lebensdauer der Klinge für den nächsten Schnitt zu verlängern.

Vorsichtsmaßnahme für die Batterie

1. Laden Sie den Akku nicht unter 0°C und über 45°C Umgebungstemperatur. Dies kann den Akku und das Ladegerät beschädigen.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der ausgeschalteten Position befindet, bevor Sie den Akku anschließen. Wenn sich der Schalter in der eingeschalteten Position befindet, besteht die Gefahr, dass die Schere beim Anschließen des Akkus versehentlich aktiviert wird.
3. Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das vom Hersteller angegebene Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts, das nicht für diesen Akku geeignet ist, kann zu Feuer oder anderen Gefahren führen.
4. Wenn Sie den Akku verwenden, halten Sie ihn von Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss verursachen können. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
5. Batterien nicht auseinandernehmen und/oder wieder zusammensetzen.
6. Verhindern dass die Batterien kurzgeschlossen werden.
7. Nicht in der Nähe von Wärmequellen benutzen.
8. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer oder Wasser.
9. Es ist verboten, Batterien in der Nähe von Feuer oder im Sonnenlicht zu laden.
10. Es ist verboten, Nägel in Batterien einzuschlagen, Batterien durch Schläge oder Tritte zu beschädigen oder auszulösen.
11. Es ist verboten, stark beschädigte oder verformte Batterien zu verwenden.
12. Nicht direkt an die Batterie löten.
13. Vertauschen Sie nicht die Ladung, vertauschen Sie nicht die Anschlüsse und entladen Sie die Batterie nicht übermäßig.
14. Schließen Sie den Akku nicht an den Zigarettenanzünder eines Autos an.
15. Nicht auf nicht spezifizierten Geräten verwenden.
16. Der direkte Kontakt mit Lithiumbatterien ist verboten.
17. Es ist verboten, den Akku in Behälter mit hoher Temperatur oder hohem Druck zu legen, z. B. in Mikrowellengeräte.
18. Keine auslaufenden Batterien verwenden.
19. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
20. Es ist verboten, Batterien im Sonnenlicht (oder direkter Sonneneinstrahlung auf Autos) zu verwenden oder zu platzieren, da die Batterien sonst überhitzen und Feuer fangen können.
21. Es ist verboten, Batterien an Orten mit statischer Elektrizität (mehr als 64 V) zu verwenden.
22. Wenn die Batterie zum ersten Mal verwendet wird und Korrosion, ein unangenehmer Geruch oder eine anormale Erscheinung auftritt, darf die Batterie nicht mehr verwendet werden und muss an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
23. Wenn elektro-hydraulische Batterien Haut oder Kleidung verschmutzen, mit klarem Wasser ausspülen.
24. Wenn Sie die elektrische Gartenschere längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie den Akku vor der Lagerung vollständig aufladen.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Achtung! Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung aller nachstehenden Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder anderen schweren Verletzungen führen!

Hinweise zur Sicherheit am Arbeitsplatz

1. Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und beleuchtet. Chaotische und dunkle Arbeitsplätze können zu Unfällen führen.
2. Verwenden Sie eine elektrische Gartenschere nicht in explosiven, brennbaren oder feuchten Umgebungen.
3. Lassen Sie Kinder und Passanten vor dem Gebrauch der elektrischen Gartenschere Abstand halten, um unbeabsichtigte Verletzungen durch Ablenkung während des Gebrauchs zu vermeiden.

Elektrische Sicherheitshinweise

1. Der Akkuanschluss der elektrischen Astschere muss mit dem Akkuanschlussstecker übereinstimmen. Nehmen Sie keine Änderungen an der Buchse und dem Stecker vor.
2. Setzen Sie die elektrische Astschere nicht dem Regen oder einer feuchten Umgebung aus, da Wasser oder andere Flüssigkeiten das Risiko eines elektrischen Schlages erhöhen und elektrische Schäden verursachen können.
3. Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um den Gürtel anzuheben, an der elektrischen Astschere zu ziehen oder die Stecker herauszuziehen. Halten Sie die elektrische Astschere von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Beschädigte oder aufgewickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheitsanweisungen

1. Seien Sie wachsam, achten Sie auf die Handlung, die Sie ausführen, und bleiben Sie wach, wenn Sie die elektrische Astschere bedienen. Bedienen Sie die elektrische Astschere nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Ablenkung während des Betriebs kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie Sicherheitsvorrichtungen, tragen Sie immer eine Schutzbrille usw. Unter geeigneten Bedingungen können Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helme, Gehörschützer usw. Verletzungen verhindern.
3. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die elektrische Astschere einschalten. Schlüssel oder Schraubenschlüssel, die an den rotierenden Teilen der elektrischen Astschere verbleiben, können zu Verletzungen führen.
4. Überstrecken Sie Ihre Hände während des Betriebs nicht, halten Sie Ihre Hände vom Scherenteil fern, halten Sie Ihre Hände niemals unter das Material und achten Sie darauf, dass das Material oder die Oberflächen unter dem Scherenteil nicht durch die Scherenklinge beschädigt werden, und achten Sie immer genau auf das Gleichgewicht zwischen Ihren Füßen und Ihrem Körper, damit Sie die elektrische Baumschere bei Unfällen gut unter Kontrolle halten können.
5. Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke oder Accessoires, halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Ärmel von den beweglichen Teilen fern, lose Kleidung, Accessoires oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

Abnorme Situation und Behandlungsmethoden

1. Wenn ein Gegenstand versehentlich zwischen die Messer gerät, lassen Sie den Auslöser sofort los, und das bewegliche Messer kehrt automatisch in die offene Position zurück.
2. Wenn der Ast zu hart ist, lassen Sie den Auslöser rechtzeitig los, und das bewegliche Messer kehrt automatisch in die geöffnete Position zurück.

3. Wenn sich der Akku nicht normal aufladen lässt, überprüfen Sie zunächst, ob das Ladegerät an das Gerät angeschlossen ist, und stellen Sie dann sicher, dass die Ladespannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
4. Schalten Sie den Schalter im Falle eines elektrischen oder mechanischen Fehlers sofort aus.
5. Wenn der Akku nicht entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet wird, kann er Flüssigkeit verspritzen. Berühren Sie diese Flüssigkeit nicht; spülen Sie sie bei versehentlichem Kontakt sofort mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen spritzt, spülen Sie sie mit Wasser aus und suchen Sie ein Krankenhaus auf. Die aus der Batterie spritzende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Kundenservice

Wenn Sie während des Gebrauchs Fragen haben, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an uns (siehe nächste Seite für Kontaktinformationen). Wir haben professionelles Personal, um Ihre Fragen und Probleme zu beantworten, und haben qualifizierte Service-Personal reparieren die elektrische Baumschere mit genau den gleichen Ersatzteilen, so dass die Sicherheit Leistung der elektrischen Baumschere beibehalten wird..

Erklärung

Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Verbesserungen an den in diesem Handbuch beschriebenen Produkten vorzunehmen. Bitte haben Sie Verständnis für diese Änderungen! Bei Abweichungen zwischen den Abbildungen, Fotos und Textbeschreibungen in diesem Handbuch und den realen Objekten, nehmen Sie bitte die realen Objekte als Maßstab!

PRODUKT-ZERTIFIKAT

Produktnummer _____

Inspektor _____

Die Qualität dieses Produkts wird von der China Life Property Insurance Co. Ltd. garantiert.

Die endgültigen Auslegungsrechte für dieses Produkt liegen bei unserem Unternehmen.

Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur als Referenz, und die Produkte unterliegen physischen Objekten. Falls es eine Aktualisierung gibt, wird diese nicht gesondert ausgewiesen.

Kundenservice

Nummer	Datum	Wartungsstandort	Fehlerursachen und Gegenmaßnahmen	Unterschrift des Unterhaltspersonals	Unterschrift des Käufers
1					
2					
3					
4					
5					

WARTUNGSKARTE DER VERKAUFSSTELLE



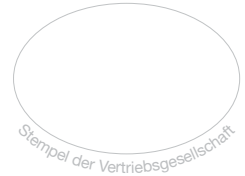
Modell _____ Produkt-Nummer _____

Datum _____ Dauer der Garantie _____

Benutzername _____ Benutzer-
Kontaktnummer _____

Adresse des Benutzers _____

Postleitzahl Benutzer _____



GARANTIESCHEIN

Modell _____ Produkt-Nummer _____

Datum _____ Dauer der Garantie _____

Name der Vertriebsfirma _____

Telefon Verkaufsstelle _____

Adresse der Verkaufsstelle _____

Bemerkungen

- Diese Garantiekarte gilt nur für die Garantieleistungen für die aufgeführten Produktmodelle.
- Eintauchen in Wasser oder absichtliche Beschädigung ist nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Bewahren Sie diese Karte sorgfältig auf und legen Sie sie zusammen mit den entsprechenden Rechnungen vor, wenn Sie eine Garantieleistung beantragen.
- Diese Karte muss von der Verkaufsabteilung abgestempelt werden, bevor sie in Kraft treten kann.



Garantie-Klausel

- Tritt während der Garantiezeit eine Störung auf, übernimmt das Werk oder die Vertriebsgesellschaft kostenlos die Garantie für dieses Produkt.

Fälle, in denen das Recht auf Gewährleistung erlischt

- Für von Menschen verursachte Schäden übernimmt das Werk oder die Vertriebsgesellschaft keinen kostenlosen Service.
- Ohne Garantiekarte und gültige Rechnung bzw. nach Ablauf der Garantiezeit wird keine Garantie gewährt.
- Defekte, die durch höhere Gewalt, Naturkatastrophen wie Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag usw. verursacht wurden.
- Unerlaubte Reparaturversuche



Schneiden Sie keine Äste, die über den Arbeitsbereich der Schere hinausgehen, und schneiden Sie keine Äste an der Klingenspitze, wie in Abbildung (1). Die Bruchstelle der Klinge beträgt weniger als 20 mm ohne kostenlose Garantie.



Schneiden Sie keine nichtpflanzlichen Materialien wie Metall, Stein usw. Die Klinge bricht bei unsachgemäßem Gebrauch und die Garantie erlischt.

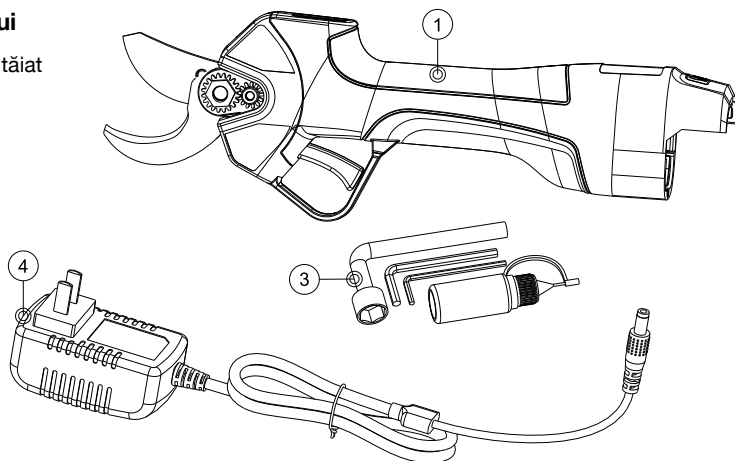
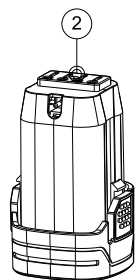
Cuprins

Conținutul pachetului	50
Prezentare produs	51, 52
Atenție	51
Specificații.....	51
Prezentarea produsului	52
Utilizare și întreținere.....	52 - 54
Înainte de prima utilizare.....	52
După utilizare	52
Depanare	53
Încărcare baterie	53
Măsuri de precauție la încărcare	53
Înlocuirea lamei	54
Precauții pentru utilizare și întreținere	54, 55
Precauții foarfecă electrică de tăiat	54, 55
Precauții pentru baterii	55
Instrucțiuni de siguranță	56
Instrucțiuni de siguranță la locul de muncă	56
Instrucțiuni de siguranță electrică	56
Instrucțiuni de siguranță personală	56
Situație anormală și metode de tratament	56
Service post-vânzare	57
Declarație	57
Certificat de produs	57
Evidența post-vânzare	58
Certificat de garanție a produsului	59
Condiții de garanție	60

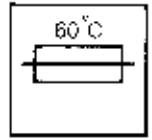
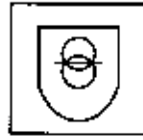
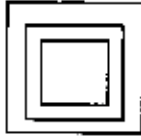
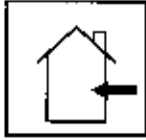
Dragi utilizatori, vă mulțumim din suflet pentru că ați ales produsele noastre de înaltă calitate! Pentru a utiliza mai bine acest produs, Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru referințe ulterioare. Vă rugăm să contactați dealerul local dacă aveți probleme în timpul utilizării. Avem profesioniști care să vă răspundă la întrebări. Vă doresc să vă bucurați de produs.

Conținutul pachetului

1. Foarfecă electrică de tăiat
2. Baterie cu litiu
3. Trusa de scule
4. Încărcător



INTRODUCERE



Atenționare

1. Vă rugăm să citiți manualul cu atenție.
2. Încărcați numai în interior.
3. Izolație dublă fără împământare.
4. Transformatoare de siguranță.
5. Dacă se supraîncălzește se va întrerupe automat alimentarea.
6. Nu aruncați încărcătoarele împreună cu deșeurile menajere.
7. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere.

Specificații

14.4V Foarfecă electrică de tăiat	
Tensiune de operare	14.4V
Baterie cu litiu	14.4V - 1.5Ah
Tensiunea de intrare a încărcătorului	AC110V ~ 220V
Timpu de încărcare al bateriei	2 ore
Durata de funcționare a bateriei	3 ore
Putere nominală	100W
Putere maximă	650W
Greutate	800g

Diametrul de tăiere	
Diametru	Ramură de 30mm
Temperatura mediului de lucru	-10°C ~ 60°C



Vă rugăm să citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță



Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor relevante poate provoca accidente cum ar fi șocuri electrice, incendii și arsuri grave.



Nu puneți mâinile în apropierea zonei de tăiere.



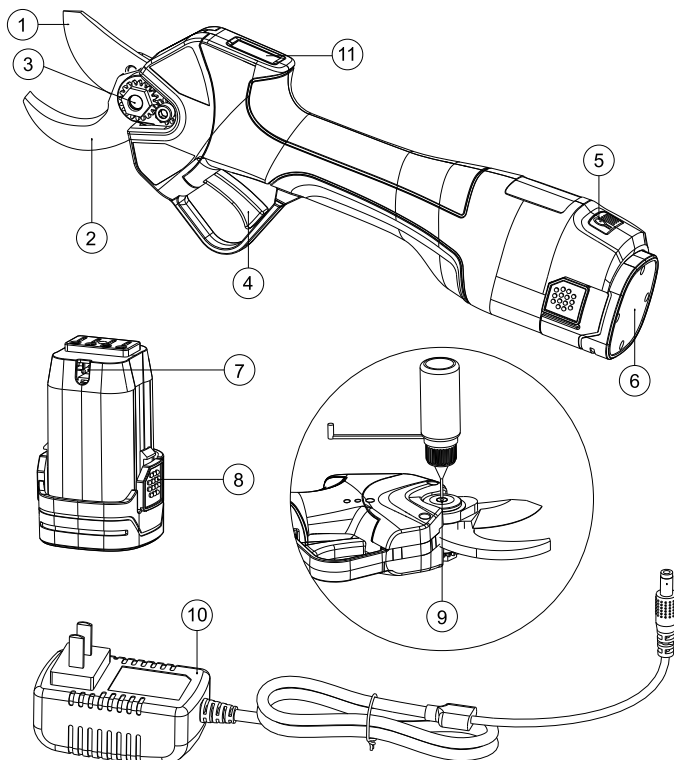
Când utilizați foarfecele fără fir, nu vă așezați mâinile în apropierea zonei de tăiere pentru a evita rănirea



Nu atingeți lamele în timpul încărcării

Componente

1. Lama superioară
2. Lama fixă
3. Angrenaj
4. Declanșator
5. Întrerupător
6. Baterie cu litiu
7. Port de încărcare
8. Buton pentru scoaterea bateriei
9. Orificiu pentru injectarea grăsimii pentru lubrifierea angrenajului
10. Încărcător
11. Ecran



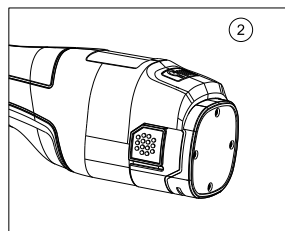
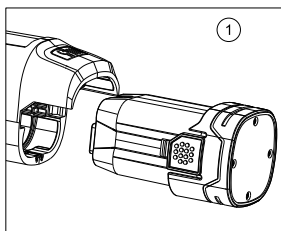
UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Prima folosire

1. Instalați bateria pe foarfecă.
2. Porniți comutatorul de alimentare și indicatorul devine verde.
3. Odată pornit, se va auzi un sunet „BEEP”, apoi apăsați pe declanșator de două ori în secvență rapidă și foarfeca se va activa. (Dacă lamele sunt în contact cu mâna, foarfeca rămâne dezactivată, acesta este sistemul de siguranță al lamei.)
4. Pentru a deschide și închide lamele, trageți de declanșator.
5. Pentru a închide lamele în siguranță, trageți și țineți apăsat declanșatorul și așteptați avertizorul dublu „BEEP” de două ori consecutiv.
6. Înainte de a începe lucrul, se recomandă să testați de câteva ori deschiderea și închiderea lamelor.

După utilizare

1. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pentru lamele închise, ca după modul de lucru, până la 2 secunde emitera sonorului „BEEP”.
2. Opriți alimentarea și scoateți bateria.
3. Curățați și împachetați foarfeca.

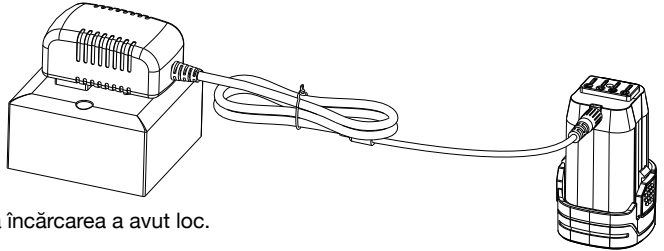


Depanare

Alarmă sonoră (nr. repetiții)	Probleme	Soluție
1	Încărcare anormală a bateriei	Verificați dacă bateria este descărcată
2	Anomalii de comunicare	Verificați dacă cablul de încărcare a bateriei este conectat corect
3	Anomalie de deschidere a lamei	Reglarea lamei(a se vedea P54)
4	Incapacitatea de aprindere	Trimiteți-l distribuitorului local pentru întreținere
5	Scurtcircuit	Trimiteți-l distribuitorului local pentru întreținere
Soneria sună continuu	Avertisment de siguranță	Verificați dacă există materiale care blochează lamele

Încarcarea bateriei

Conectați corect bateria la încărcător și apoi conectați ștecherul la priză. Indicatorul roșu de pe încărcătorul bateriei indică faptul că bateria se încarcă, în timp ce indicatorul verde indică faptul că încărcarea a avut loc.



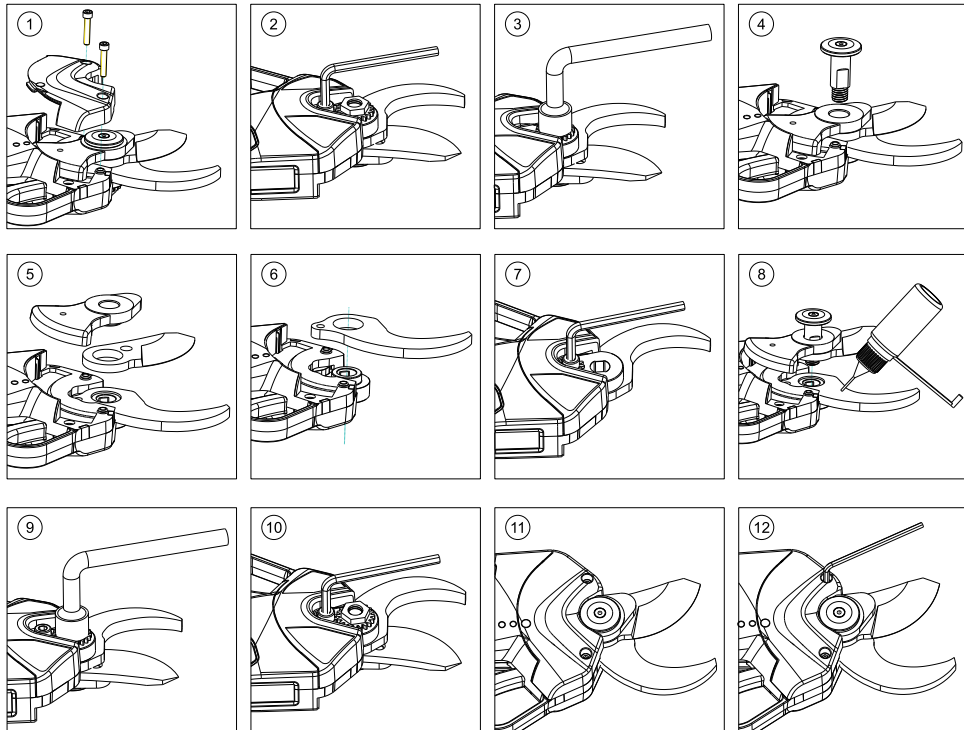
Precauții

- Înainte de încărcare, opriți comutatorul. În timpul încărcării, este normal ca încărcătorul și bateria să se încălzească ușor.
- Dacă bateria nu este folosită o perioadă lungă de timp, pentru a-i prelungi durata de viață, aceasta trebuie reîncărcată o dată la 3 luni. Sunt necesare aproximativ 5 cicluri de încărcare și descărcare pentru bateriile noi sau bateriile lăsate nefolosite pentru o perioadă lungă de timp pentru a-și atinge capacitatea maximă.
- Nu reîncărcați bateria după câteva minute de funcționare, poate scurta timpul de lucru și performanța bateriei.
- Nu utilizați baterii deteriorate și nu dezamblați încărcătoare sau baterii. Bateria poate exploda dacă intră în contact cu focul.
- Nu încărcați bateria în aer liber sau într-un mediu umed.
- Pe măsură ce puterea bateriei scade treptat, este normal ca și capacitatea de tăiere să scadă.
- În procesul de încărcare, foarfeca trebuie să fie oprită. Este strict interzisă folosirea foarfecei în timpul încărcării.

Înlocuirea lamei

Este recomandat să înlocuiți lamele atunci când observați o pierdere a eficienței de tăiere chiar și după ce le-ați ascuțit. Pașii pentru înlocuire sunt următorii:

1. Pentru a efectua operațiunea în siguranță, scoateți bateria
2. Înlocuiți lamele pas cu pas așa cum se arată în imagini
3. După înlocuire, conectați bateria, porniți foarfeca și închideți lamele



* Lamele fixe și cele mobile pot fi înlocuite separat; Nu este nevoie să vă faceți griji cu privire la dimensiunea deschiderii lamei la înlocuire, dimensiunea normală a deschiderii va fi restabilită automat după pornire.

PRECAUȚII PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Precauții pentru foarfeca cu acumulator

1. Nu tăiați ramurile peste capacitatea de lucru a foarfecei fără fir și peste forța de tăiere. Nu tăiați lucruri dure, cum ar fi metalul, piatra și alte materiale nevegetale și nu strângeți scula cu menghina. Dacă lamele sunt uzate sau deteriorate, înlocuiți lamele.
2. Păstrați echipamentul curat. Curățați foarfeca, bateriile și încărcătorul cu o cârpă curată (nu folosiți detergenți corozivi sau pe bază de solvenți). Folosiți o cârpă pentru a curăța lamele.
3. Nu scufundați foarfeca, bateriile, încărcătorul etc. în niciun tip de lichid.
4. Vă rugăm să utilizați echipamentul corect conform instrucțiunilor. Nu folosi foarfeca, bateriile și încărcătorul atunci când sunt deteriorate
5. Dacă întrerupătorul nu poate fi pornit sau oprit în mod normal, nu folosiți foarfeca. Foarfeca care nu poate fi controlată din întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.

6. Asigurați-vă că întrerupătorul este închis în timpul oricărei ajustări, înlocuirii de accesorii sau depozitare a foarfecei electrice de tăiat. Această măsură de protecție va reduce riscul de activare accidentală.
7. Vă rugăm să păstrați foarfeca inactivă la îndemâna copiilor, cu lamele închise. Nu permiteți utilizarea de către persoane care nu sunt familiarizate cu foarfeca sau care nu cunosc instrucțiunile de folosire.
8. Când utilizați foarfeca și accesoriile, respectați instrucțiunile, metodele de utilizare și luați în considerare mediul de lucru și munca de făcut. Utilizarea foarfecei pentru operațiuni neconforme poate prezenta pericole
9. După utilizare, îndepărtați mai întâi murdăria de pe lama mobilă și lama fixă, apoi aplicați ulei lubrifiant pe partea de contact pentru a reduce rezistența lamei și a păstra funcționarea corectă a acesteia.

Precauții pentru baterii

1. Nu încărcați bateria când sunt sub 0°C sau peste 45°C, bateria și încărcătorul pot fi deteriorate.
2. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta bateria. Cu un comutator în poziția pornit există riscul de activare accidentală la conectarea bateriei.
3. Utilizați numai încărcătorul specificat de producător pentru a încărca bateria. Utilizarea altui încărcător poate provoca incendii și alte pericole
4. Când bateria este folosită, păstrați-o departe de agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte metalice mici care ar putea provoca un scurtcircuit. Scurtcircuitul bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
5. Nu dezamblați sau reasamblați bateriile.
6. Evitați scurtcircuitarea bateriilor.
7. Nu utilizați în apropierea surselor de căldură.
8. Nu aruncați bateria în foc sau în apă.
9. Este interzisă încărcarea bateriei lângă foc sau sub lumina soarelui.
10. Este interzisă introducerea cuielor în baterii, lovirea, aruncarea sau călcarea pe baterii.
11. Este interzisă utilizarea bateriilor grav deteriorate sau deformate.
12. Nu lipiți direct pe baterie.
13. Nu inversați încărcarea.
14. Nu conectați bateria la priza de încărcare sau la priza de brichetă a mașinii.
15. Nu utilizați pe alte dispozitive.
16. Contactul direct cu conținutul bateriei cu litiu este interzis.
17. Este interzisă introducerea bateriei în recipiente cu temperatură ridicată și presiune înaltă, cum ar fi cuptoarele cu microunde.
18. Nu folosiți baterii cu scurgeri.
19. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
20. Este interzisă utilizarea sau plasarea bateriilor sub lumina soarelui (sau lumina directă a soarelui pe mașini), bateriile se pot supraîncălzi și se pot arde, ducând la defecțiuni funcționale și scurtarea duratei de viață utilă.
21. Este interzisă utilizarea bateriilor în locuri cu electricitate statică (mai mare de 64V).
22. Când bateria este utilizată pentru prima dată, dacă există coroziune, miros neplăcut sau fenomene anormale, este interzisă utilizarea acesteia.
23. Dacă pielea sau hainele sunt pătate de acidul de la baterii, vă rugăm să clătiți cu apă curată.
24. Pentru a depozita foarfeca pentru o lungă perioadă de timp, trebuie să încărcați complet bateria pentru conservare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Avertizare! Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate provoca șocuri electrice, incendii sau alte vătămări grave!

Instrucțiuni pentru siguranța în muncă

1. Păstrați-vă locul de muncă curat și luminos. Locurile de muncă haotice și întunecate pot duce la accidente.
2. Nu utilizați foarfeca fără fir în medii explozive, inflamabile și umede.
3. Păstrați copiii și trecătorii la o distanță sigură înainte de a utiliza foarfeca fără fir, astfel încât să evitați rănirea.

Instrucțiuni privind siguranța electrică

1. Priza bateriei foarfecei trebuie să se potrivească cu ștecherul de conectare a bateriei. Nu modificați în niciun fel priza și ștecherul.
2. Nu expuneți foarfeca la ploaie sau la mediu umed, unde apa sau alte lichide cresc riscul de electrocutare și provoacă daune electrice.
3. Nu abuzați de cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a ridica curea, a trage foarfeca sau a le scoate capacele. Țineți foarfeca fără fir departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Nu utilizați încărcătorul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate. Firele deteriorate vor crește riscul de șoc electric.

Instrucțiuni privind siguranța personală

1. Fiți atent la operațiunea pe care o faceți și fiți atent când folosiți foarfeca fără fir. Nu utilizați foarfeca când sunteți obosit, sub tratament medicamentos sau sub influența alcoolului. Distragerea atenției în timpul funcționării poate provoca vătămări corporale grave.
2. Folosiți echipament de protecție. În funcție de condiții purtați ochelari, măști de praf, încălțăminte de protecție antiderapante, căști de protecție, echipament de protecție pentru auz etc. pentru a reduce riscul de vătămare corporală.
3. Înainte de a porni foarfeca fără fir, scoateți toate cheile de reglare. Cheile care au rămas pe părțile rotative ale foarfecei pot provoca vătămări corporale.
4. În timpul utilizării, țineți mâinile departe de zona de tăiere, acordați întotdeauna atenție echilibrului între picioare și corp, astfel încât să puteți controla bine foarfeca electrică în caz de accidente
5. Îmbrăcați-vă corespunzător, nu purtați haine sau accesorii largi, păstrați-vă părul, hainele și mânecile departe de părțile mobile, îmbrăcămintea largă, accesoriile sau părul lung ar putea fi prins de părțile aflate în mișcare.

Situații anormale și metode de remediere

1. Când un obiect este introdus accidental între lame, eliberați imediat declanșatorul și lama mobilă se va deschide automat.
2. Când ramura tăiată este prea dură, declanșatorul trebuie eliberat și lama mobilă va reveni automat la poziția deschisă.
3. Dacă bateria nu poate fi încărcată normal, verificați mai întâi dacă încărcătorul este conectat la produs, apoi acordați atenție tensiunii de încărcare care trebuie să fie în concordanță cu tensiunea de pe plăcuța de identificare.
4. În caz de defecțiune electrică sau mecanică, opriți imediat întrerupătorul.
5. Când nu este folosită conform instrucțiunilor de utilizare, bateria poate pulveriza lichid, nu atingeți acest lichid; În caz de contact accidental, spălați imediat cu apă. Dacă vă stropește lichidul în ochi, trebuie să mergeți la spital și să vă spălați cu apă. Lichidul pulverizat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

Servicii post vânzare

Dacă aveți întrebări în timpul utilizării, vă rugăm să ne contactați din timp (consultați pagina următoare pentru informații de contact). Avem personal calificat care să vă răspundă întrebărilor și problemelor și vă sfătuim să lăsați personalului de întreținere calificat să repare foarfeca electrică de tăiat cu exact aceleași piese de schimb, astfel încât să păstrăm performanța acesteia.

Declarație

Compania noastră își rezervă dreptul de a aduce îmbunătățiri tehnice produselor descrise în acest manual. Vă rugăm să înțelegeți dacă există modificări! Dacă există vreo discrepanță între graficele, imaginile și descrierile textului implicate în acest manual și obiectele reale, vă rugăm să luați obiectele reale ca standard!

CERTIFICAT PRODUS

Număr produs _____

Inspector _____

Calitatea acestui produs este asigurată de China Life Property Insurance Co., Ltd.

Dreptul final de interpretare al acestui produs aparține companiei noastre

Imaginile din acest manual sunt doar cu titlu informativ, iar produsele pot suferi

îmbunătățiri tehnice. Dacă vor apărea astfel de îmbunătățiri, nu ne obligăm să vă notificăm în acest sens.

Evidența post-vânzare

Nr.	Data	Locul de întreținere	Cauzele defecțiunii și contramăsuri	Semnătură personal de întreținere	Semnătură client
1					
2					
3					
4					
5					

**CARD ÎNTREȚIERE**

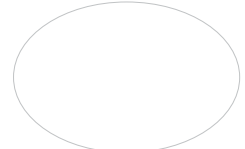
Model _____ Număr produs _____

Data _____ Perioada de garanție _____

Nume utilizator _____ Număr de telefon utilizator _____

Adresă utilizator _____

Cod poștal utilizator _____



Ștampila vânzător

**CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Model _____ Număr produs _____

Data _____ Perioada de garanție _____

Nume vânzător _____

Număr telefon vânzător _____

Adresă vânzător _____

Remarci

- Acest certificat de garanție se aplică numai serviciului de garanție al modelelor de produse enumerate.
- Imersia în apă sau daunele provocate de om nu sunt acoperite de garanție.
- Vă rugăm să păstrați acest certificat în mod corespunzător și să prezentați acest certificat și facturile relevante atunci când este nevoie.
- Acest certificat trebuie ștampilat de unitatea de vânzări înainte de a intra în vigoare.



Clauze de garanție

- Dacă există „probleme în timpul funcționării” în timpul perioadei de garanție, fabrica sau vânzătorul va oferi întreținere gratuită pentru acest produs.

Termenii de garanție care nu intră în sfera de gratuitate

- Pentru daune provocate de om, fabrica sau unitatea de vânzare nu va oferi întreținere gratuită.
- Fără certificat de garanție și factură valabilă sau dincolo de perioada de garanție, nu se va acorda garanție gratuită.
- Defecte de calitate cauzate de calamități naturale de forță majoră precum incendiu, inundații, fulgere etc.
- Lucrări neautorizate.



Nu tăiați ramuri care depășesc parametri de lucru al foarfecei, și nu tăiați ramuri cu vârful cuțitului, așa cum se arată în Figura (1). Poziția de rupere a lamei este mai mică de 20 mm, nu se aplică garanția gratuită.



Nu tăiați materiale nevegetale precum metal, piatră etc. Lama se rupe din cauza funcționării anormale, iar garanția nu este gratuită.

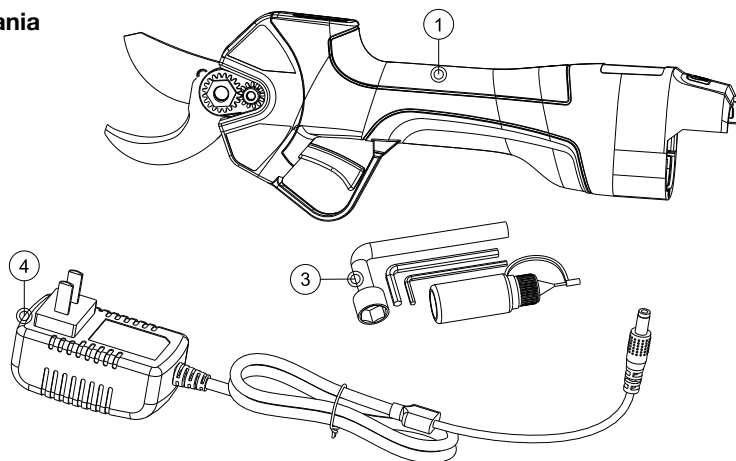
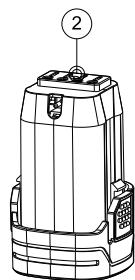
Spis treści

Zawartość opakowania	62
Prezentacja produktu	63, 64
Wskazówki	63
Specyfikacja.....	63
Produkt	64
Użytkowanie i konserwacja	64 - 66
Uruchamianie.....	64
Po skończeniu pracy	64
Rozwiązywanie problemów	65
Ładowanie baterii	65
Środki ostrożności dotyczące ładowania	65
Wymiana ostrza	66
Środki ostrożności dotyczące użytkowania i konserwacji	66, 67
Środki ostrożności dotyczące okrzesywarki	66, 67
Środki ostrożności dotyczące baterii	67
Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa	68, 69
Instrukcje bezpieczeństwa w miejscu pracy	68
Instrukcje bezpieczeństwa elektrycznego	68
Instrukcje bezpieczeństwa osobistego	68
Zdarzenia losowe i zasady postępowania	68, 69
Obsługa posprzedażna	69
Deklaracja	69
Certyfikat produktu	69
Obsługa posprzedażna	70
Karta gwarancyjna produktu	71
Warunki gwarancji	72

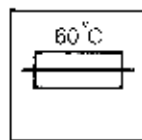
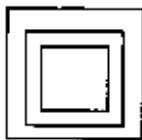
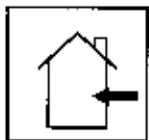
Drozy użytkownicy, serdecznie dziękujemy za wybranie naszych wysokiej jakości produktów! Aby lepiej korzystać z tego produktu, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. W przypadku jakichkolwiek problemów podczas użytkowania prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą. Nasi specjaliści odpowiedzą na wszelkie pytania. Życzymy przyjemnego korzystania z produktu.

Zawartość opakowania

1. Okrzesywarka
2. Bateria litowa
3. Zestaw narzędzi
4. Ładowarka



PREZENTACJA PRODUKTU



Wskazówki

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję.
2. Urządzenie ładuj tylko w pomieszczeniach.
3. Podwójna izolacja bez uziemienia.
4. Transformatory odporne na awarie.
5. Automatykne odcięcie zasilania przy wzroście temperatury podczas ładowania .
6. Nie wyrzucaj ładowarek razem z odpadami domowymi.
7. Nie wyrzucaj baterii razem z odpadami domowymi.

Specyfikacja

14.4V Okrzesywarka	
Napięcie robocze	14.4V
Bateria litowa	14.4V - 1.5Ah
Napięcie wejściowe ładowarki	AC110V ~ 220V
Czas ładowania baterii	2 godziny
Czas pracy baterii	3 godziny
Moc znamionowa	100W
Maksymalna moc	650W
Waga całkowita	800g

Średnica cięcia	
Średnica	gałąź 30mm
Temperatura środowiska pracy	-10°C ~ 60°C



Należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.



Nieprzestrzeganie odpowiednich ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do wypadków, takich jak porażenie prądem, pożar i poważne oparzenia.



Nie zbliżać rąk do obszaru cięcia.



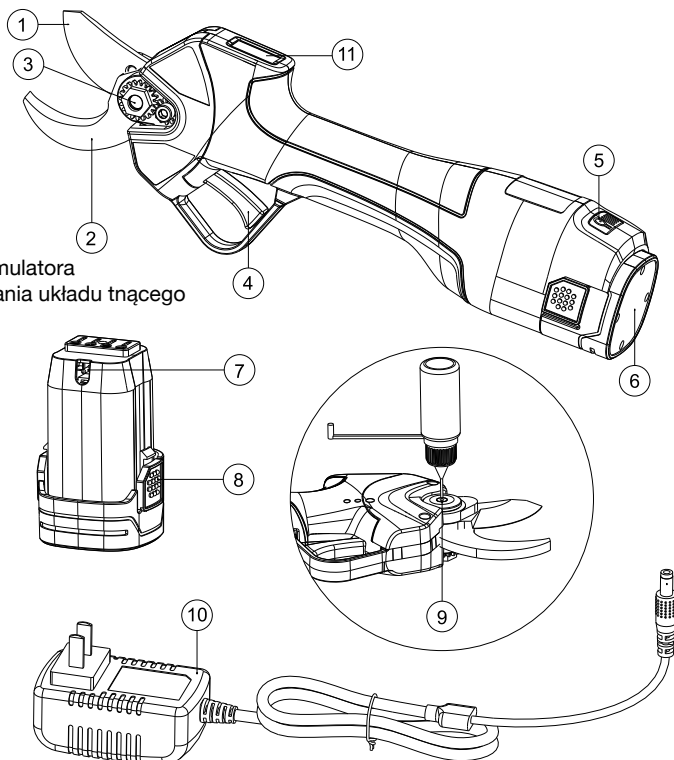
Podczas używania okrzesywarki nie należy zbliżać rąk do obszaru cięcia, aby uniknąć obrażeń.



Nie dotykaj nożyc podczas ładowania.

Części urządzenia

1. Górne ostrze
2. Stałe ostrze
3. Przekładnia
4. Spust
5. Przełącznik zasilania
6. Bateria litowa
7. Port ładowania
8. Przycisk wyjmowania akumulatora
9. Otwór serwisowy smarowania układu tnącego
10. Ładowarka
11. Monitor wyświetlacz



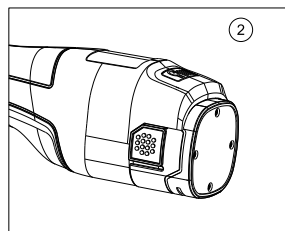
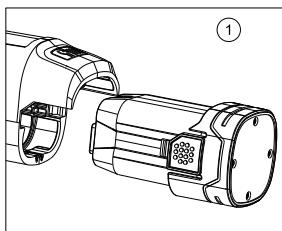
UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Start pracy z urządzeniem

1. Otwórz opakowanie i włóż baterię do nożyc elektrycznych.
2. Włącz przełącznik zasilania, a wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.
3. Po włączeniu nożyc elektrycznych rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy "BEEP", a następnie dwukrotnie pociągnij za spust, aby aktywować działanie.
4. Pociągnij spust, aby zamknąć ostrza i zwolnij spust, aby je otworzyć.
5. Pociągnij i przytrzymaj spust, aby zamknąć ostrza, tak jak w trybie roboczym, aż do usłyszenia 2-sekundowego sygnału dźwiękowego "BEEP".
6. Przed rozpoczęciem pracy zaleca się przetestowanie kilkukrotnego zamknięcia i otwarcia ostrzy.

Po zakończeniu pracy z urządzeniem

1. Pociągnij i przytrzymaj spust, aby ostrza zamknęły się jak w trybie roboczym, aż do usłyszenia 2-sekundowego sygnału dźwiękowego - "BEEP"
2. Wyłącz zasilanie i wyjmij baterię.
3. Wyczyść i zapakuj nożyce.

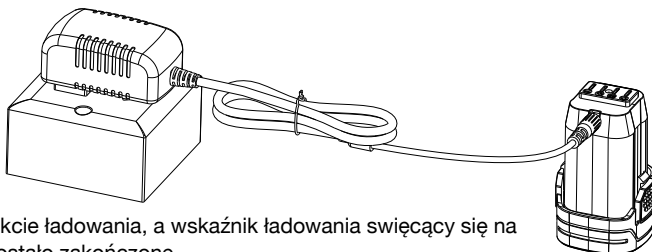


Rozwiązywanie problemów

Brzęczyk dzwoni (pulsacyjnie)	Problemy	Rozwiązanie
1	Nieprawidłowy poziom naładowania akumulatora	Sprawdź, czy poziom naładowania baterii nie jest zbyt niski
2	Problem komunikacji	Sprawdź, czy złącza kabli poszczególnych części nie są poluzowane
3	Problem otwierania	nasmarować ostrza i oczyścić je z brudu jeśli potrzeba naostrzyć bądź wymienić (strona P66)
4	Brak fazy silnika	Wyślij urządzenie do lokalnego dealera w celu przeprowadzenia konserwacji
5	Zwarcie w silniku	Wyślij urządzenie do lokalnego dealera w celu przeprowadzenia konserwacji
Brzęczyk dzwoni w sposób ciągły	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Sprawdź, czy ostrza nie są zablokowane przez obcy materiał

Ładowanie akumulatora

Podłącz prawidłowo baterię do ładowarki, a następnie podłącz wtyczkę zasilania ładowarki do gniazda zasilania. Wskaźnik ładowania świecący się na czerwono oznacza, że ładowarka jest w trakcie ładowania, a wskaźnik ładowania świecący się na zielono oznacza, że ładowanie zostało zakończone.



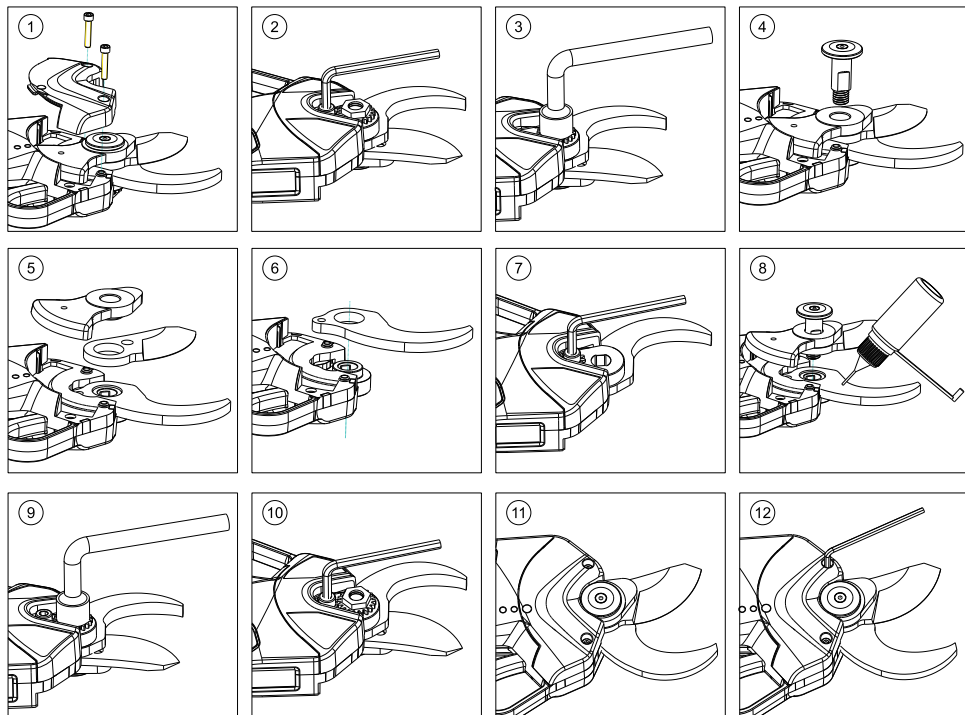
Środki ostrożności

1. Przed ładowaniem należy wyłączyć przełącznik. Podczas ładowania normalne jest, że ładowarka i bateria lekko się nagrzewają.
2. Jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy czas, należy ją ładować raz na 3 miesiące, aby przedłużyć jej żywotność.
3. Nowe baterie lub baterie z dużym okresem użytkowania potrzebują około 5 cykli ładowania i rozładowania, aby osiągnąć maksymalną pojemność.
4. Nie należy ładować baterii po zaledwie kilku minutach pracy, ponieważ może to skrócić czas pracy i wydajność baterii.
5. Nie należy używać uszkodzonych baterii ani demontować ładowarek lub baterii we własnym zakresie.
6. Bateria może eksplodować w kontakcie z ogniem. Nie należy narażać baterii na działanie ognia, płomieni, wysokich temperatur lub innych zagrożeń.
7. Nie ładować baterii na zewnątrz lub w wilgotnym środowisku.
8. Wraz ze stopniowym zmniejszaniem się mocy baterii normalne jest zmniejszanie się średnicy cięcia.
9. Podczas ładowania okrzesywarka musi być wyłączona. Używanie okrzesywarki podczas ładowania jest surowo zabronione.

Wymiana ostrza

Zaleca się wymianę ostrzy w przypadku zauważenia utraty wydajności cięcia, nawet po ostrzeniu. Należy podjąć następujące działania:

1. Aby zapewnić bezpieczeństwo, przed wymianą należy odciąć zasilanie i wyjąć baterię.
2. Wymień ostrze krok po kroku, jak pokazano poniżej.
3. Po wymianie podłącz akumulator, włącz nożyczki i zamknij ostrza.



* Stałe i ruchome ostrza można wymieniać oddzielnie; nie ma potrzeby martwić się o rozmiar otwarcia ostrza podczas wymiany, normalny rozmiar otwarcia zostanie przywrócony automatycznie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

Środki ostrożności dotyczące okrzesywarki

1. Nie należy ciąć gałęzi z siłą przekraczającą możliwości okrzesywarki. Nie tnij twardych przedmiotów, takich jak metal, kamień i inne materiały niebędące roślinami, i nie blokuj narzędzi zaciskami. Jeśli ostrza są zużyte lub uszkodzone wymień je.
2. Utrzymuj sprzęt w czystości. Nożyce elektryczne, akumulatory i ładowarki należy czyścić czystą szmatką (nie należy używać żrących lub rozpuszczalnikowych środków czyszczących). Do usuwania kurzu z głowic nożyc należy używać miękkiej, suchej ściereczki.
3. Nie zanurzaj okrzesywarki, baterii, ładowarki, itp. w żadnych płynach, takich jak woda.
4. Urządzenia należy używać zgodnie z instrukcją. Nie należy używać uszkodzonej okrzesywarki, baterii i ładowarki.
5. Nie należy używać okrzesywarki jeśli nie można normalnie włączyć lub wyłączyć przełącznika. Okrzesywarki, których nie można kontrolować za pomocą przełącznika, są niebezpieczne i muszą zostać naprawione.

6. Upewnij się, że wyłącznik jest wyłączony podczas regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania okrzesywarki. Takie działanie prewencyjne zmniejszy ryzyko przypadkowej aktywacji.
7. Nieużywaną okrzesywarkę należy przechowywać z zamkniętymi ostrzami poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalać na obsługę okrzesywarki przez osoby, które nie są zaznajomione z jej obsługą lub nie znają instrukcji obsługi. Używanie narzędzia przez nieprzeszkolonych użytkowników jest niebezpieczne.
8. Podczas korzystania z okrzesywarki i akcesoriów, należy przestrzegać instrukcji i metod użytkowania, oraz brać pod uwagę środowisko pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie okrzesywarki niezgodnie z przeznaczeniem może być niebezpieczne.
9. Po użyciu należy najpierw usunąć brud z ruchomego i nieruchomego ostrza, a następnie nałożyć olej smarujący na obszar styku, aby zmniejszyć opór ostrza i zachować jego prawidłowe działanie.

Środki ostrożności dotyczące baterii

1. Nie należy ładować urządzenia w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 45°C, ponieważ może to spowodować uszkodzenie baterii i ładowarki.
2. Przed podłączeniem baterii upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. Przy włączonym przełączniku istnieje ryzyko przypadkowej aktywacji podczas podłączania baterii.
3. Do ładowania baterii należy używać wyłącznej ładowarki określonej przez producenta. Korzystanie z ładowarki, która nie pasuje do baterii, może spowodować pożar i inne zagrożenia.
4. Gdy bateria jest używana, należy trzymać ją z dala od spinaczy do papieru, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie. Zwarcie baterii może spowodować oparzenia lub pożar.
5. Nie należy demontować ani ponownie montować baterii.
6. Zabrania się zwierania baterii.
7. Nie używaj w pobliżu źródeł ciepła.
8. Nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
9. Nie ładuj baterii w pobliżu ognia lub w świetle słonecznym.
10. Nie wbijaj gwoździ w baterie, nie uderzaj, nie rzucaj ani nie deptaj po baterii.
11. Zabrania się używania uszkodzonych lub zdeformowanych baterii.
12. Nie lutuj bezpośrednio do akumulatora.
13. Nie należy odwrotnie ładować, odwrotnie podłączać lub nadmiernie rozładowywać akumulatora.
14. Nie podłączaj akumulatora do gniazdka ładowania lub gniazdka zapalniczki samochodowej.
15. Zabronione jest używanie w nieokreślonych urządzeniach.
16. Bezpośredni kontakt z zawartością baterii litowej jest zabroniony.
17. Nie należy umieszczać baterii w pojemnikach o wysokiej temperaturze i wysokim ciśnieniu, takich jak kuchenki mikrofalowe.
18. Nie należy używać nieszczelnych baterii.
19. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
20. Zabrania się używania lub umieszczania baterii w miejscach nasłonecznionych (lub w narażonych na działanie promieni słonecznych samochodach), ponieważ grozi to przegrzaniem, co może przyczynić się do awarii funkcjonalnej urządzenia i do skrócenia jego żywotności.
21. Zabrania się używania baterii w miejscach, w których występuje elektryczność statyczna (przekraczająca 64 V).
22. Jeśli podczas pierwszego użycia baterii wystąpi korozja, nieprzyjemny zapach lub inne nietypowe zjawisko, należy natychmiast zaprzestać jej używania i zwrócić urządzenie do punktu sprzedaży.
23. Jeśli skóra lub ubranie zostaną poplamione substancjami elektrohydraulicznymi z baterii, należy obmyć je czystą wodą.
24. Jeśli okrzesywarka nie była używana przez dłuższy czas, należy w pełni naładować baterię w celu jej konserwacji.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ostrzeżenie! Należy uważnie przeczytać całą instrukcję. Niezastosowanie się do poniższej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub innych poważnych obrażeń!

Instrukcje bezpieczeństwa w miejscu pracy

1. Utrzymuj miejsce pracy w czystości i jasności. Chaotyczne i ciemne miejsca pracy mogą powodować wypadki
2. Nie używaj okrzesywarki w środowisku wybuchowym, łatwopalnym i wilgotnym.
3. Dzieci i osoby postronne powinny trzymać się w bezpiecznej odległości od osoby, która pracuje z okrzesywarką, aby uniknąć przypadkowych obrażeń spowodowanych rozproszeniem uwagi podczas obsługi.

Instrukcje bezpieczeństwa elektrycznego

1. Gniazdo baterii okrzesywarki musi pasować do wtyczki połączenia baterii. Nie wolno w żaden sposób modyfikować gniazda i wtyczki.
2. Nie wystawiać okrzesywarki na działanie deszczu lub wilgotnego środowiska, w którym woda lub inne płyny zwiększają ryzyko porażenia prądem i powodują uszkodzenia elektryczne.
3. Nie wolno nadużywać przewodu zasilającego. Nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia paska, ciągnięcia okrzesywarki lub wyciągania jego wtyczki. Okrzesywarkę należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Nie używaj ładowarki, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzone lub zwinięte przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osobistego

1. Podczas pracy z okrzesywarką należy zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności i nie zasypiać. Nie używaj okrzesywarki, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków lub alkoholu. Rozproszenie uwagi podczas pracy może spowodować poważne obrażenia ciała.
2. Należy używać środków ochrony osobistej, zawsze nosić okulary ochronne itp. W zależności od warunków należy nosić maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kaski, ochronniki słuchu itp, ponieważ mogą one w przypadku zdarzenia losowego istotnie ograniczyć obrażenia ciała.
3. Przed włączeniem okrzesywarki należy wyjąć wszystkie klucze regulacyjne. Klucze pozostawione na obracających się częściach okrzesywarki mogą spowodować obrażenia ciała.
4. Podczas użytkowania trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia, nie wyciągaj rąk w kierunku cięcia i upewnij się, że żaden materiał lub powierzchnia pod obszarem ścinania nie zostanie uszkodzona przez ostrze ścinające. Podczas ścinania przyjmij właściwą postawę, zwracaj uwagę na równowagę między stopami a ciałem, abyś mógł dobrze kontrolować okrzesywarkę w razie zdarzenia losowego.
5. Ubieraj się odpowiednio, nie noś luźnych ubrań ani akcesoriów, trzymaj włosy, ubrania i rękawy z dala od ruchomych części - luźne ubrania, akcesoria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Zdarzenia losowe i zasady postępowania

1. Gdy zostanie przypadkowo włożony między ostrza przedmiot który nie jest przeznaczony do cięcia tym urządzeniem, należy natychmiast zwolnić spust, a ruchome ostrze automatycznie powróci do pozycji wyjściowej.
2. Gdy cięta gałąź jest zbyt twarda, należy zwolnić spust, a ruchome ostrze automatycznie powróci do pozycji wyjściowej.
3. Jeśli nie można normalnie naładować baterii, należy najpierw sprawdzić, czy ładowarka jest podłączona do urządzenia, a następnie zwrócić uwagę, aby napięcie ładowania było zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

4. W przypadku awarii elektrycznej lub mechanicznej należy natychmiast wyłączyć przełącznik.
5. Jeśli bateria nie jest używana zgodnie z instrukcją obsługi, może z niej wypytywać ciecz, której nie należy dotykać. W razie przypadkowego kontaktu z cieczą, narażone miejsca należy natychmiast przemyć wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, oprócz przemycia ich wodą należy natychmiast udać się do szpitala. Ciecz z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

Obsługa posprzedażowa

W razie jakichkolwiek pytań podczas użytkowania, prosimy o niezwłoczny kontakt (informacje kontaktowe znajdują się na następnej stronie). Dysponujemy profesjonalnym personelem, który odpowie na pytania i problemy, a wykwalifikowany personel konserwacyjny naprawi okrzesywarke przy użyciu dokładnie tych samych części zamiennych, aby zagwarantować bezpieczeństwo pracy.

Deklaracja

Nasza firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń technicznych w produktach opisanych w niniejszej instrukcji. Prosimy o wyrozumiałość w przypadku jakichkolwiek zmian! W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między grafiką, zdjęciami i opisami tekstowymi zawartymi w niniejszej instrukcji, a rzeczywistymi obiektami, należy przyjąć rzeczywiste obiekty jako standard!

CERTYFIKAT PRODUKTU

Numer produktu _____

Inspektor _____

Wszelkie prawa do tego produktu należą do naszej firmy.

Zdjęcia w niniejszej instrukcji mają jedynie charakter poglądowy, a produkty podlegają fizycznym zmianom. Jeśli pojawi się jakakolwiek aktualizacja, nie zostanie ona osobno zgłoszona.

Obsługa posprzedażna

Nr.	Data	Miejsce konserwacji	Przyczyny usterek i środki zaradcze	Podpis personelu serwisowego	Podpis klienta
1					
2					
3					
4					
5					

KARTA PRODUKTU



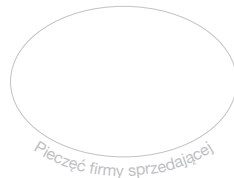
Model _____ Numer produktu _____

Data _____ Okres gwarancji _____

Nazwa użytkownika _____ Numer kontaktowy użytkownika _____

Adres użytkownika _____

Kod pocztowy użytkownika _____



KARTA GWARANCYJNA

Model _____ Numer produktu _____

Data _____ Okres gwarancji _____

Nazwa firmy sprzedającej _____

Telefon sprzedającego _____

Adres sprzedającego _____

Uwagi

- Niniejsza karta gwarancyjna ma zastosowanie wyłącznie do serwisu gwarancyjnego wymienionych modeli produktów.
- Zanurzenie w wodzie lub uszkodzenia spowodowane przez człowieka nie są objęte gwarancją.
- Prosimy o prawidłowe przechowywanie niniejszej karty i okazanie jej wraz z odpowiednimi fakturami podczas korzystania z gwarancji.
- Niniejsza karta musi zostać podstemplowana przez sprzedającego pod rygorem nieważności.



Klauzula gwarancyjna

- Jeśli w okresie gwarancyjnym wystąpi awaria działania produktu, producent lub firma handlowa zapewni bezpłatną gwarancję na ten produkt.

Warunki gwarancji inne niż bezpłatne

- W przypadku uszkodzeń spowodowanych przez człowieka producent lub jednostka sprzedaży nie zapewni bezpłatnej konserwacji.
- Bez karty gwarancyjnej i ważnej faktury lub po upływie okresu gwarancyjnego nie zostanie udzielona bezpłatna gwarancja.
- Wady jakościowe spowodowane siłą wyższą, klęskami żywiołowymi, takimi jak pożar, powódź, uderzenie pioruna itp.
- Nieautoryzowane usunięcie.



Nie tnij gałęzi, które przekraczają zakres roboczy okrzesywarki, i nie tnij gałęzi czubkiem noża, jak pokazano na rysunku (1). Pozycja złamania ostrza mniejsza niż 20 mm nie podlega bezpłatnej gwarancji.



Nie należy ciąć materiałów innych niż roślinnych, np. metalu, kamienia, itp. Peknięte ostrze z powodu nieprawidłowego działania nie podlega bezpłatnej gwarancji.

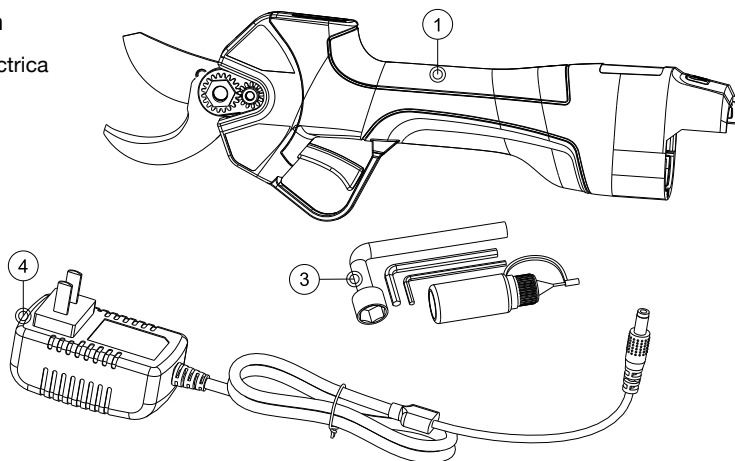
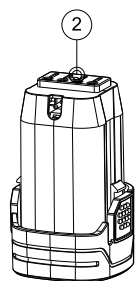
Conteúdo

Lista de embalagem	74
Introdução ao produto	75, 76
Cuidados	75
Especificações.....	75
Visão geral do produto.....	76
Utilização e manutenção.....	76 - 78
Início da utilização	76
Após a utilização	76
Resolução de problemas	77
Carregamento da bateria	77
Precauções de carregamento	77
Substituição da lâmina	78
Precauções de utilização e manutenção	78, 79
Precaução para as tesouras de podar eléctricas	79, 79
Precaução para as baterias	79
Precauções de segurança	80
Instruções de segurança no local de trabalho	80
Instruções de segurança eléctrica	80
Instruções de segurança pessoal	80
Situações anómalas e métodos de tratamento	80
Serviço pós-venda	81
Declaração	81
Certificado do produto	81
Serviço pós-venda	82
Cartão de garantia do produto	83
Condições de garantia	84

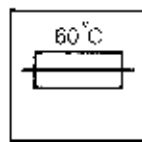
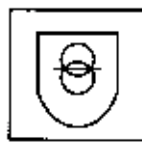
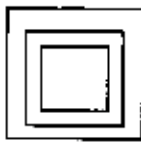
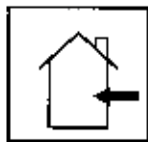
Caros utilizadores, muito obrigado por escolherem os nossos produtos de alta qualidade! Para uma melhor utilização deste produto, leia atentamente o manual e guarde-o para consulta futura. Contacte o revendedor local se tiver algum problema durante a utilização. Temos profissionais para responder às suas perguntas. Desejamos-lhe que aprecie o produto.

Lista de embalagem

1. Tesoura de podar eléctrica
2. Bateria de lítio
3. Kit de ferramentas
4. Carregador



INTRODUÇÃO DO PRODUTO



Precauções

1. Leia atentamente o manual.
2. Carregar apenas em ambientes fechados.
3. Duplo isolamento sem ligação à terra.
4. Transformadores à prova de falhas.
5. Quando o carregador sobreaquece, desliga-se automaticamente.
6. Não deite fora os carregadores no lixo doméstico.
7. Não deitar as pilhas no lixo doméstico.

Especificações

14.4V Tesoura de podar eléctrica	
Tensão de funcionamento	14.4V
Bateria de lítio	14.4V - 1.5Ah
Tensão de entrada do carregador	AC110V ~ 220V
Tempo de carga da bateria	2 hours
Tempo de funcionamento da bateria	3 hours
Potência nominal	100W
Potência máxima	650W
Peso total	800g

Diâmetro de corte da tesoura	
Diâmetro	Ramo de 30 mm
Temperatura ambiente de trabalho	-10°C ~ 60°C



Leia atentamente todos os avisos e instruções de segurança.



O não cumprimento dos avisos e instruções relevantes pode provocar acidentes como choques eléctricos, incêndios e queimaduras graves.



Não colocar as mãos perto da zona de corte.



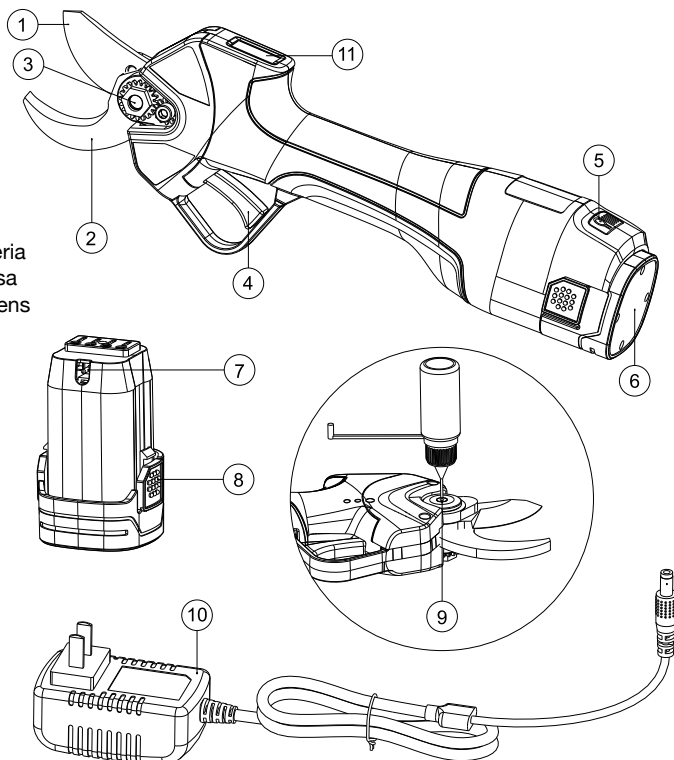
Ao utilizar a tesoura de podar eléctrica, não coloque as mãos perto da área de corte para evitar ferimentos.



Não tocar na tesoura durante o carregamento.

Peças da tesoura

1. Lâmina superior
2. Lâmina fixa
3. Engrenagem
4. Gatilho
5. Interruptor de alimentação
6. Bateria de lítio
7. Porta de carregamento
8. Botão de remoção da bateria
9. Orifício de injeção de massa lubrificante para engrenagens
10. Carregador
11. Monitor



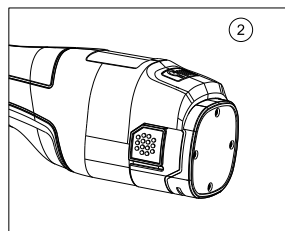
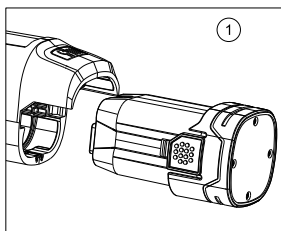
UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Início da utilização

1. Abra a embalagem e coloque a bateria no cortador elétrico.
2. Ligar o interruptor de alimentação e o indicador de alimentação ficará verde.
3. Uma vez ligada a tesoura elétrica, ouve-se um sinal sonoro 'BEEP' e, em seguida, puxa-se o gatilho duas vezes para ativar o funcionamento.
4. Puxar o gatilho para fechar as lâminas e soltar o gatilho para abrir as lâminas.
5. Puxar e manter premido o gatilho para as lâminas fechadas como.
6. Antes de começar a trabalhar, recomenda-se que teste a abertura e o fecho das lâminas algumas vezes.

Após a utilização

1. Para fechar as lâminas com segurança, puxe e mantenha premido o gatilho e aguarde pelo sinal sonoro duplo 'BEEP' duas vezes em sequência.
2. Desligar a corrente elétrica e retirar a pilha.
3. Limpar e guardar a tesoura.

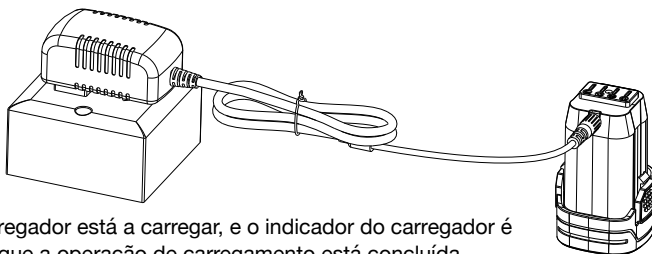


Resolução de problemas

A campainha toca (vezes)	Problemas	Solução
1	Carga anormal da bateria	Verificar se a bateria está demasiado fraca
2	Anomalia de comunicação	Verificar se os conectores dos cabos de cada peça estão soltos
3	Anomalia de abertura	Reabastecimento da lâmina (consulte a secção P78)
4	Falta de fase do motor	Enviar para o revendedor local para manutenção
5	Curto-circuito na linha de fase do motor	Enviar para o revendedor local para manutenção
A campainha toca continuamente	Aviso de segurança	Verificar se os conectores dos cabos de cada peça estão soltos

Carregamento da bateria

Ligue corretamente a bateria ao carregador e, em seguida, ligue a ficha de alimentação do carregador à tomada eléctrica. O indicador do carregador é apresentado a vermelho, indicando que o carregador está a carregar, e o indicador do carregador é apresentado a verde, indicando que a operação de carregamento está concluída.



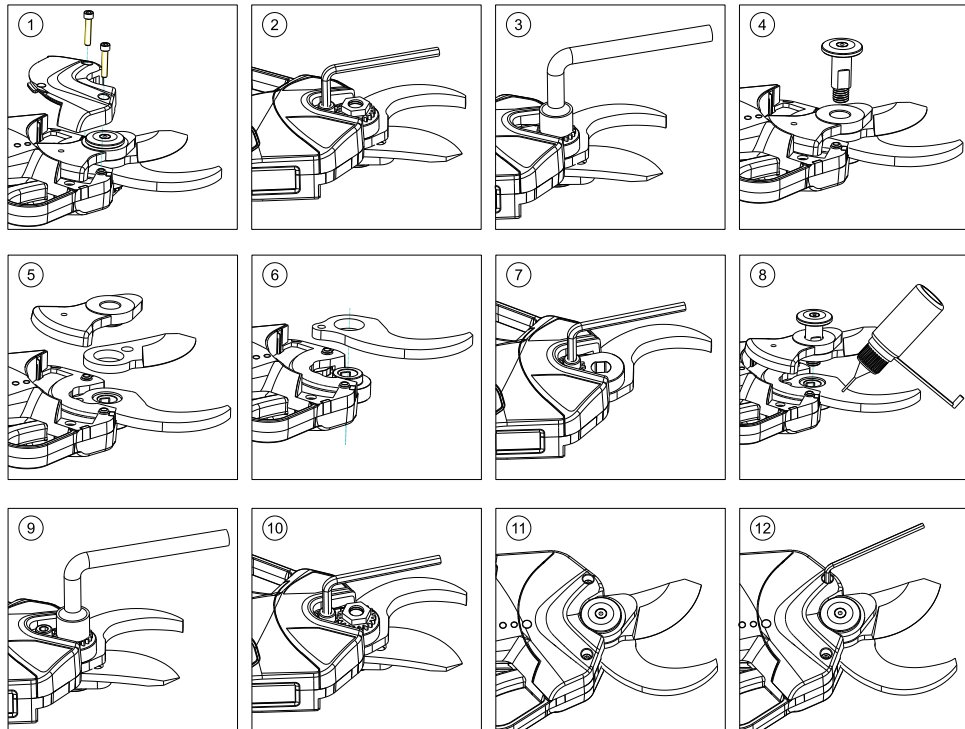
Precaução

1. Antes de carregar, desligue o interruptor. Durante o carregamento, é normal que o carregador e a bateria aqueçam ligeiramente.
2. Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo, para prolongar a sua vida útil. Deve ser recarregada de 3 em 3 meses.
3. São necessários cerca de 5 ciclos de carga e descarga para que as pilhas novas ou as pilhas utilizadas a longo prazo atinjam a sua capacidade máxima.
4. Não recarregar a bateria após apenas alguns minutos de funcionamento, o que pode reduzir o tempo de funcionamento e o desempenho da bateria.
5. Não utilizar baterias danificadas nem desmontar carregadores ou baterias.
6. A bateria explodirá se for incendiada. Não grelhar as pilhas.
7. Não carregar a bateria ao ar livre ou em ambiente húmido.
8. Com a diminuição gradual da carga da bateria, é normal que a capacidade de cortar o diâmetro diminua.
9. Durante o processo de carregamento, a tesoura de podar eléctrica deve ser cortada. É estritamente proibido utilizar a tesoura de podar eléctrica durante o carregamento.

Substituição das lâminas

Quando todo o comprimento da lâmina móvel já não coincide bem com a lâmina de força fixa, ou o corte não está limpo após o polimento da lâmina, recomenda-se a substituição da lâmina. Os passos de operação são os seguintes:

1. para garantir a segurança, cortar a corrente e retirar a bateria antes da substituição.
2. Substituir a lâmina passo a passo, conforme indicado abaixo.
3. Após a substituição, limpar, ligar a bateria, eletrificar e detetar, fechar a lâmina.



* As lâminas fixas e móveis podem ser substituídas separadamente; não há necessidade de se preocupar com o tamanho da abertura da lâmina durante a substituição, e o tamanho normal da abertura será automaticamente restaurado após a eletrificação

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Precaução a ter com as tesouras de podar eléctricas

1. Não cortar ramos para além da gama de trabalho da força de corte, não cortar objectos duros, como metal, pedra e outros materiais não vegetais, e não prender as ferramentas com viseiras. Se a tesoura estiver gasta ou danificada, substitua-a.
2. Manter o equipamento limpo. Limpe a tesoura de podar eléctrica, as pilhas e os carregadores com um pano limpo (não utilize produtos de limpeza corrosivos ou à base de solventes). Utilizar um pano macio ou seco para limpar o pó das cabeças da tesoura.
3. Não mergulhar as tesouras de podar eléctricas, as pilhas, os carregadores, etc. em qualquer líquido, como a água.
4. Utilizar o equipamento corretamente, de acordo com as instruções. Não utilize a tesoura de podar eléctrica, as pilhas e os carregadores se estiverem danificados.

5. Se o interruptor não puder ser ligado ou desligado normalmente, não utilize a tesoura de podar eléctrica. As tesouras de podar eléctricas que não podem ser controladas pelo interruptor são perigosas e devem ser reparadas.
6. Certifique-se de que o interruptor está fechado durante qualquer ajuste, substituição de acessórios ou armazenamento da tesoura de podar eléctrica. Esta medida de proteção reduzirá o risco de ativação accidental.
7. Guarde a tesoura de podar eléctrica fora do alcance das crianças, com as lâminas fechadas, e não deixe que pessoas que não estejam familiarizadas com a tesoura de podar eléctrica ou que não conheçam as instruções de utilização a utilizem.
8. Ao utilizar tesouras de podar eléctricas e acessórios, respeitar as instruções e os métodos de utilização e ter em conta o ambiente de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização de tesouras de podar eléctricas em desacordo com os requisitos pode ser perigosa.
9. Após a utilização, remova primeiro a sujidade da lâmina móvel e da lâmina fixa e, em seguida, aplique óleo lubrificante ou óleo na parte de contacto para colocar a lâmina em condições normais de manutenção, o que reduzirá a resistência e prolongará a vida útil da lâmina na próxima vez.

Precaução com as pilhas

1. Não carregue abaixo de 0 °C e acima de 45 °C, o que pode danificar a bateria e o carregador.
2. Por favor, certifique-se de que o interruptor está na posição fechada antes de ligar a bateria. Quando o interruptor está ligado, é fácil causar acidentes ao conectar a bateria à tesoura de poda elétrica.
3. Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante para carregar a bateria. Se utilizar um carregador não compatível com a bateria para a carregar, pode provocar incêndios e outros perigos.
4. Quando a pilha for utilizada, mantenha-a afastada de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros pequenos objectos metálicos que possam provocar um curto-circuito na pilha. O curto-circuito da pilha pode provocar queimaduras ou incêndio.
5. Não desmontar ou voltar a montar as pilhas.
6. Proibir o curto-circuito das pilhas.
7. Não utilizar perto de fontes de calor.
8. Não atirar a pilha para o fogo ou para a água.
9. É proibido carregar perto do fogo ou sob a luz do sol.
10. É proibido introduzir pregos nas pilhas, bater ou atirar as pilhas com pancadas de ferro ou pisando-as com os pés.
11. É proibido utilizar pilhas gravemente danificadas ou deformadas.
12. Não soldar diretamente à bateria.
13. Não efetuar uma carga inversa, uma ligação inversa ou uma descarga excessiva da bateria.
14. Não ligar a bateria à tomada de carregamento ou à tomada de isqueiro do automóvel.
15. Proibir a utilização em dispositivos não especificados.
16. É proibido o contacto direto com baterias de lítio.
17. É proibido colocar a bateria em recipientes de alta temperatura e alta pressão, como fornos micro-ondas.
18. Não utilizar pilhas com fugas.
19. Manter as pilhas fora do alcance das crianças.
20. É proibido utilizar ou colocar as baterias sob a luz do sol (ou sob a luz direta do sol nos automóveis), caso contrário as baterias podem sobreaquecer e incendiar-se, resultando em falhas funcionais e numa vida útil reduzida.
21. É proibido utilizar as pilhas em locais com eletricidade estática (superior a 64 V).
22. Quando a pilha é utilizada pela primeira vez, se houver corrosão, cheiro desagradável ou fenómenos anormais, é proibido utilizá-la e devolvê-la ao ponto de.
23. Se a pele ou a roupa ficarem manchadas com o electro-hidráulico das baterias, lavar com água limpa.
24. Se não utilizar tesouras de podar eléctricas durante muito tempo, é necessário carregar totalmente a bateria para a preservar.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção! Leia atentamente todas as instruções. O não cumprimento de todas as instruções abaixo pode provocar choques eléctricos, incêndios ou outros ferimentos graves!

Instruções de segurança no local de trabalho

1. mantenha o local de trabalho limpo e iluminado. Os locais de trabalho caóticos e escuros podem causar acidentes.
2. Não utilizar a tesoura de podar eléctrica em ambientes explosivos, inflamáveis e húmidos.
3. Deixar as crianças e os transeuntes saírem antes de utilizar normalmente a tesoura de podar eléctrica, de modo a evitar ferimentos acidentais provocados por distração durante o funcionamento.

Instruções de segurança eléctrica

1. A tomada da bateria da tesoura de podar eléctrica deve corresponder à ficha de ligação da bateria. Não modificar a tomada e a ficha de forma alguma.
2. Não exponha as tesouras de podar eléctricas à chuva ou a ambientes húmidos, onde a água ou outros líquidos aumentem o risco de choque eléctrico e causem danos eléctricos.
3. Não abuse do cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para levantar o cinto, puxar a tesoura de podar eléctrica ou retirar as fichas. Mantenha a tesoura de podar eléctrica afastada do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Não utilize o carregador se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Os fios danificados ou enrolados aumentam o risco de choque eléctrico.

Instruções de segurança pessoal

1. Esteja alerta, tenha cuidado com a operação que está a efetuar e mantenha-se acordado quando utilizar a tesoura de podar eléctrica. Não utilize a tesoura de podar eléctrica se estiver cansado, sob o efeito de drogas ou de álcool. A distração durante o funcionamento pode causar ferimentos graves.
2. Utilize dispositivos de proteção de segurança, use sempre óculos de proteção, etc. Em condições adequadas, tais como máscaras contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes, dispositivos de proteção auditiva, etc., podem reduzir os ferimentos pessoais.
3. Antes de ligar a tesoura de podar eléctrica, retire todas as chaves de ajuste ou chaves inglesas. As chaves deixadas nas partes rotativas da tesoura de podar eléctrica podem causar ferimentos pessoais.
4. Durante o funcionamento, não estique demasiado as mãos, mantenha as mãos afastadas da área de corte, nunca estique as mãos debaixo do material por qualquer motivo e certifique-se de que qualquer material ou superfície debaixo da área de corte não será danificado pela lâmina de corte, e tenha sempre em atenção o equilíbrio entre os pés e o corpo, para que possa controlar bem a tesoura de podar eléctrica em caso de acidente.
5. Vestir-se adequadamente, não usar roupas ou acessórios largos, manter o cabelo, as roupas e as mangas afastados das peças móveis, as roupas largas, os acessórios ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

Situação anómala e métodos de tratamento

1. Quando o objeto não cortante for acidentalmente introduzido na incisão, solte imediatamente o gatilho e a lâmina móvel voltará automaticamente ao estado aberto.
2. Quando o ramo cortado é demasiado duro, o gatilho deve ser libertado a tempo e a lâmina móvel regressa automaticamente ao estado aberto.
3. Se a bateria não puder ser carregada normalmente, verifique primeiro se o carregador de bateria está ligado ao produto e, em seguida, tome cuidado para que a tensão de carga seja consistente com a tensão na placa de identificação.

4. Em caso de falha eléctrica ou mecânica, desligue imediatamente o interruptor.
5. Quando não estiver a ser utilizada de acordo com as instruções de funcionamento, a bateria pode salpicar líquido, por isso não toque nesse líquido; em caso de contacto accidental, lave imediatamente com água. Se o líquido salpicar para os olhos, para além de se lavar com água, deve ir ao hospital. O líquido pulverizado pela bateria pode causar irritação ou queimaduras.

Serviço pós-venda

Se tiver alguma dúvida durante a utilização, contacte-nos atempadamente (consulte a página seguinte para obter informações de contacto). Dispomos de pessoal profissional para responder às suas perguntas e problemas, e deixamos que o pessoal de manutenção qualificado repare a tesoura de podar eléctrica exactamente com as mesmas peças de substituição, de modo a manter o desempenho de segurança da tesoura de podar eléctrica.

Declaração

A nossa empresa reserva-se o direito de efetuar melhorias técnicas nos produtos descritos neste manual. Por favor, compreenda se houver alguma alteração! Se houver alguma discrepância entre os gráficos, as imagens e as descrições de texto deste manual e os objectos reais, tome os objectos reais como padrão!

CERTIFICADO DO PRODUTO

Número do produto _____

Inspetor _____

A qualidade deste produto é garantida pela China Life Property Insurance Co., Ltd.

O direito de interpretação final deste produto pertence à nossa empresa

As imagens deste manual são apenas para referência e os produtos estão sujeitos a objectos físicos. Se houver alguma atualização, esta não será notificada separadamente.

Registo do serviço pós-venda

Não.	Data	Local de manutenção	Causas de avaria e medidas de correção	Assinatura do pessoal de manutenção	Assinatura do cliente
1					
2					
3					
4					
5					

CARTÃO DE CONSERVAÇÃO DA UNIDADE DE VENDA



Modelo _____ Número do produto _____

Data de fabrico _____ Período de garantia _____

Nome de utilizador _____ Número de contacto do utilizador _____

Endereço do utilizador _____

Código postal do utilizador _____



CARTÃO DE GARANTIA

Modelo _____ Número do produto _____

Data de fabrico _____ Período de garantia _____

Nome da empresa de vendasj _____

Telefone da unidade de vendas _____

Endereço da unidade de vendas _____

Observações

- Este cartão de garantia aplica-se apenas ao serviço de garantia dos modelos de produtos indicados.
- A imersão em água ou os danos provocados pelo homem não estão cobertos pela garantia.
- Por favor, guarde este cartão corretamente e apresente-o, bem como as facturas relevantes, no momento da garantia.
- Este cartão deve ser carimbado pela unidade de vendas antes de entrar em vigor.



Cláusula de garantia

- Se ocorrer uma falha de desempenho” durante o período de garantia, a fábrica ou a empresa de vendas fornecerá uma garantia gratuita para este produto.

Termos da garantia não gratuita

- Em caso de danos provocados pelo homem, a fábrica ou a unidade de vendas não prestará manutenção gratuita.
- Sem cartão de garantia e fatura válida ou para além do período de garantia, não será dada garantia gratuita.
- Defeitos de qualidade causados por desastres naturais de força maior, como incêndios, inundações, relâmpagos, etc.
- Remoção não autorizada.



Não corte galhos que excedam a faixa de trabalho da tesoura e não corte os galhos na ponta da faca, conforme mostrado na Figura (1) A posição de quebra da lâmina é inferior a 20 mm sem garantia gratuita.



Não corte materiais não vegetais, como metal, pedra, etc. A lâmina parte-se devido a um funcionamento anormal, e a garantia não é gratuita.

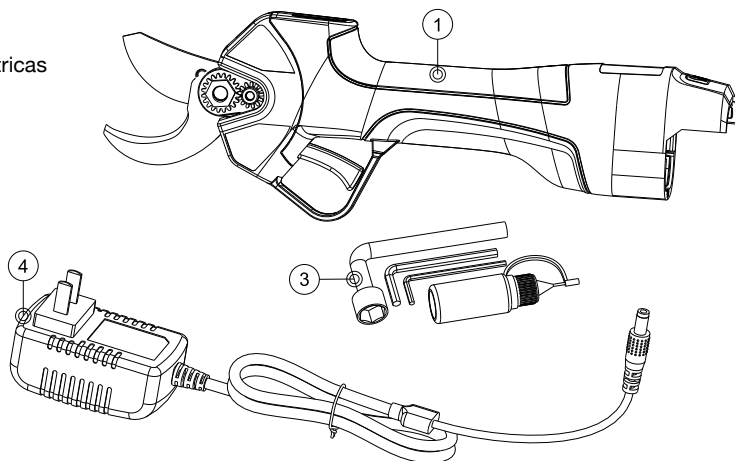
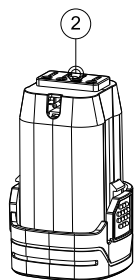
Contenido

Lista de embalaje	86
Presentación del producto	87, 88
Cuidados	87
Especificaciones	87
Resumen del producto	88
Uso y mantenimiento	88 - 90
Inicio de uso	88
Después del uso	88
Solución de problemas	89
Carga de la batería	89
Precauciones de carga	89
Sustitución de la cuchilla	90
Precauciones de uso y mantenimiento	90, 91
Precauciones para la podadora eléctrica	90, 91
Precauciones con la batería	91
Precauciones de seguridad	92
Instrucciones de seguridad en el trabajo	92
Instrucciones de seguridad eléctrica	92
Instrucciones de seguridad personal	92
Situaciones anómalas y métodos de tratamiento	92
Servicio postventa	93
Declaración	93
Certificado del producto	93
Historial del servicio postventa	94
Tarjeta de garantía del producto	95
Condiciones de garantía	96

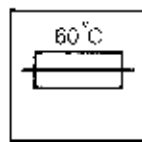
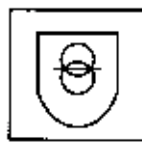
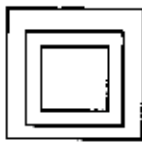
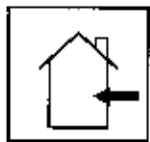
Estimados usuarios, ¡gracias por elegir nuestros productos de alta calidad! Para el mejor uso posible de este producto, lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas. Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene algún problema durante el uso. Contamos con profesionales para responder a sus preguntas. Esperamos que disfrute del producto.

Lista de embalaje

1. Tijeras de podar eléctricas
2. Batería de litio
3. Kit de herramientas
4. Cargador



PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



Precauciones

1. Lea atentamente el manual.
2. Cargar sólo en interiores.
3. Doble aislamiento sin toma de tierra.
4. Transformadores a prueba de fallos.
5. Cuando el cargador se sobrecalienta, se apaga automáticamente.
6. No tire los cargadores a la basura doméstica.
7. No tire las pilas a la basura doméstica.

Especificaciones

14.4V Tijeras de podar eléctricas	
Tensión de funcionamiento	14.4V
Batería de litio	14.4V - 1.5Ah
Tensión de entrada del cargador	AC110V ~ 220V
Tiempo de carga de la batería	2 hours
Tiempo de funcionamiento de la batería	3 hours
Potencia nominal	100W
Potencia máxima	650W
Peso total	800g

Diámetro de corte de la cizalla	
Diámetro	30 mm rama
Temperatura ambiente de trabajo	-10°C ~ 60°C



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad.



El incumplimiento de las advertencias e instrucciones pertinentes puede provocar accidentes como descargas eléctricas, incendios y quemaduras graves.



No coloque las manos cerca de la zona de corte.

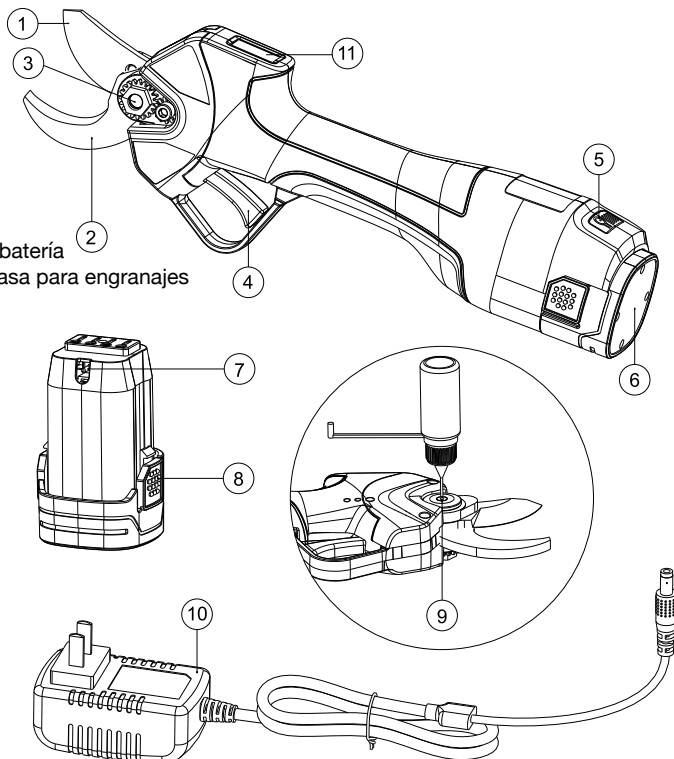


Cuando utilice la podadora eléctrica, no acerque las manos a la zona de corte para evitar lesiones.

No toque la tijera mientras se esté cargando.

Partes de la tijera

1. Cuchilla superior
2. Cuchilla fija
3. Engranaje
4. Gatillo
5. Interruptor de encendido
6. Batería de litio
7. Puerto de carga
8. Botón de extracción de la batería
9. Orificio de inyección de grasa para engranajes
10. Cargador
11. Monitor.



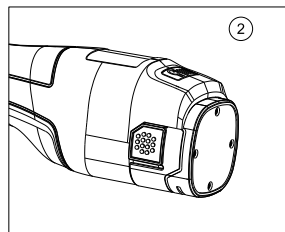
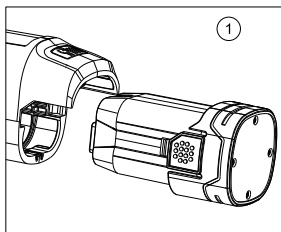
USO Y MANTENIMIENTO

Puesta en marcha

1. Abra el embalaje e inserte la batería en el cortador eléctrico.
2. Encienda el interruptor de encendido y el indicador de encendido se pondrá verde.
3. Una vez encendida la cizalla eléctrica, oirá un pitido 'BEEP' y a continuación, apriete dos veces el gatillo para activar el funcionamiento.
4. Apriete el gatillo para cerrar las cuchillas y suéltelo para abrirlas.
5. Apriete y mantenga apretado el gatillo para cerrar las cuchillas de la siguiente manera
6. Antes de empezar a trabajar, le recomendamos que pruebe varias veces la apertura y el cierre de las cuchillas.

Después del uso

1. Para cerrar las cuchillas con seguridad, apriete y mantenga apretado el gatillo y espere a que suene el doble 'BEEP' dos veces seguidas.
2. Desconecte la corriente y retire la batería.
3. Limpie y guarde las tijeras.

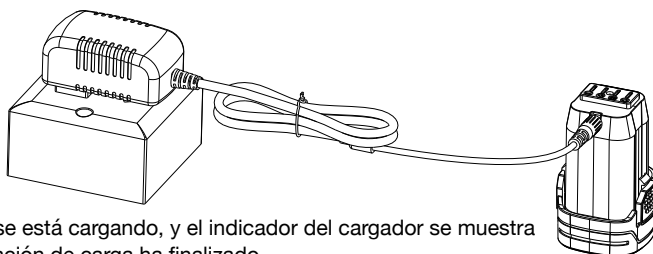


Solución de problemas

El timbre suena (veces)	Problemas	Solución
1	Carga anormal de la batería	Compruebe si la batería está demasiado baja
2	Anomalía de comunicación	Compruebe que los conectores de los cables de cada pieza están sueltos
3	Anomalía de apertura	Rellene la cuchilla (vea la sección P90)
4	Fallo en la fase del motor	Envíelo a su distribuidor local para su reparación
5	Cortocircuito en la línea de fase del motor	Envíelo a su distribuidor local para su reparación
El timbre suena continuamente	Advertencia de seguridad	Compruebe que los conectores de los cables de cada pieza están sueltos

Carga de la batería

Conecte correctamente la batería al cargador y, a continuación, enchufe la clavija de red del cargador a la toma de corriente. El indicador del cargador se muestra en rojo, indicando que el cargador se está cargando, y el indicador del cargador se muestra en verde, indicando que la operación de carga ha finalizado.



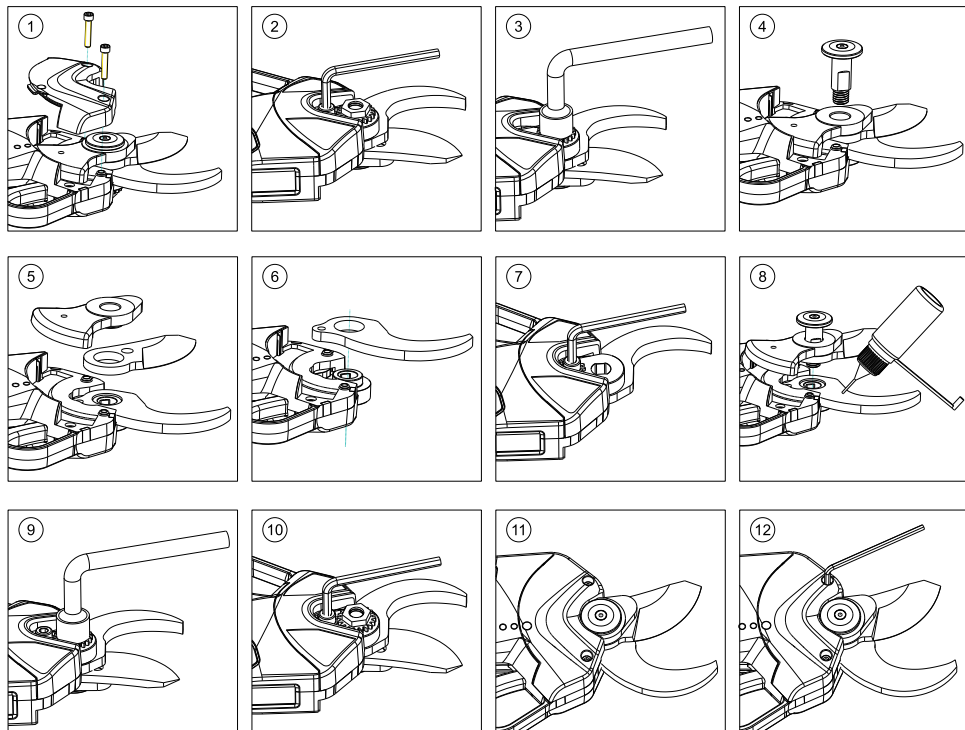
Precaución

1. Antes de cargar, apague el interruptor. Durante la carga, es normal que el cargador y la batería se calienten ligeramente.
2. Si la batería no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, para prolongar su vida útil. Se debe recargar cada 3 meses.
3. Las baterías nuevas o de larga duración tardan unos 5 ciclos de carga y descarga en alcanzar su capacidad máxima.
4. No recargue la batería después de sólo unos minutos de funcionamiento, ya que esto puede reducir el tiempo de funcionamiento y el rendimiento de la batería.
5. No utilice baterías dañadas ni desmonte los cargadores o las baterías.
6. La batería explotará si se le prende fuego. No ase las baterías.
7. No cargue la batería al aire libre o en un ambiente húmedo.
8. A medida que la carga de la batería disminuye gradualmente, es normal que la capacidad de corte del diámetro disminuya.
9. Durante el proceso de carga, la podadora eléctrica debe estar cortada. Queda terminantemente prohibido utilizar la podadora eléctrica mientras se está cargando.

Sustitución de la cuchilla

Cuando toda la longitud de la cuchilla móvil ya no coincide con la cuchilla eléctrica fija, o el corte no es limpio después de pulir la cuchilla, se recomienda cambiar la cuchilla. Los pasos de operación son los siguientes:

1. Para garantizar la seguridad, desconecte la alimentación y extraiga la batería antes de sustituirla.
2. Sustituya la cuchilla paso a paso como se muestra a continuación.
3. Después de la sustitución, limpie, conecte la batería, electrifique y detecte, cierre la cuchilla.



* Las cuchillas fijas y móviles se pueden sustituir por separado; no hay que preocuparse por el tamaño de la abertura de la cuchilla durante la sustitución, y el tamaño de abertura normal se restablecerá automáticamente después de la electrificación.

PRECAUCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

Precauciones de uso de la podadora eléctrica.

1. No corte ramas que sobrepasen el rango de trabajo de la fuerza de corte, no corte objetos duros como metal, piedra y otros materiales no vegetales, y no fije las herramientas con viseras. Si las tijeras están desgastadas o dañadas, sustitúyalas.
2. Mantenga limpio el equipo. Limpie la podadora eléctrica, las baterías y los cargadores con un paño limpio (no utilice limpiadores corrosivos o a base de disolventes). Utilice un paño suave o seco para limpiar el polvo de los cabezales de la podadora.
3. No sumerja las tijeras de podar eléctricas, baterías, cargadores, etc. en ningún líquido, como agua.
4. Utilice el equipo correctamente, de acuerdo con las instrucciones. No utilice tijeras de podar eléctricas, baterías o cargadores si están dañados.

5. Si el interruptor no puede encenderse o apagarse normalmente, no utilice la podadora eléctrica. No utilice podadoras eléctricas que no puedan encenderse o apagarse.
6. Asegúrese de que el interruptor esté cerrado durante cualquier ajuste, sustitución de accesorios o almacenamiento de la podadora eléctrica. Esta medida de protección reducirá el riesgo de activación accidental.
7. Guarde la podadora eléctrica fuera del alcance de los niños, con las cuchillas cerradas, y no permita que la utilicen personas que no estén familiarizadas con la podadora eléctrica o que no conozcan las instrucciones de uso.
8. Cuando utilice la podadora eléctrica y sus accesorios, respete las instrucciones y el modo de empleo y tenga en cuenta el entorno de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de las tijeras de podar eléctricas sin cumplir los requisitos puede ser peligroso.
9. Después del uso, quite primero la suciedad de la cuchilla móvil y de la cuchilla fija, luego aplique aceite lubricante o aceite a la parte de contacto para poner la cuchilla en condiciones normales de servicio, lo que reducirá la resistencia y prolongará la vida útil de la cuchilla la próxima vez.

Precauciones con la batería

1. No cargue por debajo de 0 °C y por encima de 45 °C, ya que puede dañar la batería y el cargador.
2. Por favor, asegúrese de que el interruptor está en la posición cerrada antes de conectar la batería. Cuando el interruptor está encendido, es fácil causar accidentes al conectar la batería a la podadora eléctrica.
3. Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante para cargar la batería. Si utiliza un cargador no compatible con la batería para cargarla, podría provocar incendios y otros daños.
4. Cuando utilice la batería, manténgala alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan cortocircuitar la batería. El cortocircuito de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
5. No desmonte ni vuelva a montar las pilas.
6. No cortocircuite las pilas.
7. No las utilice cerca de fuentes de calor.
8. No arroje la batería al fuego ni al agua.
9. Está prohibido cargar cerca del fuego o a la luz del sol.
10. Está prohibido clavar clavos en las pilas, golpearlas o tirarlas con golpes de hierro o pisándolas con los pies.
11. Está prohibido utilizar baterías gravemente dañadas o deformadas.
12. No suelde directamente a la batería.
13. No cargue ni conecte la batería a la inversa ni la descargue excesivamente.
14. No conecte la batería a la toma de carga del coche ni a la toma del encendedor.
15. Prohibición de uso en dispositivos no especificados.
16. Está prohibido el contacto directo con baterías de litio.
17. Está prohibido colocar la batería en recipientes de alta temperatura y alta presión, como hornos microondas.
18. No utilice pilas con fugas.
19. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
20. Está prohibido utilizar o colocar las pilas a la luz del sol (o a la luz directa del sol en los coches), de lo contrario las pilas podrían sobrecalentarse e incendiarse, lo que provocaría fallos de funcionamiento y reduciría su vida útil.
21. Está prohibido utilizar pilas en lugares con electricidad estática (superior a 64 V).
22. Cuando se utiliza la batería por primera vez, si hay corrosión, olor desagradable o fenómenos anormales, está prohibido utilizarla y devolverla al punto de eliminación.
23. Si la piel o la ropa se manchan con la electrohidráulica de las baterías, aclárelas con agua limpia.
24. Si no utiliza la podadora eléctrica durante mucho tiempo, la batería debe cargarse completamente para conservarla.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Atención. Lea atentamente todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones a continuación, ¡podría sufrir una descarga eléctrica, un incendio u otras lesiones graves!

Instrucciones de seguridad en el lugar de trabajo

1. Mantenga el lugar de trabajo limpio e iluminado. Los lugares de trabajo caóticos y oscuros pueden provocar accidentes.
2. No utilice la podadora eléctrica en ambientes explosivos, inflamables o húmedos.
3. Deje ir a los niños y transeúntes antes de utilizar la podadora eléctrica normalmente, para evitar lesiones accidentales causadas por distracción durante el funcionamiento.

Instrucciones de seguridad eléctrica

1. El enchufe de la batería de la podadora eléctrica debe coincidir con el enchufe de la batería. No modifique el enchufe ni la clavija de ninguna manera.
2. No exponga la podadora eléctrica a la lluvia ni a ambientes húmedos en los que el agua u otros líquidos aumenten el riesgo de descarga eléctrica y causen daños eléctricos.
3. No maltrate el cable de alimentación.

Instrucciones de seguridad personal

1. Esté alerta, preste atención a la operación que está realizando y manténgase despierto cuando utilice la podadora eléctrica. No utilice la podadora eléctrica si está cansado, bajo los efectos de drogas o alcohol. La distracción durante la operación puede causar lesiones graves.
2. Utilice dispositivos de seguridad protectores, lleve siempre gafas protectoras, etc. En las condiciones adecuadas, como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos, dispositivos de protección auditiva, etc. pueden reducir las lesiones personales.
3. Antes de encender la podadora eléctrica, retire las llaves de tuercas o llaves inglesas. Las llaves dejadas en las partes giratorias de la podadora eléctrica pueden causar lesiones personales.
4. Durante el funcionamiento, no estire demasiado las manos, manténgalas alejadas de la zona de corte, nunca estire las manos bajo el material por ningún motivo y asegúrese de que cualquier material o superficie bajo la zona de corte no será dañado por la cuchilla de corte, y preste siempre atención al equilibrio entre los pies y el cuerpo, para poder controlar la podadora eléctrica correctamente en caso de accidente.
5. Vístase adecuadamente, no lleve ropa holgada ni accesorios, mantenga el pelo, la ropa y las mangas alejados de las piezas móviles, la ropa holgada, los accesorios o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Situación anómala y método

1. Cuando el objeto no cortante se introduce accidentalmente en la incisión, suelte inmediatamente el gatillo y la cuchilla móvil volverá automáticamente al estado abierto.
2. Cuando la rama cortada es demasiado dura, se debe soltar el gatillo a tiempo y la cuchilla móvil volverá automáticamente al estado abierto.
3. Si la batería no se puede cargar normalmente, compruebe primero que el cargador de batería está conectado al producto y, a continuación, asegúrese de que el voltaje de carga coincide con el voltaje de la placa de características.
4. En caso de avería eléctrica o mecánica, desconecte el interruptor inmediatamente.
5. Cuando no se utilice de acuerdo con las instrucciones de uso, la batería puede salpicar líquido, por lo que no debe tocarse; en caso de contacto accidental, aclárese inmediatamente con agua. Si el líquido le salpica en los ojos, además de lavarse con agua debe acudir al hospital. El líquido que salpica de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Servicio postventa

Si tiene alguna duda durante el uso, póngase en contacto con nosotros a tiempo (consulte los datos de contacto en la página siguiente). Contamos con personal profesional para responder a sus preguntas y problemas, y dejamos que personal de servicio cualificado repare las tijeras de podar eléctricas con exactamente las mismas piezas de repuesto para mantener el rendimiento de seguridad de las tijeras de podar eléctricas.

Declaración

Nuestra empresa se reserva el derecho de introducir mejoras técnicas en los productos descritos en este manual. ¡Por favor, comprenda si hay cambios! Si hay discrepancias entre los gráficos, imágenes y descripciones de texto de este manual y los objetos reales, ¡tome los objetos reales como estándar!

CERTIFICADO DEL PRODUCTO

Número de producto _____

Inspector _____

La calidad de este producto está garantizada por China Life Property Insurance Co.

El derecho de interpretación final de este producto pertenece a nuestra empresa.

Las imágenes de este manual son sólo de referencia y los productos están sujetos a objetos físicos. Si hay actualizaciones, no se notificarán por separado.

Historial del servicio postventa

No.	Fecha	Lugar de mantenimiento	Causas de avería y contramedidas	Firma del personal de mantenimiento	Firma del cliente
1					
2					
3					
4					
5					

TARJETA DE CONSERVACIÓN DE LA UNIDAD DE VENTA



Modelo _____ Número de producto _____

Fecha _____ Periodo de garantía _____

Nombre del usuario _____ Número de contacto del usuario _____

Dirección del usuario _____

Código postal del usuario _____



TARJETA DE GARANTÍA

Modelo _____ Número de producto _____

Fecha _____ Periodo de garantía _____

Nombre de la empresa de ventas _____

Teléfono de la unidad de ventas _____

Dirección de la unidad de ventas _____

Observaciones

- Esta tarjeta de garantía sólo es aplicable al servicio de garantía de los modelos de producto enumerados.
- La inmersión en agua o los daños causados por el hombre no están cubiertos por la garantía.
- Por favor, guarde esta tarjeta correctamente y muéstrela junto con las facturas correspondientes cuando vaya a realizar el servicio de garantía.
- Esta tarjeta debe ser sellada por la unidad de ventas antes de que pueda surtir efecto



Cláusula de garantía

- Si se produce un fallo de funcionamiento” durante el período de garantía, la fábrica o la empresa de ventas proporcionará una garantía gratuita para este producto.

Cláusulas de garantía no gratuita

- En caso de daños causados por el hombre, la fábrica o la unidad de ventas no proporcionará mantenimiento gratuito.
- Sin tarjeta de garantía y factura válida o más allá del período de garantía, no se ofrecerá garantía gratuita.
- Defectos de calidad causados por desastres naturales de fuerza mayor como incendios, inundaciones, rayos, etc.
- Retirada no autorizada.



No corte ramas que excedan el rango de trabajo de las tijeras, y no corte las ramas en la punta de la cuchilla, como se muestra en la Figura (1). La posición de rotura de la cuchilla es inferior a 20mm sin garantía gratuita.



No corte materiales no vegetales como metal, piedra, etc. La cuchilla se rompe debido a un funcionamiento anormal, y la garantía no es gratuita.



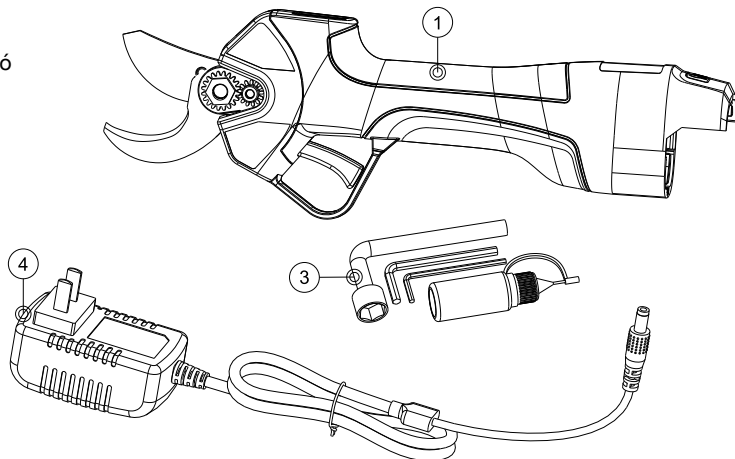
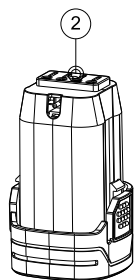
Tartalom

Csomag tartalma	98
Termék bemutatása	99, 100
Vigyázat	99
Műszaki adatok.....	99
Termék áttekintés.....	100
Felhasználás és karbantartás	100 - 102
Kezdje el használni	100
Használat után	100
Hibaelhárítás	101
Akkumulátor töltés	101
A töltéssel kapcsolatos óvintézkedések	101
Kés csere	102
Használati és karbantartási óvintézkedések	102, 103
Óvintézkedések az elektromos metszőollóval kapcsolatban	102, 103
Óvintézkedések az akkumulátorokkal kapcsolatban	103
Biztonsági előírások	104
Munkahelyi biztonsági utasítások	104
Elektromos biztonsági utasítások	104
Személyi biztonsági utasítások	104
Rendellenes helyzet és kezelési módszerek	104
Értékesítés utáni szolgáltatás	105
Nyilatkozat	105
Terméktanúsítvány	105
Értékesítés utáni szolgáltatás nyilvántartása	106
Termék jótállási jegy	107
Jótállási feltételek	108

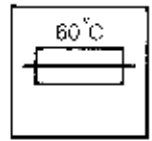
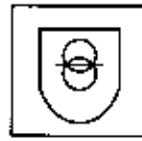
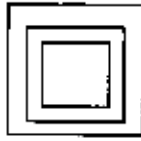
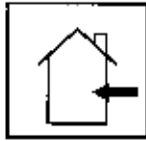
Kedves felhasználók, őszintén köszönjük, hogy kiváló minőségű termékeinket választották! A termék jobb használata érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra. Kérjük, forduljon a helyi forgalmazóhoz, ha a használat során bármilyen problémája van. Szakembereink válaszolnak kérdéseire.

Csomag tartalma

1. Elektromos metszőolló
2. Lítium akkumulátor
3. Szerszámkészlet
4. Töltő



TERMÉK BEMUTATÁSA



Figyelmeztetés

1. Kérjük, olvassa el figyelmesen a kézikönyvet.
2. Csak beltérben töltsse.
3. Dupla szigetelés földelés nélkül.
4. Hibabiztos transzformátorok.
5. Ha a töltés túlmelegszik, automatikusan lekapcsolja az áramellátást.
6. Ne dobja ki a töltőt a háztartási hulladékkal együtt.
7. Ne dobja ki az akkumulátorokat a háztartási hulladékkal együtt.

Műszaki adatok

14.4V Elektromos metszőolló	
Üzemi feszültség	14.4V
Lítium akkumulátor	14.4V - 1.5Ah
A töltő bemeneti feszültsége	AC110V ~ 220V
Az akkumulátor töltési ideje	2 óra
Az akkumulátor működési ideje	3 óra
Névleges teljesítmény	100W
Maximális teljesítmény	650W
Teljes súly	800g

Vágási átmérő	
Átmérő	30 mm-es ág
Munkakörnyezeti hőmérséklet	-10°C ~ 60°C



Kérjük, olvassa el figyelmesen az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.



A vonatkozó figyelmeztetések és utasítások be nem tartása balesetekhez, például áramütéshez, tűzhoz és súlyos égési sérülésekhez vezethet.



Ne tegye a kezét a vágási terület közelébe.

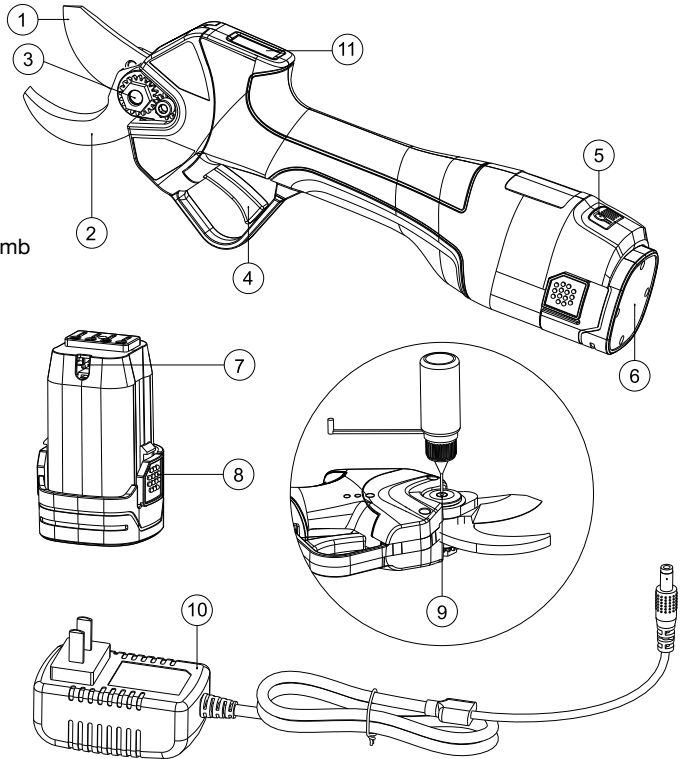


Az elektromos metszőolló használatakor ne tegye a kezét a vágási terület közelébe, hogy elkerülje a sérüléseket.

Töltés közben ne érintse meg a metszőollót.

Metszőolló tartozékok

1. Felső penge
2. Fix penge
3. Fogaskerék
4. Kioldó
5. Hálózati kapcsoló
6. Lítium akkumulátor
7. Töltő csatlakozó
8. Akkumulátor eltávolítás gomb
9. Fogaskerék-kenőzsír befecskendező nyílás
10. Töltő
11. Kijelző monitor



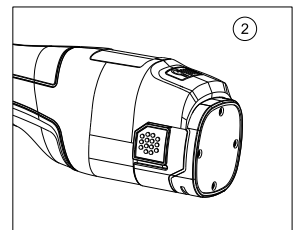
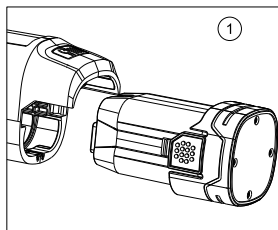
HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

Kezdje el használni

1. Bontsa ki a csomagolást, és helyezze az akkumulátort az elektromos ollóba.
2. Kapcsolja be a kapcsolót, és a tápellátás jelzőfénye zölden fog világítani.
3. Az elektromos nyíró bekapcsolása után egy „BEEP” hangjelzés hallható, majd kétszer húzza meg a ravaszt, hogy működésbe lépjen.
4. A ravasz meghúzásakor az olló zárul és elengedésekor nyílik.
5. Az elektromos olló kikapcsolásához tartsa a ravaszt több mint 2 másodpercig behúzva, amíg két „BEEP” hangjelzés hallható.
6. A munka megkezdése előtt ajánlatos néhányszor tesztelni az ollók zárt és nyitott állapotát.

Használat után

1. Az elektromos olló kikapcsolásához tartsa a ravaszt több mint 2 másodpercig behúzva, amíg két „BEEP” hangjelzés hallható.
2. Kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort.
3. Tisztítsa meg és tárolja az ollót

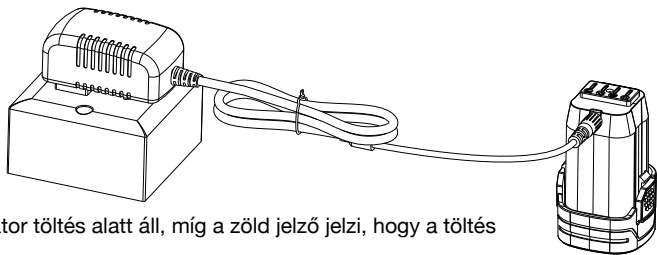


Hibaelhárítás

Csengőhangok (idő)	Problémák	Megoldás
1	Rendellenes akkumulátortöltés	Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttsége nem túl alacsony
2	Kommunikációs rendellenesség	Ellenőrizze, hogy az egyes részek kábelcsatlakozói nincsenek-e meglazulva
3	Nyitási rendellenesség	Penge beállítása (lásd P102)
4	Motor fázis hiányzik	Küldje el a helyi forgalmazóhoz karbantartás céljából
5	Rövidzárlat a motor fázisvezetékében	Küldje el a helyi forgalmazóhoz karbantartás céljából
A hangjelző folyamatosan cseng	Biztonsági figyelmeztetés	Ellenőrizze, hogy nem-e blokkolja a pengéket bármilyen anyag

Akkumulátor töltés

Csatlakoztassa megfelelően az akkumulátort a töltőhöz, majd csatlakoztassa a töltő tápcsatlakozóját a konnektorhoz. Az akkumulátortöltőn lévő piros jelzőfény jelzi, hogy az akkumulátor töltés alatt áll, míg a zöld jelző jelzi, hogy a töltés befejeződött.



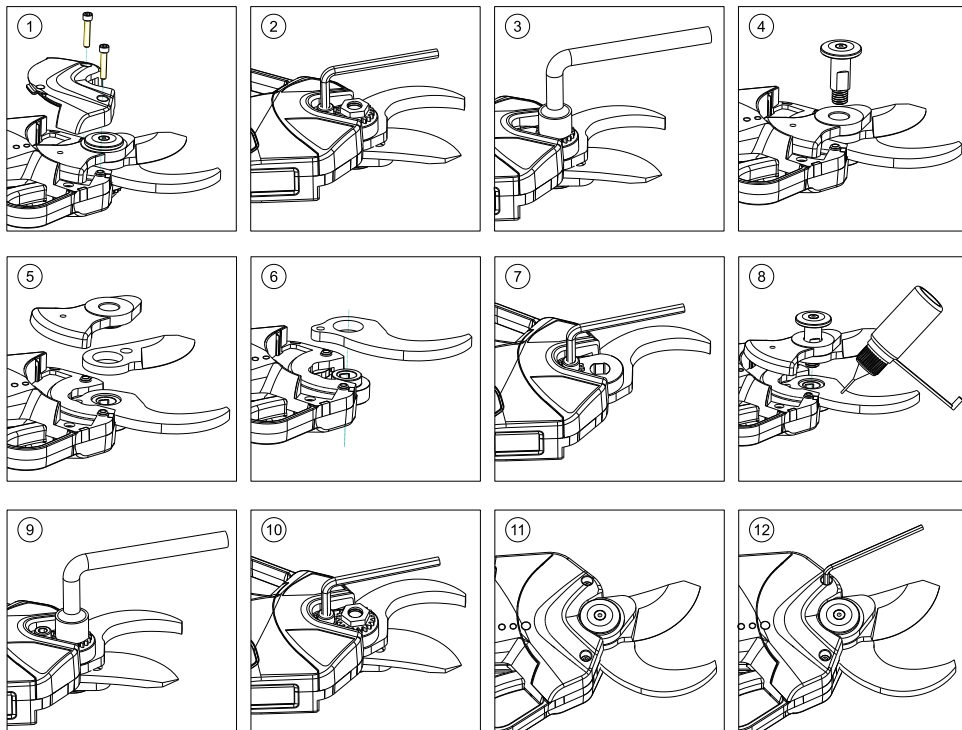
Elővigyázatosság

1. Töltés előtt kapcsolja ki a kapcsolót. Töltés közben normális, hogy a töltő és az akkumulátor enyhén felmelegszik.
2. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használják, az élettartam meghosszabbítása érdekében. 3 havonta egyszer fel kell tölteni.
3. Körülbelül 5 töltési és kisütési ciklus szükséges ahhoz, hogy az új akkumulátorok vagy a hosszú távon használt akkumulátorok elérjék maximális kapacitásukat.
4. Ne töltsé újra az akkumulátort néhány percnyi működés után, mert ez csökkentheti az akkumulátor működési idejét és teljesítményét.
5. Ne használjon sérült akkumulátorokat, és ne szereljen szét töltőt vagy akkumulátort.
6. A tüllel érintkező akkumulátor felrobbanhat. Ne tegye ki az akkumulátort tűznek, lángnak, magas hőmérsékletnek vagy más veszélynek.
7. Ne töltsé az akkumulátort szabadban vagy párás környezetben.
8. Ahogy az akkumulátor töltöttsége fokozatosan csökken, normális, hogy csökken a vágási kapacitás.
9. A töltés során az elektromos metszőollót ki kell kapcsolni. Szigorúan tilos az elektromos metszőolló használata töltés közben.

Késcsere

Javasoljuk, hogy cserélje ki a késeket, ha a vágási hatékonyság csökkenését észleli még az élezés után is. A csere lépései a következők:

1. A művelet biztonságos végrehajtásához vegye ki az akkumulátort.
2. Lépésről lépésre cserélje ki a késeket a képeken látható módon.
3. Csere után csatlakoztassa az akkumulátort, kapcsolja be az ollót és zárja le a késeket.



* A rögzített és mozgatható pengék külön cserélhetők; cserekor nem kell aggódnia a penge nyílásmérete miatt, automatikusan visszaáll a normál nyílásméret.

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Óvintézkedések elektromos metszőollóval kapcsolatban

1. Ne vágjon ágakat az akkumulátoros olló munkaképességén és a vágóerőn túl. Ne vágjon kemény tárgyakat, például fémeket, követ és más nem növényi anyagokat, és ne szorítsa satukkal a szerszámokat. Ha a pengék elkoptak vagy sérültek, cserélje ki a pengéket.
2. Tartsa tisztán a berendezést. Tisztítsa meg az ollót, az akkumulátorokat és a töltőt egy tiszta ruhával (ne használjon maró hatású vagy oldószer alapú tisztítószeret). Használjon ruhát a kések tisztításához.
3. Ne merítsen ollót, akkumulátort, töltőt stb. semmilyen típusú folyadékba.
4. Kérjük, használja a berendezést megfelelően, az utasításoknak megfelelően. Ne használja az elektromos metszőollót, akkumulátort és töltőt, ha azok sérültek.
5. Ha a kapcsolót nem lehet rendesen be- vagy kikapcsolni, ne használja az elektromos metszőollót. A kapcsolóval nem vezérelhető elektromos metszőolló veszélyes, ezért javítani kell.

6. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló zárva van a beállítás, a tartozékok cseréje vagy az elektromos metszőolló tárolása közben. Ez a védőintézkedés csökkenti a véletlen bekapcsolódás kockázatát.
7. Kérjük, az üresjáratban lévő elektromos metszőollót gyermekektől távol, zárt pengékkel tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék azokat, akik nem ismerik az elektromos metszőollót, vagy nem ismerik a használati utasítást. Képzetlen felhasználók számára veszélyes használni őket.
8. Az elektromos metszőolló és tartozékok használatakor tartsa be az utasításokat és használati módokat, vegye figyelembe a munkakörnyezetet és az elvégzendő munkát. Az elektromos metszőolló használata a követelményeknek nem megfelelő módon veszélyhez vezethet.
9. Használat után először távolítsa el a szennyeződést a mozgó pengéről és a rögzített pengéről, majd kenje be kenőolajjal az érintkező részt, hogy a penge normál karbantartási állapotba kerüljön, ami csökkenti az ellenállást és meghosszabbítja a penge élettartamát.

Óvintézkedések az akkumulátorokkal kapcsolatban

1. Ne töltsen 0°C alatt és 45°C felett, mert ez károsíthatja az akkumulátort és a töltőt.
2. Az akkumulátor csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van. Ha a kapcsoló be van kapcsolva, könnyű balesetet okozni, amikor az akkumulátort az elektromos metszőollóhoz csatlakoztatja.
3. Az akkumulátor töltéséhez csak a gyártó által előírt töltőt használja. Ha olyan töltőt használ az akkumulátor töltésére, amely nem illeszkedik az akkumulátorhoz, az tüzet és egyéb veszélyeket okozhat.
4. Ha az akkumulátort használja, tartsa távol gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az akkumulátor rövidzárlata égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
5. Ne szedje szét vagy szerelje össze az akkumulátorokat.
6. Kerülje az akkumulátorok rövidzárlatát.
7. Ne használja hóforrás közelében.
8. Ne dobja tűzbe vagy vízbe az akkumulátort.
9. Tilos az akkumulátort tűz közelében vagy napfényben tölteni.
10. Tilos szögeket beszúrni az akkumulátorokba, ütni, dobni vagy rálépni.
11. Súlyosan sérült vagy deformált akkumulátorok használata tilos.
12. Ne forrassa közvetlenül az akkumulátorra.
13. Ne töltsen fel, ne kapcsolja vissza, vagy ne merítse túlzottan az akkumulátort.
14. Ne csatlakoztassa az akkumulátort az autó töltő- vagy szivargyújtó-aljzatához.
15. Nem meghatározott eszközökön való használat tilos.
16. Tilos a lítium akkumulátor tartalmával való közvetlen érintkezés.
17. Tilos az akkumulátort magas hőmérsékletű és nagynyomású tartályokba, például mikrohullámú sütőbe helyezni.
18. Ne használjon szivargó akkumulátorokat.
19. Az akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől.
20. Tilos az akkumulátorokat napfényben tartani (vagy közvetlen napfénynek kiténni az autóban), mert az akkumulátorok túlmelegedhetnek és meggyulladhatnak, ami működési hibához és élettartamuk lerövidüléséhez vezethet.
21. Tilos az akkumulátorok használata olyan helyeken, ahol statikus elektromosság van (64 V-nál magasabb).
22. Az akkumulátor első használatakor, ha korróziót, kellemetlen szagot vagy szokatlan jelenséget észlel, tilos a használata.
23. Ha a bőrt vagy a ruhákat az akkumulátorok elektrohidraulikája szennyezi, öblítse le tiszta vízzel.
24. Ha hosszabb ideig nem használja az elektromos metszőollót, a megőrzés érdekében teljesen fel kell töltenie az akkumulátort.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Figyelem! Kérjük, figyelmesen olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy más súlyos sérülést okozhat!

Munkabiztonsági utasítások

1. Tartsa tisztán és világosan a munkahelyét. A kaotikus, sötét munkahelyek balesetekhez vezethetnek.
2. Ne használja az akkus metszőollót robbanásveszélyes, gyúlékony és párák környezetben.
3. Az akkumulátoros metszőolló használata előtt tartsa biztonságos távolságban a gyerekeket és a közelben lévőket, hogy elkerülje a figyelemelterelésből adódó véletlen sérüléseket.

Elektromos biztonsági utasítások

1. Az elektromos metszőolló akkumulátorcsatlakozójának illeszkednie kell az akkumulátor csatlakozódugójához. Semmilyen módon ne módosítsa az aljzatot és a dugaszt.
2. Ne tegye ki az elektromos metszőollót esőnek vagy nedves környezetnek, ahol a víz vagy más folyadék növeli az áramütés kockázatát és elektromos károkat okozhat.
3. Ne használja helytelenül a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a szij felemelésére, ne húzza ki az elektromos metszőollót, és ne húzza ki a csatlakozódugóját. Tartsa távol az elektromos metszőollót hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. Ne használja a töltőt, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült. A sérült vagy feltekeredett vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

Személyi biztonsági utasítások

1. Legyen éber, ügyeljen az éppen végzett műveletre, és maradjon éber, amikor az elektromos metszőollót használja. Ne használja az elektromos metszőollót, ha fáradt, gyógyszeres kezelés alatt áll vagy alkohol hatása alatt. A működés közbeni figyelemelterelés súlyos személyi sérülést okozhat.
2. Használjon biztonsági védőfelszerelést. A körülményektől függően viseljen védőszemüveget, pormaszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, sisakot, hallásvédő eszközt stb., hogy csökkentse a személyi sérülés kockázatát.
3. Az elektromos metszőolló bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Az elektromos metszőolló forgó részein hagyott csavarkulcsok vagy kulcsok személyi sérülést okozhatnak.
4. Működés közben ne nyújtsa túl hosszúra a kezét, tartsa távol a kezét a nyírási területtől, soha ne nyújtsa a kezét az anyag alá semmilyen okból, és ügyeljen arra, hogy a nyírási terület alatti anyag vagy felület ne sérüljön meg, és mindig ügyeljen a lába és a test közötti egyensúlyra, hogy baleset esetén jól tudja irányítani az elektromos metszőollót.
5. Öltözzön megfelelően, ne viseljen bő ruhát vagy kiegészítőket, tartsa távol a haját, a ruháit és az ujjait a mozgó alkatrészekről, bő ruhák, kiegészítők vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

Rendellenes helyzet és kezelési módszerek

1. Ha nem nyírandó tárgy kerül véletlenül a pengék közé, azonnal engedje el a ravaszt, és a mozgó penge automatikusan visszatér nyitott állapotába.
2. Ha a levágott ág túl kemény, a ravaszt időben el kell engedni, és a mozgó penge automatikusan visszatér nyitott állapotba.
3. Ha az akkumulátort nem lehet normálisan feltölteni, először ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakoztatva van-e a termékhez, majd ügyeljen arra, hogy a töltési feszültségnek meg kell egyeznie az adattáblázatban szereplő feszültséggel.
4. Elektromos vagy mechanikai hiba esetén azonnal kapcsolja ki a kapcsolót.

5. Ha nem a használati utasításnak megfelelően használja, az akkumulátor folyadékot engedhet, ezért ne érintse meg ezt a folyadékot; Véletlen érintkezés esetén azonnal mossa le vízzel. Ha a folyadék a szembe fröccsen, bő vízzel való mosás után forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyt folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

Értékesítés utáni szolgáltatás

Ha bármilyen kérdése van a használat során, kérjük, időben vegye fel velünk a kapcsolatot (az elérhetőségeket lásd a következő oldalon). Professzionális személyzetünk van, aki válaszol kérdéseire és problémáira, és szakképzett karbantartó személyzetet javasol az elektromos metszőollók megjavításához, ugyanazon gyártó cserealkatrészeit használva, hogy megőrizze az elektromos metszőolló biztonságos teljesítményét.

Nyilatkozat

Cégünk fenntartja a jogot, hogy a jelen kézikönyvben leírt termékeken műszaki fejlesztéseket hajtson végre. Kérjük, szíveskedjenek megérteni, ha vannak változások! Ha bármilyen eltérés van a kézikönyvben szereplő grafikák, képek és szöveges leírások és a valós tárgyak között, kérjük, a valódi termékeket vegye standardnak!

TERMÉKTANÚSÍTVÁNY

Termékszám _____

Ellenőrzés _____

A termék minőségét a China Life Property Insurance Co., Ltd. garantálja.

A termék végső értelmezési joga cégünket illeti meg.

A kézikönyvben található képek csak tájékoztató jellegűek, a termék a valóságban eltérő lehet. Előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Értékesítés utáni szolgáltatás nyilvántartása

Szám	Dátum	Karbantartási hely	Hibaokok és ellenintézkedések	Karbantartó személyzet aláírása	Vásárló aláírása
1					
2					
3					
4					
5					

ÉRTÉKESÍTÉSI KÁRTYA



Modell _____ Termékszám _____

Dátum _____ Jótállási idő _____

Felhasználónév _____ Felhasználó _____
elérhetőségi száma

Felhasználó címe _____

Felhasználó irányítószáma _____



Az értékesítő cég pecsétje



GARANCIALEVÉL

Modell _____ Termékszám _____

Dátum _____ Jótállási idő _____

Értékesítő cég neve _____

Értékesítő cég telefonszáma _____

Értékesítő cég címe _____

Megjegyzések

- Ez a garancialevél csak a felsorolt termékmodellek jótállási szolgáltatására vonatkozik
- A jótállás nem vonatkozik a vízbe merítésre vagy az ember okozta sérülésekre
- Kérjük, őrizze meg megfelelően a garancialevelet, és jótálláskor mutassa meg a garancialevelet és a vonatkozó számlákat
- Ezt a garancialevelet az értékesítési egységnek le kell pecsételnie, mielőtt hatályba lépne

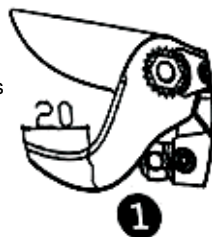


Garancia záradék

- Ha a jótállási időszakban "teljesítményhiba" történik, a gyár vagy a forgalmazó cég ingyenes garanciát vállal erre a termékre.

Nem ingyenes jótállási feltételek

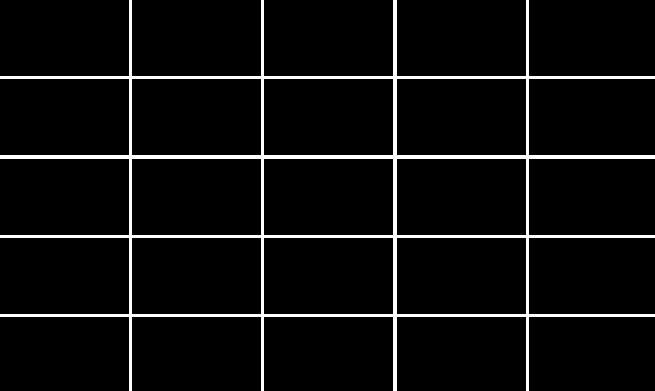
- Ember okozta károk esetén a gyártó vagy az értékesítő cég nem biztosít ingyenes karbantartást.
- Garancialevél és érvényes számla hiányában vagy a jótállási időn túl ingyenes garancia nem adható.
- Vis maior természeti katasztrófák, például tűz, árvíz, villámcsapás stb. által okozott minőségi hibák esetén.
- Engedély nélküli eltávolítás esetén.



Ne vágjon olyan ágakat, amelyek túllépik az olló működési tartományát, és ne az olló hegyével vágja le az ágakat, ahogy az a (1) ábrán látható. A pengetőrés helyzete kevesebb, mint 20 mm ingyenes garancia nélkül.



Ne vágjon nem növényi anyagokat, például fémet, követ stb. A penge rendellenes működés miatt eltörik, és a garancia nem ingyenes.

**WARNING!**

Please wear protective glasses when using.

**WARNING!**

To minimize the risk of injury, please read this manual carefully and be familiar with its contents.

**WAARSCHUWING!**

Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het gebruik.

**WAARSCHUWING!**

Om het risico op letsel te minimaliseren, dient u deze handleiding zorgvuldig te lezen en vertrouwd te zijn met de inhoud.

**ATTENTION!**

Portez des lunettes de protection lors de l'utilisation.

**ATTENTION!**

Pour minimiser le risque de blessures, lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec son contenu.

**WARNUNG!**

Tragen Sie während des Gebrauchs eine Schutzbrille.

**WARNUNG!**

Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und machen Sie sich mit seinem Inhalt vertraut.

**AVERTIZARE!**

Utilizați ochelari de protecție.

**AVERTIZARE!**

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile.

**OSTRZEŻENIE!**

Podczas użytkowania używaj rękawic ochronnych.

**OSTRZEŻENIE!**

Aby zapobiec ryzykom ewentualnych urazów, prosimy uważnie przeczytać niniejszą ulotkę i zastosować się do wskazówek bezpiecznego użytkowania urządzenia.

**AVISO!**

Utilize óculos de proteção durante a utilização.

**AVISO!**

Para minimizar o risco de ferimentos, leia atentamente este manual e familiarize-se com o seu conteúdo.

**AVISO!**

Leve gafas de seguridad durante el uso.

**AVISO!**

Para minimizar el riesgo de lesiones, lea atentamente este manual y familiarícese con su contenido.

**FIGYELEM!**

Használat közben viseljen védőszemüveget.

**FIGYELEM!**

A sérülések kockázatának minimalizálása érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és ismerje meg a tartalmát.